



SREDA, 10. MARCA 1999

RIM / V SKLADU Z OBVEZO SPREJETO V PROGRAMSKI IZJAVI

Vlada odobrila osnutek zakona za uvedbo federalizma v državi

Osnutek določa pristojnosti države, za vse ostalo pa bodo pristojne dežele



RIM - Vlada je na svoji včerajšnji seji odobrila osnutek ustavnega zakona, ki uvaja federalizem v državi. Gre za del ukrepov, o katerih je razpravljala dvodomna komisija in ki vsaj navidezno niso bili sporni. Predsednik vlade D'Alema je včeraj poudaril, da je vlada s predložitvijo tega besedila izpolnila obvezo, ki jo je sprejela ob umestitvi tudi s tem, dsa je poverila vprašanje reforme institucij ministru Giulianu Amatu.

Včerajšnji predlog v bistvu spreminja osnov-

no načelo, po katerem so dežele pristojne samo za tista vprašanja, za katera so bile izrecno pooblašene; nova ureditev namreč določa pristojnosti države, vse ostalo pa sodi v pristočnost dežel.

Med razpravo v vladi so prisli do izraza nekateri pomisleki, se zlasti s strani ministrov za pravosodje Diliberta, za solstvo Berlinguerja in za okolje Ronchija. Severna liga je predlog sprejela s pozornostjo, pol svobosčin pa ga označuje kot nezadosten.

Na 2. strani

Bo Haider vendarle deželni glavar?

CELOVEC - Vse kaže, da bo Jörg Haider le postal koroski deželni glavar. Včeraj je voditelj svobodnjakov potrdil, da bo kandidiral za to mesto, socialisti pa so tudi napovedali, da bodo predložili svojega kandidata, čeprav niso sporočili imena, saj je dosedanji voditelj stranke Ausserwinkler po nedeljskem volilnem porazu odstopil. Odločila naj bi bila torej ljudska stranka, ki pa napoveduje vzdržanje; v tem primeru bi bil Haider pri tretjem glasovanju z relativno večino izvoljen za deželnega glavarja.

Na 3. strani

Zamrznjen deželni zakon o trgovini

TRST - Dezelni svet Furlanije-Juljske krajine bo moral ponovno obravnavati deželni zakon o trgovini, ki ga je odobril letosnjega januarja. Ministrski svet je namreč med svojo včerajšnjo sejo iznesel vrsto ugovorov k zakonskemu besedilu, ki jih bodo morali dezelni svetovalci vzeti v pretres. Minister Bersani, ki je pred nekaj meseci izdal odlok o tej problematiki, je celo zahteval zavrnitev zakona, toda vlada je naposled omilila svojo kritično oceno, upoštevajoč posebno avtonomijo, ki jo uživa FJK.

Velik spopad za pristaniško oblast

TRST - Iskanje kandidata za predsednika Pristanisne oblasti, ki ga bo v kratkem imenoval minister za prevoze, je se enkrat pokazalo, da Trst ne nastopa entono niti glede najbolj pomembnih problemov svojega razvoja. Župan Illy je ministru predlagal, naj potrdi dosedanjega predsednika Lacalamito, v Polu svobosčin pa si do zadnjega niso bili slozni in se niso dogovorili za skupni predlog, tako da je celo zaskrpal v koalicijskih, ki vodita pokrajino in miljsko občino.

Na 4. strani

Sergio Facchini novi tajnik SKP

TRST - Sergio Facchini je novi pokrajinski tajnik Stranke komunistične prenoje. Izvoljen je bil sinoci z veliko večino glasov. Kar 46 članov političnega komiteja na 50 se je izreklo zanj. Na nedavnem kongresu je dal Facchini jasno razumeti, da ne misli več kandidirati, čeprav so nekateri člani vodstva in predstavniki sekcij bili mnenja, da bi moral ostati na svojem mestu. Tako je prevladalo mnenje baze stranke in političnega komiteja in Facchini je bil soglasno izvoljen.

Na 5. strani

Gorica: sodelovanje bo tristransko

GORICA - Občina Sempeter - Vrtojba, ki se je po lanskem referendumu odcepila od Nove Gorice, je pristopila k ti. projektu sprave med prebivalci Gorice in Nove Gorice. Včeraj so se župani treh sosednjih občin Gaetano Valenti, Crtomir Spacapan in Dragan Valencic podpisali tristransko listino o sodelovanju in pristopu novoustanovaljene občine v urad za usklajevanje čezmejnih programov. Občina Sempeter - Vrtojba ima na svojem ozemlju številne strukture, ki so bistvenega pomena za projekt sodelovanja.

Na 10. strani

PALERMO / TOŽILSTVO PREDALO GRADIVO POSLANSKI ZBORNICI

Vložena zahteva po arestu posl. Marcella Dell'Utrija

PALERMO - Včeraj je palermsko tožilstvo predalo poslanski zbornici zahtevo z obehnim gradivom o arestu predstavnika gibanja Forza Italia Marcella Dell'Utrija. Poslanca, ki je že podvržen procesu zaradi združevanja v mafijske namene in preiskavi zaradi pranja umazanega denarja, dolžijo sedaj se poskusa izsiljevanja in sodelovanja pri obrekovanju. Prizadeti je izjavil, da gre za »veliko pretiravanje« in za političen napad oz. za začetek volilne kampanje. Povedal je

se, da se bo branil v parlamentu, svoje nove obtoževalce pa je označil za povsem neverodostojne. Iz Bonna se je oglašil tudi Berlusconi, ki je tudi govoril o politični gonji. Levi demokrati so pozvali Berlusconi in njegove k mirni in trezni obravnavi primera Dell'Utri. Predsednik odbora poslanske zbornice, ki presoja o zahtevah po arestu poslancev, La Russa je dejal, da se bo odbor v zvezi s tem primerom predvidoma sedel naslednjo sredo.

Na 2. strani



RIM / PRVIČ PO ISLAMSKI REVOLUCIJI IZ LETA 1979

Iranski predsednik Hatami na obisku v Italiji in Vatikanu



RIM - Včeraj je prispel na dvodnevni uradni obisk v Rim iranski predsednik Mohamed Hatami. Sprejeli so ga najvišji predstavniki italijanskih oblasti s predsednikom republike Oscarjem Luigiem Scalfarom na čelu, danes pa se bo srečal tudi s papežem Janezom Pavlom II. v Vatikanu. Po svoje gre za zgodovinski dogodek, saj je to prvi obisk predsednika Irana v kaki zahodni državi po islamski revoluciji, ki je leta 1979 strmoglavila saha Reza Pahlevija. Obisk naj bi zapечатil politiko reform, ki jo Hatami previdno vodi zadnji dve leti.

Na 9. strani

Osnova za novo ureditev

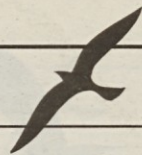
BOJAN BREZIGAR

Včerajšnja odločitev D'Alemove vlade, da predloži parlamentu osnutek ustavnega zakona o reformah, ki bi uvedle federalizem v državi, seveda ne preseneča: predsednik vlade je že ob svoji umestitvi napovedal, da želi vlada aktivno poseči v to vprašanje z namenom, da bi ne bilo izničeno vse delo, ki ga je v skoraj dveh letih dela opravila dvodomna komisija. Vladni osnutek seveda ne nacenja vseh aspektov, saj nekatere izrecno prepusca parlamentu, drugih pa se ne dotika, ker je delo dvodomne komisije pokazalo, da o njih ni mogoče doseči sirsega soglasja. Sedanji zakonski osnutek torej zadeva predvsem federalizem.

Ce bo parlament to besedilo odobril, bo Italija prvič resno stopila na pot decentralizacije. Besedilo namreč že v osnovi postavlja odnose med vlado in deželami na drugačno raven: ce ima sedaj država vse pristojnosti, razen tistih, ki jih izrecno predaja deželam, naj bi po novem pripadle državi samo tiste pristojnosti, ki jih izrecno določa ustavni zakon, za vse ostalo pa naj bi bile pristojne dežele. Gre torej za povsem nov koncept, ki je uveljavljen v najbolj naprednih evropskih demokracijah in ki je v sozvočju tudi s smernicami Evropske unije, za katere je krepitev decentralizacije, torej prenos oblasti z držav na regije, osnova koncepta subsidiarnosti.

Besedilo, ki ga je včeraj predstavila vlada, seveda se zdalec ne rešuje nebroja odprtih vprašanj, predstavlja pa nedvomno korak k modernizaciji države, k nujnosti, da javna uprava učinkoviteje rešuje probleme državljanov in da reševanje teh problemov ni nujno enako za celotno državo; glede na objektivne razlike med posameznimi deželami je tak ukrep seveda dobrodošel.

Besedo ima sedaj parlament. Pricakovati je, da razprava o tem vprašanju ne bo lahka in enostavna, saj bi odobritev tega zakona predstavljala uspeh vlade prav pri vprašanju, ki ga parlament preko dvodomne komisije ni mogel rešiti. Ker pa gre za vprašanje, ki zadeva vso državo in o katerem so si, vsaj z besedami, edine skoraj vse stranke, ostaja upanje, da bo tokrat splošni interes države prevladal nad ozkimi interesi posameznih strank in da bo zato osnutek, seveda z morebitnimi spremembami - morda tudi v zvezi z avtonomnimi deželami in z vlogo manjšin v nekaterih izmed teh - postal tudi zakon in tako osnova za drugačno ureditev države.



RIM / NA VČERAJSNJI SEJI

Recept vlade za federalizem

Zakonski osnutek povzema vsebino dela dvodomne komisije in sklepe parlamenta

RIM - Vlada je na svoji včerajšnji seji odobrila osnutek ustavnega zakona, ki uvaja federalizem v državno ureditev. Gre za obsežno besedilo, ki na novo določa pristojnosti dežel in krajevnih uprav ter prenaša na krajevne dejavnike del pristojnosti, ki sedaj pripadajo državi.

Kot je na tiskovni konferenci povedal minister za reforme institucij Giuliano Amato, je besedilo, ki so ga odobrili včeraj, osnovano na delo dvodomne komisije in osvaja tudi sklep poslanske zbornice o neposrednih volitvah predsednikov deželnih uprav. Na osnovi tega osnutka naj bi se država ukvarjala samo z nekaterimi vprašanji, večji del pristojnosti pa naj bi prebesli na dezele. Dezele bi tudi same odločale o svojih statutih, predsednike dežel pa bi izvolili volilci neposredno. Predsednik bi lahko sam imenoval in tudi odstavljajl clane deželne vlade.

Večji del upravnih dejavnosti bi prenesli na občine. V vsaki deželi bi ustanovili svet lokalnih uprav, ki bi bil nekakšna druga deželna zbornica: svet bi sestavljali predsedniki pokrajin, župani

glavnih mest in se nekaj zupanov, tako da bi bilo število članov tega sveta enako številu deželnih svetovalecev.

Končno pa zakonski osnutek predvideva tudi delno federalizacijo sodstva. Gre sicer samo za mirovne sodnike, ki bi skupaj s predstavniki odvetnikov in krajevnih uprav sestavljali deželni sodni svet; slednji bi bil pristojen za vprašanja, ki zadevajo mirovne sodnike in za organizacijo njihovih uradov.

Amato je tudi povedal, da zakonski osnutek nekaterih vprašanj ne obravnava, ker je vlada ocenila, da se mora s tem ukvarjati parlament. Gre predvsem za vprašanje uprav deželne zbornice, v kateri bi bile zastopane dezele in krajevne uprave, za institucionalno opredelitev konference prtdstavnikov vlade in dežel ter za spremembe v ureditvi ustavnega sodišča.

Končno pa novi zakonski opsutek obravnava tudi vprašanje razmerja med spoloma v javnih upravah; ne gre, kot je pojasnil Amato, samo za razmerje v izvoljenih svetih, ampak tudi za javno upravo.

PALERMO / VČERAJ PREDLOŽILI GRADIVO POSLANSKI ZBORNICI

Tožilstvo zahteva arest za Dell'Utrija

Za Berlusconi in njegove gre za političen napad

PALERMO - Palermsko tožilstvo je včeraj v poslansko zbornico vložilo zahtevo, da bi pod obtožbo poskusa izsiljevanja in sodelovanja pri obrekoivanju aretirali poslanca gibanja Forza Italia Marcella Dell'Utrija. Zahtevo so utemeljili na 400 straneh, katerim so dodali še 16 prilog, vse gradivo je funkcionar službe Dia včeraj dopoldne izročil pristojnim uradom poslanske zbornice. O zahtevi so bo moral izreči izrecen odbor poslancev, ki presoja zahteve po arestu članov zbornice. Dell'Utriju sodijo v Palermu zaradi združevanja v mafijske namene, podvržen pa je tudi preiskavi zaradi pranja umazanega denarja. Za Dell'Utrija gre za »veliko pretiravanje«, napovedal pa je, da se ne bo izognil zaporu, če se bo tako izrekel odbor poslanske zbornice. Na tiskovni konferenci v Milanu je rekel, da je žrtev politične gonje, povedal pa je tudi, da je Berlusconi predlagal, da bi ga v znak podpore vključil med kandidate za evropski parlament. V zvezi s kandi-

daturami ni se nič odločeno, je se rekel Dell'Utri, ki včeraj z Berlusconi, ki je bil v Bonnu, se ni govoril. Pac pa se je iz Bonna preko medijev že oglašil leader gibanja Forza Italia, ki je rekel, da ne more dvomiti v Dell'Utrijevo nedolžnost, ker ga dobro pozna. Za Berlusconi ni nikakršnega dvoma, da je zahteva po arestu politični manevar, ki je prvenstveno naperjen proti njemu.

O tem so trdno prepričani pripadniki Berlusconijevega gibanja, nekateri (sen. Marcello Pera) vlogo »lutkarja« pripisujejo Giancarlu Caselliju, drugi (posl. Roberto Centaro) pa levici na oblasti. Predstavniki drugih strank sredinskodesničarskega kroga so bili v besednih izjavah manj napadalni. Za Severno ligo je Roberto Maroni dejal, da ne verjame v hipotezo o politični zaroti. Levi demokrati pa so pozvali Berlusconi in njegove, naj ne »dvigujejo političnega prahu« in se izrekli za mirno in nepristransko razpravo o primeru Dell'Utri. V imenu Zelenih

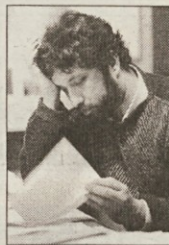
pa je Luigi Manconi dejal, da je treba k problemu pristopiti mirno in trezno. Predsednik odbora, ki odloča o zahtevah po arestu poslancev, Ignazio La Russa (NZ) je že včeraj napovedal, da se bo odbor sestel verjetno naslednjo sredo in da bo tudi Dell'Utriju dana možnost, da spregovori.

Dell'Utrijevi zagovorniki so izjavili, da je odločitev palermskih sodnikov pravzaprav napad na možnost obtoženega, da se enakopravno brani. Obtožba poskusa izsiljevanja sloni na pricevanju Vincenza Garraffe, bivšega senatorja PRI, primarija radioloskega oddelka v Trapaniju, ki je predsednik kosarkarske ekipe »Pallacanestro Trapani« (ekipa je s posredovanjem Publitalie prišla do dobrega sponzorstva, vendar so zahtevali visoko provizijo). V sklop drugih obtožb pa sodi pricevanje skesanca Vincenza La Piane, ki trdi, da gre tudi Dell'Utriju zahvala, če so mafijskemu bossu Vittoriu Manganu olajšali prestopanje zaporne kazni.

O G L E D A L O

Med demokracijo in egoizmom močnejšega

ACE MERMOLJA



V današnjem Ogledalu se bom dotaknil dveh dogodkov, ki sta imela velik odziv v javnosti. Prvi je oprostitev ameriškega pilota, poveljnika letala, ki je pretrgalo vlečne zice zicnice v Cermisu. Drugi dogodek je zmaga svobodnjaskе stranke Jörga Haiderja na Koroskem. Vzporanje obeh dogodkov lahko nudi kak detalj, ki uhaja komentatorjem. Jasno je, da ne moremo vzporajati smrti dvajsetih ljudi z demokratično izvolitvijo vodje svobodnjakov. Problemi se odkrijejo pri branju ozadja, to je v nastopanju največje velesile na eni in uspeh desnih in nacionalističnih skupin v Evropi na drugi. Pojdimo po vrsti.

Ko je italijanski premier D'Alema prišel na obisk v ZDA, je vojaško sodišče izdalo nepreklicno razsodbo, s katero je oprostilo kapetana in ostale pilote letala, ki je z nizkim letom povzročilo padec kabine zicnice v Cermisu. Nesreča je terjala življenja dvajsetih smučarjev. Oprostitev pilota in popolen molk glede kakršnegakoli krivice je razburila italijansko in tudi evropsko javnost. Predsednik ZDA Clinton je najprej obljubil, da bo država izplačala svojcem žrtev odškodnino (kako to, da je se ni?). D'Alema je v imenu italijanske vlade zahteval ugotovitev resnice. Postavilo se je tudi vprašanje o ponovnem pregledu pravil, ki urejajo delovanje Natovih oporišč v Italiji. Jasno je namreč, da je bil za nesrečo v Cermisu nekdo kriv, in da bi bil za Italijo političen poraz, ko bi se tolikim skrivnostim (na primer padec letala na Ustici) pridružila se ena, ki je sicer najmanj skrivnostna. Vprašanje je namreč enostavno: ali je bil nepreviden pilot, ali pa so mu v letalski bazi posredovali napačne podatke. Nobe-na možnost ni opravičljiva.

Kar nas razburja, se morda zdi vojaškim silam v ZDA rutina. Kdo ve, koliko nesreč se zgodi med najrazličnejšimi vajami in intervencijami ameriških vojaških enot. Zaradi ravnanja velesile so se italijanski komentatorji spraševali o vlogi ZDA, ki je danes edina resnična velesila. V bistvu se ugibanjem pridružuje temeljitejše vprašanje o tem, kakšna je in bo takojimenovana globalizacija. Z vprašanjem bi razširil tematiko in možne scenarije.

Prva teorija o globalizaciji zagovarja, da bo na svetovni ravni prevladala zahodna civilizacija s svojo znanostjo, tehnologijo, organizacijo in kapitalom. Uveljavil bi se tako en model življenja in moči. Znotraj prevladujoče enote bi v bistvu imeli da vodilna pola: Združene države Amerike in Evropo. Evropski in ameriški model življenja sta v marsičem sorodna, obstajajo pa tudi globoke kulturne razlike in razlike v mentaliteti. V tekmi med dvema poloma so ZDA očitno močnejše in prevladujoče, saj nastopajo kot velika in strnjena enota, Evropa pa s težavo vsklajuje posamezne

nacionalne politike in to kljub monetarnemu združevanju.

Drugi prizor je prijaznejši. V globalnem svetu bi se teža moči in vpliva porazdelila na večje bloke. Svoje mesto bi imeli Zahod, Azija, Kitajska in se kak »megasubjekt«. Vizija vidi na prizorišču velike enote, ki nadgrajujejo posamezne narodne in etnične skupnosti. Konec koncev stejejo države, kot je Kitajska, nad milijardo ljudi in doživljajo močno ekonomsko ekspanzijo. Azijske države in seveda Japonska so ekonomsko skrajno agresivne. Ne zdi pa se mi, da je njihov tek za rastjo in osvajanjem tržišča brez problemov in protislovij. Cilji proizvodnje, trga in kapitala prikrivajo civilizacijske, kulturne, življenske, organizacijske in drugačne specifičnosti. To ponovno govori v prid ene razvojne vizije. Znotraj le te pa lahko pride do tragičnih konfliktov. Ze danes se svet spopada z ogromnimi težavami, kot so revščina, demografska rast, migracijski tokovi, krajevne vojne, gospodarski padci hitro nastalih industrijskih velikanov ter vedno večji egoizem bogatih. Ocitne so razpoke v rastočih azijskih državah, kjer se nebotičnikom pridružuje revna predmestja. Znotraj teh konfliktov odigravajo ZDA vlogo strazarja, ki pa ni nujno, da bo vedno večja.

Tretja varianta je najbolj humana. Gre za multikulturno globalizacijo, kjer bi prevladal model demokratične univerzalnosti posameznih kultur. Namesto poenotenje in brisanja naj bi nov svetovni red predvideval pakt, kjer bi imele svojo tezo in dostojanstvo tudi manjše države, narodi in etnije. Spor, če naj urejajo svetovne krize ZDA ali pa Organizacija združenih narodov, zoprstavlja že omenjena modela: tistega, ki vidi prevlado Zahoda in posledično ZDA ter drugega, ki daje dostojanstvo in glas posameznim državam, gospodarstvom, kulturam itd. Druga pot se mi ne zdi samo utopija. Konec koncev se tudi manjše enote lahko koalizirajo v velike. Eno izmed lepil milijonov in milijonov pripadnikov manjših narodov so danes veroizpovedi; na primr katoliška ali muslimanska, ki je močna in odločna glede zelo konkretnih materialnih zadev in socialnih razlik. V smislu odpravljanja katastrofalnih razlik se zavzema tudi Janez Pavel II., o čemer priča njegovo stališče glede Iraka in drugih zgocih svetovnih krizišč in kriz. Ob teh velikih vprašanjih pa je nujno naglasiti egoizem bogatih, ki stavi na zmago enega razvojnega modela ter na hkratno zapiranje razvitega sveta pred migracijami iz revnih dežel. V ta okvir lahko vstavimo tudi zmago Jörga Haiderja.

Politiko prvaka avstrijskih svobodnjakov poznamo. V bistvu zagovarja model zaprte Avstrije, ki se otresa tujih priselkov in je neprijazna do avtohtonih jezikovnih manjšin in nekaterih soses-

dov. Nedvomno so dandanes večji adut priseljenci iz najrazličnejših držav in kontinentov, za učinkovitejši prodor zaprte misli pa pride prav tudi slovenska manjšina. Del Avstrijcev nosi se vedno v sebi odpor do Slovencev, ki odigravajo vlogo zgodovinske nevarnosti; dve grožnji skupaj sta prepričljivejši od ene same. Nacionalizem in ksenofobija sta tudi mimo koroskega primera tipična argumenta najbolj arogantnega Zahoda. Nacionalisti in ksenofobi ne bodo zanimali globalizacije, sirjenje tržišča, planetarne gospodarske ekspanzije itd. Pri svojih stališčih ostajajo zvesti starim kolonialnim in imperialističnim politikam. Njihovo bistvo je, da si bogati zavarujejo dom, obenem pa ekonomsko osvajajo svet. Revni naj seveda ostanejo doma. Varovanje lastnega teritorija pomeni cuvanje privilegijev, ki so zelo materialni in otipljivi. V času ekonomskih nazadovanj so ljudje dodatno občutljivi na parole, kako jim bodo tujci ukradli delovno mesto, položaj itd. Konec koncev se znotraj tega konteksta gibljejo tudi ZDA. Vloga, ki jo imajo, je očitna in protislovna tudi za samo državo. Del javnosti v ZDA zagovarja večkulturno družbo, spominja se vietnamskega čuvanje in promovira politiko pravic. Predsednik Clinton je dorasčal znotraj tega konteksta. Po drugi strani pomeni vloga največje moči odnose, ki praktično in simbolno dokazujejo kraljevo moč. Oprostitev pilota letala, ki je povzročilo tragedijo v Cermisu, je signal, ki pravi: »Medved ima pravico, da o sebi odloča sam tudi takrat, ko se odločitev tiče drugih.« Dodaten primer, s katerim se srečuje Italija, je dolgoletna zaporna kazen Silvie Baraldini. Italija ni mogla soditi pilotom baze v Avianu. ZDA lahko mime duše odklanjajo prošnje po ekstradiciji Baraldinijeve. Se zgovornejša je smrtna kazen, ki je v ZDA pogosta in priljubljena. Taista država daje lekcije o človekovih pravicah in dopušča, da nekdo umira 18 minut v plinski celici. Moj ni vnaprejšnji antiamerikanizem, želim le naglasiti kontradiktorno vlogo velesile v svetu, ki išče ob ekonomski globalizaciji tudi globalni model urejanja odnosov. V iskanju ZDA kolebajo med demokracijo in egoizmom močnejšega. Velika protislovja se zrcalijo tudi v manjših (že kar mikro) stvarnostih, kot je Koroska. Na tem delčku sveta je v nedeljo zmagal politik, ki v imenu starih in novih privilegijev ter starih nacionalnih sovrasitev kuje svojo politično srečo za novo tisoletje. Velike in male niti se torej rade prepletajo in povezujejo. Kaksen bo globalen svet in katera opcija bo zmagala, bomo videli. Zmaga modela enega gravitacijskega centra bi nedvomno uvedla moč, kulturo in pravo močnejšega, obenem pa prižgala najrazličnejša krizna območja. Volja moči je v svoji naravi nasilna in konfliktna.

PISMA UREDNIŠTVU

O občnem zboru Sirene

Spustovani, zeleda bi posredovati g. Brunu Krizmanu in bralcem Primorskega dnevnika nekaj pojasnil v zvezi s potekom Občnega zbora T.P.K. Sirena, ki je potekal 26.02.1999:

1) Dobro bi bilo, ce bi se g. Krizman pozanimal o udeležbi članov T.P.K. Sirena na občnih zbiorih in izrednih občnih zbiorih društva; vsako leto se namreč ob teh (in drugih) prikilih zbore veliko število oseb: to se pravi, da letošnji, glede udeležbe, ni bil izjema.

2) Ne strinjava se z g. Krizmanom, ko trdi, da je bilo »...zbiorovanje Sirene organizacijsko na najnižji možni ravni...«. Prejšnji Odbor si je gotovo prizadeval, da bo Občni zbor potekal pravilno, zgodi pa se, da tudi odborniki naredijo nenamerne napake. Isti odborniki pa so, vsaj tako mislija, društvu nekaj malenkostnega le doprinesli, ne glede na »skromnost« njihovih poročil na Občnih zbiorih.

3) Glede kandidatur in kandidatnih list priznava, da je prišlo do nepravilnosti; iz gore gorja pa seje gotovo rodila majhna »miska«: odstranitev ene kandidature (Robert Mosetti) iz liste št. 2 (predlagatelj E. Filipic) dne 26.02.1999 pred Občnim zborom (glej pismo na društveni oglašni deski) in odstop treh odbornikov novoizvoljenega odbora: Pa saj stije člani odbora, od katerih sta tudi podpisana, na petnajst predvidenih, so le majhne miske...

Na koncu pa bi hotela se poudariti dve dejstvi, ki jih je g. Krizman pravilno in točno navedel:

1. Ce bi se točno upoštevalo pravila, bi se morali člani Sirene se enkrat zbrati in ponovno voliti.

2. Sedanja situacija je gotovo »...neizogiben davek povečanju tistega članstva, ki išče pri Sireni le prostor za svoj coln, senco ob morju v poletni vročini, družbo za briskolo, partnerice za klepet. Vse za nekoliko nižje cene kot v drugačnih krogih«.

S spostovanjem

Andrej Gregoric
Robert Mosetti

Pojasnilo R. Pavšica

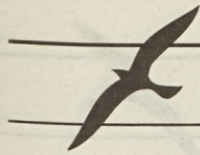
Danes sem si ogledal posnetek predzadnje televizijske oddaje Športel, med katero je Mario Sustersic obrazložil razloge za izstop iz vodstva ZSSDI. Med pogovorom se je Sustersic obregnil tudi vame, ces, da nisem reagiral na njegov telefonski klic, kar potrjuje njegovo tezo o »nekakšnih filtrih«.

Zadeva ne drži. Ko me je tajnica obvestila, da me Sustersic išče, sem ga takoj telefonsko poklical, na zalost pa ga v uradu nisem našel. In da nisem takšen, kot sem bil obarvan med oddajo, naj povem, da sem Sustersica kasneje ponovno poiskal in ga povabil na razgovor na sedež SKGZ, kar se je tudi zgodilo.

Toliko za točnost.

Lep pozdrav

Rudi Pavšic



KOPER / JUTRI

Srečanje županov obmejnih občin Slovenije in Italije

KOPER- Koper bo jutri, v četrtek, 11. marca, gostitelj petega srečanja županov iz 40 obmejnih občin Slovenije in Italije. Del programa so koprski organizatorji namenili obravnavi aktualnih tem o sodelovanju na področju izmenjave informacij ter regionalne organiziranosti.

Na tokratnem srečanju naj bi župani po besedah kopske županije Irene Fister pregledali uresničevanje nekaterih skupnih projektov v preteklem letu, v nadaljevanju pa največ pozornosti posvetili predlogom treh konkretnih projektov v okviru obeh glavnih obravnavanih tem. Projekt Evropsko okence predvideva ustanovitev informacijskega centra na Obali, ki bi usklajeval zbiranje razvojno pomembnih podatkov ter njihovo posredovanje vsem zainteresiranim uporabnikom v obmejnih občinah. V Kopru naj bi ustanovili tudi Evro Info Center za izmenjavo informacij, ki se nanašajo na regulativo in delovanje v Evropski uniji. Tretji predlagani projekt pa naj bi se pred ustanavljanjem regij z obravnavo temeljnih razvojnih vprašanj območja ob slovensko-italijanski meji vzbudil sodelovanje občin in institucij pri načrtovanju področja organiziranosti lokalnih skupnosti.

Županja Fistrova je na včerajšnji novinarski konferenci se napovedala, da bo udeležencem srečanja dala pobudo za ustanovitev koordinacijskega telesa, ki bi skrbel za sprotno usklajevanja dela na skupnih projektih. (STA)

KOROŠKA / MEDTEM KO BODO SOCIALISTI PREDLAGALI SVOJEGA KANDIDATA

Vzdržanje ÖVP odpira Haiderju pot do deželnega glavarstva

Ljudska stranka je namreč napovedala da bo šla v opozicijo

CELOVEC - Zmagovalec nedeljskih deželnozborskih volitev na Koroškem, desničarski populist Jörg Haider, ima od včeraj naprej očitno dobre možnosti, da bo le postal deželni glavar!

Socialdemokrati, ki so do ponedeljka zagotavljali, da bodo za vsako ceno skušali preprečiti izvolitev vodje avstrijskih svobodnjakov na najvišji politično položaj v deželi, so namreč spremenili strategijo: pri volitvah za deželnega glavarja v deželnem zboru bodo postavili lastnega kandidata. Njegovo ime naj bi bilo znano najkasneje danes.

Ker je pričakovati, da bo vseh 16 svobodnjaskih poslancev pri volitvah deželnega glavarja volilo Haiderja, vseh 12 socialdemokratov svojega (še neznane) kandidata, ljudska stranka pa oddala prazne glasove, bi to pomenilo, da bi Haider bil iz-

voljen v tretjem volilnem krogu. V prvih dveh volilnih krogih je namreč za izvolitev za deželnega glavarja potrebna absolutna večina od 36 glasov, v tretjem pa zadostuje relativna večina glasov.

Koroški socialdemokrati imajo za novo strategijo očitno tudi podporo zvezne stranke. Predsednik zvezne SPÖ in kancler Viktor Klima je včeraj po seji zvezne vlade potrdil, »da socialdemokrati pri volitvah deželnega glavarja na Koroškem ne bodo sli v demokratične igrice«. Dejal je, da ne bo prišlo do eksodusa ali drugih potez, ki bi prepričali volilni postopek o deželnem glavarju. Klima je hkrti vnovič poudaril, da slej ko prej ne vidi nobene potrebe, da bi koroški socialdemokrati v deželnem zboru glasovali za Haiderja.

Ljudska stranka dosedanjega deželnega glavarja Christofa

Zernatta je že v ponedeljek zvečer sklenila, da bo šla v opozicijo in da ne bo aktivno podprla ne Haiderja in tudi ne morebitnega socialdemokratskega kandidata za deželnega glavarja. Zernatto: »Volilci so nam pokazali rdeči karton in zato se ne bomo spuščali v to ali drugo politično igrice«.

Haider sam je na včerajšnji tiskovni konferenci dejal, da resno računa s svojo izvolitvijo za deželnega glavarja. Napovedal je, da naj bi bila vsaka deželnozborska stranka pri oblikovanju nove vlade upoštevana po volilnem rezultatu in spororocil, da je za ta četrtek že povabil na pogajanja tako socialdemokratsko kot tudi ljudsko stranko. Obema je preko medijev sporočil, da bodo svobodnjaki pri razdelitvi resorjev v deželni vladi za se zahtevali finance, gospodarstvo in zunanjo politiko. Slednji resor, »ki seveda vključuje odno-

se s sosedi in vprašanje Evropske unije«, bo vodil on sam, je poudaril vodja svobodnjakov.

Deželni zbor kot tudi kolegij koroške deželne vlade se bi po Haiderjevem mnenju lahko konstituirala se pred velikonočnimi prazniki.

Glede svojih načrtov na zvezni ravni je Haider dejal, da bo tudi v primeru, da bo izvoljen za koroškega deželnega glavarja, ostal predsednik avstrijske svobodnjake stranke. S poslovdstvom bo v tem slučaju poveril svojo namestnico Riess-Prasser.

V zvezi z volitvami v Evropski parlament junija letos je Haider napovedal, da bo za glavnega kandidata postavil atraktivnega kandidata, ki bo svobodnjakom zagotovil nov uspeh. Glede državnozborskih volitev, ki bodo predvidoma jeseni letos, Haider prav tako se ni izdal imena glavnega kandidata.

Ivan Lukan

OBISK NA IRSKEM

Delegacija FJK v Dublinu

V delegaciji tudi podpredsednik Miloš Budin in Bruna Zorzini Spetič

DUBLIN - Delegacija 1. komisije deželne sveta Furlanije-Juljske krajine, ki jo vodi predsednik Roberto Asquini in v kateri sta tudi podpredsednik deželne sveta Miloš Budin in svetovalka Bruna Zorzini Spetič, se te dni mudi na uradnem obisku na Irskem, kjer bo poglobila davčne in finančne vidike sistema, ki je v zadnjih letih omogočil velik razvoj tamkajšnjega gospodarstva. Ob prihodu v Dublin je delegacija sprejel italijanski veleposlanik Ferdinando Zezza. V programu imajo srečanja z ministrom Martinom Cullenom in raznimi parlamentarci, s predstavniki IDA (Industrial Development Agency), IBEC (irska zveza industrijcev), z vodstvom Shannon free Airport Development Company LTD in drugimi visokimi funkcionarji.

Na srečanju z zastopniki IDA, pol-državne agencije za industrijski razvoj,

katero vlogo je podobna tukajšnji Friulii, so gostom iz FJK orisali strategijo, ki je privabila precejšnjo tuja vlaganja in ki sloni na uresničevanju primerne gospodarstvo-davčnega sistema, kar se pozna pri operativnih stroških za delo, lastništvo in telekomunikacije, ki so med najnižjimi v Evropi, tudi zahvaljujoč se skromni inflaciji (ki je stalno pod evropskim povprečjem), izredno nizkemu obdavčenju dobička (10% za proizvodnjo blaga in določenih storitev) ter podeljevanju nepovratnih prispevkov, ki so bistveno znižali začetne stroške obratov.

Sledilo je srečanje s predstavniki IBEC, s katerimi so poglobili industrijske odnose, pogajanja za delovne pogodbe in socialni pakt. Kot je povedala ravnateljica Jackie Harrison, je slednji predstavljala enega odločilnih aspektov za irsko gospodarstvo.

VIDEM / SODELOVANJE

Stiki med mariborsko in videmsko univerzo

VIDEM - V okviru prizadevanj za začetek sodelovanja z ekonomsko fakulteto tamkajšnje univerze se je v Vidmu mudila delegacija mariborske univerze, in sicer fakultete za organizacijske vede. Delegacijo je sprejel Mauro Bertagnin, rektorjev poverjenik za mednarodne odnose. S svoje strani je prof. Joze Florjancic dejal, da so v zadnjih letih navezali tesne stike z ameriskimi, poljskimi in madžarskimi fakultetami in sedaj bi radi vzpostavili izmenjave tudi z videmsko univerzo. Florjancic je se pojasnil, da so zainteresirani za neposredno povezavo pri sodelovanju izvedencev na mednarodnih zasedanjih, pri raziskovalnih načrtih in didaktičnih pobudah.

Predhodno srečanje je služilo za sestavo »pisma o namerah« med predstavniki fakultete za organizacijske vede na mariborski univerzi ter dekanom ekonomske fakultete furlanske univerze. To naj bi omogočalo, da čimprej pride do ustreznih izmenjav.

NOVICE

Zanimiva pobuda študijskega centra Nediza

SPETER - V okviru pobude, ki jo Studijski center Nediza prireja v sodelovanju z Občino Speter, Društvom beneskih likovnih umetnikov in združenjem »Invito« bo v petek, 12. marca ob 20. uri v spetškem dijaškem domu srečanje na temo »Proste besede in podobe o Nediskih dolinah« - narava, zgodovina, izročilo (sodelujejo Giovanni Coren, Giorgio Banchig in Valter Colle). Dan kasneje pa bo izpred dijaškega doma ob 14. uri odhod do jame Arpita (le v primeru lepega vremena); pripravili so tudi pripovedovanje pravljice »Jubica in Arpit«, sodelujeta Claudio Moretti in Antonella Bucovaz. Podrobnejše informacije o pobud nudijo pri Studijskem centru Nediza in v Beneski galeriji.

Počastili bodo padle

AHTEN - Občinska uprava iz Ahtna ter videmski pokrajinski Vzpi-Anpi bosta v nedeljo, 14. t.m. priredila spominsko svečanost za padlimi na območju Ahtna. Ob 10. uri se bodo zbrali pred spomenikom padlim v Ahtnu in območju na Malini. Govorila bosta župan Ahtna Maurizio Malduca in predsednik videmskega Vzpi-Anpi Giovanni Pelizzo.

MARIBOR / TISKOVNA KONFERENCA ŠKOFA KRAMBERGERJA

Priprave na papežev obisk in beatifikacijo Slomška

Za papežev obisk bo cerkveni odbor namenil 75 milijonov SIT

MARIBOR - Beatifikacija škofa Antona Slomška bo pomenljiv dogodek v zgodovini slovenskega naroda. Z njo ne bo priznana le Slomškovo delo, življenje in njegovo svetništvo, marveč bo to tudi priznanje in ovrednotenje slovenske zgodovine pred vsem svetom in priznanje, da je preteklost slovenskega naroda neizbrisno prežeta s krščanstvom, krščansko kulturo in evangelijem; to bo tudi priznanje, da je Cerkev na Slovenskem tesno povezana in vključena v vesoljno Cerkev, skratka, da je naš narod v vsem enakovreden drugim narodom sveta, je v včerajšnji novinarski konferenci ob predstavitvi priprav na papežev obisk v Mariboru dejal mariborski škof Franc Kramberger.

Poseben odbor za obisk papeža Janeza Pavla II. v Mariboru in za Slomškovo beatifikacijo je že pripravil načrt pastoralnih aktivnosti in ga priporočil vsem zu-

pnijam, ki bodo v pripravi na veliki dogodek organizirale molitve, romanja in duhovne vaje, pa tudi različna predavanja in okrogle mize, na katerih bodo lahko ljudje поблиže spoznali Slomškovo življenje, delo in svetost.

Priprave na papežev obisk in Slomškovo beatifikacijo po besedah mariborskega stolnega župnika Stanka Lipovska vodi poseben trinajstčlanski odbor, ki mu predseduje mariborski škof Franc Kramberger. Papež bo vernike pozdravil na travniku v okolici Betnavskega gradu. V ta namen je škofija z Agrokombinatom se sklenila dogovor o uporabi zemljišča, na katerem se bo lahko zbralo več kot 250.000 ljudi, ki bodo na prireditveni prostor iz Maribora lahko prisli tudi pes.

Po besedah Lipovska, ki je tudi tajnik omenjenega cerkvenega odbora, uradnega programa papeževa obiska se ni. Predvidoma naj

bi papež prispel na mariborsko letališče v nedeljo, 19. septembra, dopoldne, nato pa naj bi se z zanj prirejenim vozilom odpeljal v Betnavo; tu naj bi se ob 10. uri začelo slovesno bogoslužje. Po končanem bogoslužju naj bi papež okoli 12. ure molil Angelovo čaščenje, ki ga vsako nedeljo zmolji v Rimu. To molitev bodo prenašale številne svetovne radijske in televizijske mreže. Pred vrnitvijo v Vatikan naj bi papež v popoldanskih urah obiskal tudi Slomškov grob.

Cerkveni odbor bo po besedah škofijskega ekonoma Mirka Krasovca za papežev obisk namenil približno 75 milijonov tolarjev, ki jih škofija že zbira s prodajo Slomškovih svečk, pripravljajo pa se knjžico o Slomšku in razne spominke. Po Krasovčevih besedah je sofinanciranje s strani države v tem trenutku še neznanka. (STA)

REZIJA / V PETEK ZVEČER

Videokaseti o Reziji in njenih značilnostih

Gre za pobudo občine s prisoevkom dežele

REZIJA - Konec prejšnjega tedna so na sedezu občinske uprave v Reziji predstavili dve videokaseti, za kateri je dala pobudo sama Občina s finančnim prispevkom deželne uprave.

Videokaseta z naslovom »Rezija, car neke doline« prikazuje zgodovinske kulturne in ambientalne posebnosti Rezije, s posebnim ozirom na kulturne značilnosti. Gledalec ima priložnost doživeti dogodke in manifestacije, ki spremljajo življenje Rezijanov skozi celo leto. Tako so na trak posneti prizori srečanj nabornikov, pustovanja, vaskih praznikov in glavnih običajev.

Velika pozornost je namenjena glasbi in plesom domače folklorne skupine, ki je v življenju doline pomemben dejavnik. Prav tako pa sta na kaseti posneta tudi pevsko zbora Monte Canin in Rože Majave.

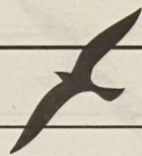
Druga videokaseta govori o rezijanskih brusacih, ki so postali znani v mnogih evropskih mestih, kamor so se pred desetletji odpravljali za zaslužkom, ki ga doma ni bilo. Posebno pozornost je opisano orodje, ki so ga ti svojstveni potujoči

obrtniki uporabljali od nekdaj vse do današnjih časov. Prej je slo za bolj grobo izdelane bruse, pozneje za prve »krosme«, ki so jih nosili na ramenih, potem pa za one na kolesih in nazadnje moderna motorna sredstva. Iz tega razvoja je videti nenehno izpopolnjevanje, ki sta ga terjala potrebi po zmanjševanju napora pri delu in vedno kakovostnejši ponudbi.

Dejstvo je, da je se precej Rezijanov, ki se ukvarjajo s tem poklicem, ceprav je vse manj mladih, ki v tem delu nadaljujejo družinsko tradicijo. V zadnjih letih je bilo po vsej Italiji ukinjenih mnogo dejavnosti s tega področja in tako se je zaključilo poglavje poklica, ob katerem je živel veliko število ljudi, ki so potovali od mesta do mesta. Danes je podobne brusace možno srečevati le se na vaskih sejmihi in veselicah. Takšno veselico so lani avgusta z lepim uspehom organizirali tudi v Solbici, kjer je ta poklic najbolj zakoreninjen in so zato brusacem postavili tudi spomenik.

Obe videokaseti je uresnicilo podjetje Friulfilm iz Vidma.

Luigia Negro



PRISTANIŠKA OBLAST / PREDLOGI ZA OBNOVITEV VODSTVA

Spopad za imenovanje novega predsednika

Illy predlagal Lacalamito, na desni še iščejo sporazum

Vojna za nadzor nad eno najpomembnejših tržaskih ustanov, Pristanisko oblastjo, je v polnem teku, vendar kaže, da se glavna bitka odvija v okviru posredniškega zavezništva. Danes namreč zapade rok, da Pokrajina, Trgovinska zbornica ter tržaski in miljski zupan posreduje ta ministru za prevoze Treuu predloge za novega predsednika ustanove. Tržaski in miljski zupan pa se nista dogovorila, tako da je Riccardo Illy presekjal gordijski 'vozel' in pisno posredoval ministru svoj predlog, naj potrdijo dosedanega predsednika Micheleja Lacalamito.

Na desnici, ki vodi tako Pokrajino (Renzo Codarin) kot Trgovinsko zbornico (Adalberto Donaggio) in miljsko Obcino (Roberto Dipiazza) so vse prej kot slozni glede kandidata, so pa enotni proti Lacalamiti. Slednjega je za dosedanji mandat predlagal prav Pol svoščin in se je izkazal kot sposoben menažer, se zlasti pri dogovoru z nizozemskim terminalistom Ect za upravljanje kontejnerskega prometa na sedmem pomolu novega pristanišča. Vendar mu desnica ne namerava odpustiti, da se je približal krogom, ki vodijo tržasko Obcino in Zvezo industrijcev, se zlasti pa, da je z vrha Pristaniske oblasti odstranil generalno tajnico Marino Monasijevo, ki je politično zelo blizu Forza Italiji.

Ce so torej proti Lacalamiti, niso pa se zedinili glede lastnega kandidata. Razhajanje je celo zrahlja-

lo odnose tako na Pokrajini kot v Miljah, kjer so do večera vodili mestoma živčna pogajanja. Imen moznih kandidatov je upravičeno ali neupravičeno krožilo veliko: pojavilo se je tudi popolnoma novo ime Giuseppe Giurgole, ki je 15 let vodi urad za pristanišča na ministrstvu za prevoze, nato pa rimska letalstva in pristanišče Piombino. V igri pa so se nekdanji predsednik ustanove za industrijsko cono Francesco Slocovich, sedanjí generalni tajnik Pristaniske oblasti Umberto Picciafuochi, poveljnik pristaniskega poveljstva Sergio De Stefano ter spediter Roberto Prioglio, proti kateremu pa igra dejstvo, da je sam pomemben koristnik prista-

niskih storitev. Po neuradnih vesteh naj bi se največ možnosti imel Picciafuochi, vendar so igre v odnosih med Forza Italijo, Listo za Trst in drugimi manjšimi komponentami desnega zavezništva še odprte. Nacionalno zavezništvo pa se je tokrat izneverilo... zaveznikom in podpira Illyjev predlog, da bi potrdili Lacalamito.

Na Trgovinski zbornici je vodstvo do večera iskalo dogovorno rešitev, miljski zupan in predsednik pokrajinske uprave pa bosta na koncu dolgih pogajanj sporočila danes ime svojega kandidata. Od jutri bo minister imel tri mesece časa, da izbere ime novega predsednika Pristaniske oblasti, lahko pa po svoji uvidevnosti

tudi zavrne prvo trojko in zahteva nove predloge. Zadeva se lahko se bolj zaplete, saj bi morala tržaski in miljski zupan sporočiti en sam predlog, in bi izključeni iz igre lahko vložili priziv zaradi nepravilnosti, ker sta župana vložila ločena predloga.

Gre za ponoven dokaz, da v Trstu prevladujejo pristranski in ne skupni interesi: pozitivna posledica skupne kandidature vseh ustanov bi nedvomno pospešila postopek imenovanja in tako izbrani predsednik bi nedvomno užival večji ugled. Očitno pa prevladuje drugačna logika, katere posledice je tudi očitna zastalost tukajšnjega gospodarstva in družbe nasploh.

SITIP / V OKVIRU PRIPRAV NA DOKONČNI DOGOVOR

Bodoči lastnik danes s sindikati

Govor bo predvsem o bodočem številu zaposlenih - V petek dokončni dogovor

V prostorih Znanstvenega parka pri Padricah se bodo danes ob 15. uri srečali predstavniki sindikatov tekstilcev CGIL, CISL in UIL ter CONSAL z bodočim lastnikom tovarne SITIP pri Orehu v miljski občini Pietrom Parodijem iz Trevisa. Sestanek bo pomemben, saj bo od njega dejansko odvisno, ali bo v petek, 12. t. m., prišlo do toliko pričakovane zamenjave lastništva in s tem tako rekoč do novega rojstva obrata. Pojutrišnjim bi morali namreč istocasnó s kupoprodajno pogodbo podpisati tudi dogovor za vpis 280 zaposlenih pri Orehu v mobilnost, prav slednje pa bo odvisno od tega, kako se bo odvijalo in predvsem kako se bo zaključilo današnje srečanje.

Kot nam je povedal pokrajinski tajnik sindikata FILTEA-CGIL Claudio Crippa, se bo današnje soočenje s Parodijem sukalo predvsem okrog starih točk. Najprej in predvsem bo govor o številu delavcev, ki jih namerava Parodi zaposliti. Podjetnik iz Trevisa se je že od vsega začetka obvezal, da jih bo vzel v službo najmanj 200, sindikati pa se zdaj seveda

zavzemajo za to, da bi število kolikor mogoče dvignili, saj ko bi ostali pri številu 200, bi 80 ljudi ostalo brez dela, kar bi bilo vsekakor v sedanjih tržaskih razmerah zelo veliko. Poleg tega bo govor o tako imenovanem »jollyju«, se pravi o vlogi ter delovnih pogojih delavca, ki bo ob koncu svoje izmene ostal nekaj časa na razpolago za nadomestitev morebitnih odsotnih v naslednji izmeni. Sindikati bodo nadalje hoteli imeti čim trdnejša zagotovila, da bo obratovanje tovarne res polno steklo v roku največ enega leta, poleg tega pa se bodo zavzeli za ohranitev delovnih kriterijev, ki so jih delavci dosegli v svoji dosednji karieri.

Kot vidimo, ne gre za preproste probleme, vendar nam je tajnik Crippa izrazil prepričanje, da se bo današnje srečanje srečno izteklo. Obe strani, bodisi sindikati kot bodoči lastnik SITIP, imata ves interes, da ne pride do nadaljnjih zavlačevanj, saj bi to lahko odprlo nove probleme in postavilo na kocko težko izoblikovano rešitev za obrat pri Orehu.

PRISELJENCI / SEMINAR

Zagotoviti iste pravice!

V Italiji kot v Evropski uniji ni prave politike in kulture do problematike priseljenstva, na katerega ljudje pretežno gledajo kot na nekako invazijo, poleg tega je okoli tega premalo informiranja, tudi s pravnega vidika. Problem priseljenčev, nelegalnih in legalnih pribežnikov pa se tiče vseh in je treba prav o tem govoriti, diskutirati ter spremeniti sedanje stanje, saj nas čaka v prihodnosti nedvomno večetična družba, na kar moramo biti v modernem svetu pripravljeni.

Iz teh razlogov so Lista leve univerzitetnih studentov, Demokratično sodstvo in združenje za pravne studije o priseljenstvu ASGI organizirali včeraj v prostorih pravne fakultete na tržaski univerzi seminar o pogojih za tujce v Italiji »Nelegalni ali legalni pribežniki? Priseljenci in državljanske pravice«. Srečanje, na katerem so spregovorili ugledni sodniki in odvetniki, je uvelodel in nato povezoval sodnik Luigi Dainotti. Minilo je 50 let od deklaracije človekovih pravic, je dejal, in leto od t.i. zakona Turco-Napolitano, tako da je sedaj čas za obracun in analizo trenutnega stanja. Od vsepovsod prihajajo cudni predlogi za reševanje problemov, pomembno pa je po njegovem mnenju premagovati strahove in alarmizme, gledati na stvarnost in zagotoviti vsem ljudem zaščito osnovnih pravic.

Pravnik Giovanni Palombarini je spregovoril o položaju tujcev v Italiji. Poudaril je, da zapiranje meja ni prava rešitev in da vlada v Italiji kot tudi v Evropi nazaradnjaska miselnost zaprtosti, kar bo tudi ime-

lo določene posledice. Pravnik je tudi kritično analiziral zakon v zvezi s centri za pribežnike in posledične negativne plati (predvideva med drugim zadržanje osebe v pričakovanju na izgon), ki odpirajo vprašanje spoštovanja enakosti, perspektive za prihodnost pa so vezane na EU.

O pravicah tujcev do dela v Italiji je govoril docent delovnega prava Michele Miscione. Analiziral je problem števila letnih dovoljenj, ki jih predvideva zakon 454/98 in poudaril, da je treba zagotoviti legalnim priseljenčcem pravico do istih pogojev.

Poseg odvetnika Marica Paggijsa je bil okoli razvijanja normativov, kar zadeva vstop, bivanje in izgon tujcev. Ni res, je dejal, da so vsi nelegalni priseljenci zločinci, ki tudi ne jemljejo dela Italijanom. Po njegovih besedah je treba dovoliti vstop tujcem, ki iščejo zaposlitev, a sedaj gre počakati na program o tokovih priseljenstva. Maggi je tudi predstavil novo trimesečno revijo ASGI o pravicah do priseljenstva in državljanstva.

Kot zadnji je Gianfranco Schiavone spregovoril o pravicah do zatiščja in o politiki do sprejemanja. Italija je edina država EU, je povedal, ki nima se normativov okoli problematike zatociščja. S tem v zvezi vlada zmešnjava, poleg tega obstaja v Italiji samo status političnega begunca. V Italiji sploh ni struktura in osebja, ki bi lahko zagotovili beguncem prošnjo za zatociščja, kdor pa dobi dovoljenje za bivanje, ga naposled država zapusti.

Aljosa Gasperlin



WWF / VSEDRŽAVNA AKCIJA

»Zelene delnice« za odprtje novih oaz zaščitenih narave

V soboto in nedeljo, 13. in 14. t.m., bo Svetovni sklad za naravo (WWF) po vsej Italiji prodajal »zelene delnice« oziroma zbiral prostovoljne prispevke za odprtje novih »zelenih oaz« v državi. Na prvi dan pomladi, se pravi v nedeljo, 21. t.m., pa bodo odprte občinstvu vse »zelene oaze«, ki jih WWF upravlja sam ali v sodelovanju z različnimi javnimi upravami.

»Zelene delnice« bodo konec tega tedna prodajali na stojnicah po trgih številnih mest, med drugim v Trstu, Trzicu, Gorici, Krminu, Cedadu, Vidmu, Tolmecu, Centi, S. Danieleju in drugod. Z zbranimi denarnimi sredstvi WWF namerava odkupiti zemljišča za nove zelene oaze, ki jih bo sam upravljal, ali pa jih bo uporabil za ureditev zelenih oaz, ki jih bo vodil skupno z različnimi občinami, pokrajinami ali drugimi javnimi upravami. Doslej je 94 takšnih zaščitnih območij v Italiji, WWF pa bi želel leta 2000 doseči število 100. Cilj ni nemogoč, a je vsekakor dokaj ambiciozen. Tudi od uspeha sedanje prodaje »zelenih delnic« bo odvisno, ali bo uresničen. Za spodbujanje prodaje »zelenih delnic« bo WWF podpisnikom in svojim novim članom dajal zastoj v pokušnjo pridelke biološkega kmetijstva.

Kot rečeno, pa bodo 21. marca odprte občinstvu vse že delujoče »zelene oaze«. Tako bo mogoče obiskati tudi Miramarski morsk park. Na ogled bo njegov akvarij, predvajali pa bodo tudi video posnetke morskega dna Trzaskega zaliva. Podobno bo tudi v parku v Maranu Lagunare in v drugih zelenih oazah. V njih bodo ob tej priložnosti prisotni predstavniki združenja bioloških proizvajalcev iz Furlanije-Juljske krajine, ki bodo delili informativni material o svoji dejavnosti.

NOVICE

Agenti so imeli precej dela s pijanimi Maročani

Naposled so tujce, tri Maročane, ki so se preživljali s cišenjem avtomobilskih vetrobrinov, odpeljali na sedež mestnih redarjev v Ul. Giulia, proti njim pa so sestavili kar dolg seznam prijav. Trojica je namreč precej globoko pogledala v kozarec, verjetno je na šipe pozabila, začela je nadlegovati pešce, avtomobiliste in je precej ovirala promet. Mimoidoci so poklicali na pomoč mestne redarje, ki pa svojega dela niso mogli opraviti, tako da je prišlo še nekaj izvidnic.

Maročane bi bili morali odpeljati na urad za tujce na kvesturi, tedaj pa so se začele prave teza-ve. Tujci, ki dotlej niso delali težav, so se zlek-nili na pločnik in na cestisce v Ul. Giulia, odločili so se za nekaj pasivni odpor, precej glasno pa so tudi vpili na racun agentov. Eden (29-letni M.S.) je agente, ki so ga skušali dvigniti na noge, celo skušal obrniti. Naposled so mestni redarji trojico le »obvladali«.

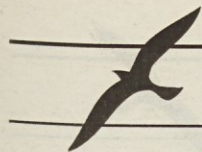
Pomazali obleke v trgovini Benetton

Dva mlada, fant in dekle, sta včeraj popoldne vstopila v trgovino Benetton na Borznem trgu, kjer pa si nista nič ogledala in se manj kupila, a v zameno sta naredila okrog tri milijone lir skode in odšla, uslužbenci ju niso pravocasnó zadržali. Do neobičajnega dogodka je prišlo kmalu po odprtju, okrog 16.20: neznanca sta nekatera oblačila polila s smrdečo snovjo, nakar se je za njima izgubila vsakršna sled. S primerom se ukvarja osebje Digosa in letečega oddelka.

Predor pod Montebellom zaprt: s stropa je padel omet

Zaradi padajočega ometa so predor pod Montebellom včeraj okrog 18.30 zaprli za promet in zaenkrat se ne ve, kdaj ga bodo ponovno odprli. Prišlo je do precejšnjih zastojev, saj so na promet avtobusni promet preusmerjali na Istrsko ulico, ki je itak zelo obremenjena. Na težave je treba računati tudi danes.

Omet je padel približno 100 metrov v notranjosti, iz smeri Senenega trga. Kaze, da je nekaj avtomobilov utrpelo sicer manjšo materialno škodo, povem drugače pa bi se izteklo, če bi tedaj peljal mimo motociklist brez varnostne celade. Zainteresirana površina naj bi bila na srečo majhna, včeraj so si predor ogledali gasilci, ki so jih poklicali mestni redarji. Po mnenju gasilcev je bila zapora nujna, danes pa bodo predor obiskali še izvedenci.



STRANKE / DVA TEDNA PO KONGRESU

Sergio Facchini novi tajnik SKP

Izvoljen je bil z veliko večino glasov

Trzaska federacija Stranke komunistične prenovne ima od včeraj novega tajnika. Z dejansko absolutno večino, in sicer 46 glasovi na skupnih 50, je potrdila dosedanjega tajnika Sergia Facchinija.

Izvolili so ga sele dva tedna po zaključku zadnjega pokrajinskega kongresa, na katerem ni prevladala nobena kandidatura. Dosedanji tajnik Sergio Facchini je na samem kongresu dal jasno razumeti, da ne misli več kandidirati, čeprav so nekateri člani vodstva in predstavniki sekcij bili mnenja, da bi moral ostati na svojem mestu. Na kongresu so zato določili, da bo o novem tajniku stranke sklepal novoizvoljeni federalni odbor po posvetovanju s predstavniki sekcij oz. političnega komiteja, in sicer na podlagi kandidatur, ki sta ju predložila Denis Visioli in Giulio Lauri.

V skladu s kongresnim sklepom so včeraj v sedezu v Ul. Tarabocchia prisluhnili mnenju 53 predstavnikov političnega komiteja. Postopek je sicer terjal nekaj časa, tako da se je po-

svetovanje zaključilo sele zvečer. Dejansko je prevladala želja strankine baze in članov političnega komiteja, da bi Facchini le sprejel kandidaturu, kar je tudi storil in bil soglasno izvoljen.

Izucili bodo 100 novih ruskih podjetniških voditeljev

Znanstveni park iz Padric ter informacijski institut Imformest iz Gorice bosta po nalogu italijanskega zunanega ministrstva priredila tečaj za strokovno izpopolnjevanje 100 novih ruskih podjetniških voditeljev. Projekt bodo predstavili na tiskovni konferenci, ki bo 16. t.m. ob 11. uri v zoltni dvorani deželne palače na Trgu zedinjenja Italije v Trstu. Na srečanju s casnikarji bodo govorili deželni odbornik Ettore Romoli, predsednik Informesta Luigi Guarda, predsednik padriškega Znanstvenega parka Lucio Susmel, predsednik deželnega združenja industrijev Andrea Pittini ter funkcionarja Imformesta Ugo Poli in Znanstvenega parka Roberto Ferretti.

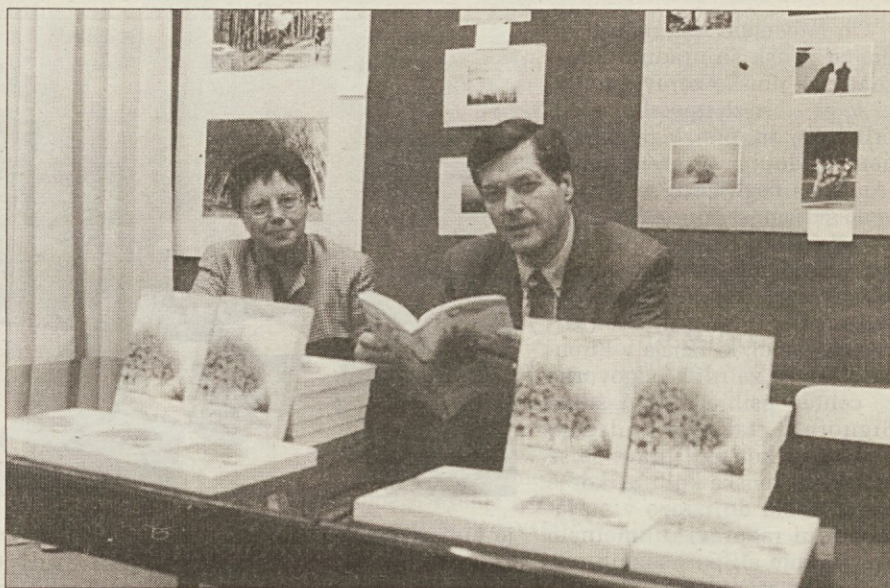
PREDSTAVITEV V DRUŠTVU SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV

Murva Fabianijevih v slovenskem prevodu

O knjigi je spregovorila tudi prevajalka Evelina Umek

Ponedeljkov večer Društva slovenskih izobražencev je bil posvečen predstavitvi slovenskega prevoda knjige Renata Ferrarija Murva Fabianijevih s podnaslovom Stoletje miru na Krasu, ki je pred kratkim izšel pri založbi Mladika v Trstu.

Ferrarijeva knjiga je v italijansčini (izvirni naslov se glasi Il gelso dei Fabiani, podnaslov pa Un secolo di pace sul Carso) izšla že pred več kot dvajsetimi let, do slovenskega prevoda, ki je delo Eveline Umek, pa je prišlo komaj sedaj. Delo je neke vrste romansirana kronika ljubzenske zgodbe med dekletom iz trzasko dobre družbe Charlotte von Koffler in kraskim posestnikom Antonom Fabianijem, predstav-



nikom znamenite rodbine Fabianijevih iz Kobjdila na Krasu, v prvi polovici 19. stoletja. Iz nju-

nega zakona se je rodilo strinajst otrok. Dvanajst jih je preživelo, med njimi pa je bil tudi slavni arhitekt Maks Fabiani.

Na večeru v Peterlinovi dvorani sta - po uvodnem pozdravu predsednika DSI Sergija Pahorja - o delu spregovorila bivši urednik in ravnatelj družbe Lipa iz Kopra Joze Hočevar in sama prevajalka Evelina Umek. Hočevar je v svojem daljšem posegu orisal zgodovino Stanjela in Kobjdila, pa tudi zgodovino rodbine Fabianijevih, ki se je v Kobjdilu pri- selila že v srednjem veku iz Italije in se tu poslovenila ter dala pomemben doprinos k razvoju Krasa.

Evelina Umek pa je v svojem posegu na kratko orisala probleme, s katerimi se mora spopadati prevajalec, dejala pa je tudi, da je med prevajanjem iskala slovenska imena trzaskih ulic in trgov. To z namenom, da slovenskemu bralcu

prikaže, da so po teh ulicah in trgih hodili in delovali Slovenci ter da so Slovenci živeli od Trsta, Trst pa od njih.

Knjiga Murva Fabianijevih, je bilo se rečeno na večeru v DSI, je pravzaprav veliko pričevanje ljubezni, in to mnogoplas- stne ljubezni do Krasa in Trsta, Stanjela, Kobjdila in rodbine Fabianijevih. Iz nje veje tudi otožnost ob spominu na čas, ko je v nasih krajih vladalo sožitje med ljudmi različnih narodnosti in verstev. Vsekakor, kot je dejal predsednik DSI Sergij Pahor, je bilo s tem prevodom narejeno kulturno delo. Murvo Fabianijevih bodo 19. marca predstavili v Stanjelu in ob tej priložnosti bo nastopil tudi igralec in univerzitetni profesor Kristijan Muck, Fabianijev potomec (potomka Fabianijeve rodbine je bila prisotna tudi na večeru v DSI). Naj se omenimo, da je knjiga na- prodaj po 29.000 lir. (iz)

ŽALNA SEJA / V GREGORČIČEVI DVORANI

Ganljiv spomin na Dušana Košuto

Slovenska zamejska javnost se je včeraj popoldne zbrala v Gregorčičevi dvorani v Trstu, da bi počastila spomin na vsestransko angaziranega družbeno-političnega delavca in gospodarstvenika Dušana Kosuta.

Na žalni seji, ki so jo sklicale Slovensko kulturno - gospodarska zveza, Slovensko deželno gospodarsko združenje, kriska sekcija VZPI-ANPI in Glasbena matica, so svoje osebne spomine na uglednega člana nase skupnosti posredovali Rudi Pavšič, Neva Lukes, Boris Siega in Edmund Kosuta.

»Bil je vsestransko angaziran človek, ki je zelo dobro usklajeval gospodarsko dejavnost z aktivnostjo v glasbenih in športnih sredinah ter se v SKGZ-jevih vrstah soočal z manjšinsko stvarnostjo in jo zagovarjal znotraj italijanske stranke«, je sinoci dejal Rudi Pavšič. Neva Lukes se je Dušana Kosute spomnila kot dobrega prijatelja in zanesljivega tovarisa se iz vojnih in povojnih let, ko jo po končani vojni služboval v takratni tiskarni Primorskega dnevnika.

O Kosutovi prirojeni podjetniški zilici je spregovoril Boris Siega in se posebej poudaril Kosutovo življenjskost in iznajdljivost, ki sta ga kar naravno silili v samostojen poklic. »Zaoral je ledino v sektorju mednarodne trgovine, že v šestdesetih letih je bil podpredsednik gospodarskega združenja, nato pa aktiven predvsem v zunanjetrgovinski sekciji ter med prvimi v italijansko-jugoslovanski trgovinski zbornici«, je

dejal Siega, ki je svoj poseg zaključil z izrazom hvaležnosti velike- mu zgledu vsem našim podjetnikom.

Na neizmerno Kosutovo skrb in ljubezen do mladine, ki jo je izpriceval tako z organizacijskim doprinosom kot tudi z gmotnim podpiranjem kulturnih in športnih dejavnosti, se je ganjeno spomnil Edmund Kosuta. Ob številnih prijateljih, sodelavcih in tovarisih so se sinočnje žalne seje udeležili tudi Kosutova hči Tea, sin Edi ter drugi sodrobniki. (igb)



KONEC TEDNA / SREČAL SE BO TUDI Z MONS. RAVIGNANIJEM

Prvi obisk srbskega patriarha v Italiji

Patriarh Pavle se bo na svojem pastoralnem obisku ustavil tudi v Zagrebu in Ljubljani

Srbski patriarh Pavle bo konec tedna na krajšem obisku v Trstu, kjer se bo med drugim srečal tudi s škofom Ravignanijem. Prihod je predviden za soboto, 13. marca popoldne, odhod pa bo že dan kasneje. Patriarh Pavle bo svoj obisk pri tukajšnji srbsko-pravoslavni cerkvi opravil med svojim potovanjem preko Slovenije in Hrvaske, kjer se bo uradno ustavil v Ljubljani in Zagrebu. Spremljali ga bodo niskof Irinej, škof iz Valjeva in Sabca Lavrentije ter druge osebnosti, skupaj z metropolitom za Italijo Jovanom pa bo v soboto ob 17. uri sledil slovesni vecernici v cerkvi sv. Spiridijona. Ob tej priložnosti bo tudi srečanje z Ravignanijem ter drugimi dušnimi pastirji, predstavniki drugih verskih skupnosti in z najvišjimi zastopniki oblasti v mestu in deželi. V nedeljo ob 10.30 bo slovesen

obred, pri katerem bo s- masoval, a popoldne bo s svojim spremstvom zapustil Trst in odpotoval v Ljubljano.

Prihod srbskega patriarha sodi v priprave krščanskega sveta na jubilejno leto 2000, postanki v Ljubljani in Zagrebu pa sodijo tudi v okvir prizadevanj srbske pravoslavne cerkve za ponovno zblizanje, pomiritev in normalizacijo cloveskih odnosov v novih razmerah po globokih razkosanjih, ki jih je prinesla vojna. Nasplah je to prvi obisk nekega srbskega patriarha v Italiji, njegov prihod v Trst pa dokazuje, pravijo pri trzaski srbsko-pravoslavni skupnosti, da naše mesto niso samo vrata na vzhod glede gospodarskih tokov, temveč tudi idealni most za kulturne odnose in plodno soocanje na duhovnem in konfesionalnem področju.



Pavle, ki ima že 85 let, je nasledil zelo bolnemu Ghermanu, in sicer leta 1990, kot 44. srbski patriarh. Nekaj časa je Ghermana nadomestil metropolit Jovan, ki vodi pravoslavne cerkve v Sloveniji, na Hrvaškem in v Italiji. Sedanja struktura pra-

voslavne cerkve je namreč decentralizirana, krajevne cerkve so »avtokefalne«, kar pomeni, da lahko same volijo svoje voditelje, skofe. Sestajajo se na splošnih koncilijih, ki jih sklicujejo v primeru pootrebe. Tako je vse od leta 1922.

NOVICE

Prešernov večer v Zadrugi gostilni na Kontovelu

Drvi ob 20. uri bo v Zadrugi gostilni na Kontovelu večer, posvečen pesniku Francetu Prešernu oziroma prevodu njegovih pesmi, ki je izšel v italijansčini pri Založnistvu trzaskega tiska. O knjigi bosta spregovorila prof. Marija Pirjevec in Giorgio Depangher, ki je Prešernove pesmi prevedel v italijansčino. Na večeru bodo sodelovali tudi pesnik Marko Kravos, s kitaro Paolo Bembi, s pevskim nastopom pa Martina Feri. Večer bo v imenu Voluntarističnega kulturnega združenja »Trieste Artectura« vodil Edoardo Kanzian. N.L.

Potovanje za šolnike v koncentracijska taborišča

Trzaska sekcija Združenja bivših deportirancev v nacistična taborišča sporoča, da bo v septembru priredila studijsko potovanje v Dachau in Mauthausen za profesorje nižjih in visjih srednjih sol na Trzaskem. Vsi, ki jih to potovanje v nekdanja uničevalna nacistična taborišča zanima, naj se cimp- prej prijavijo, ker je število razpoložljivih mest omejeno. Prijavijo se lahko na tel. stev. 040661088, in sicer v ponedeljkih, sredah in petkih med 10. in 12. uro.

Srečanje o kurdskega vprašanju

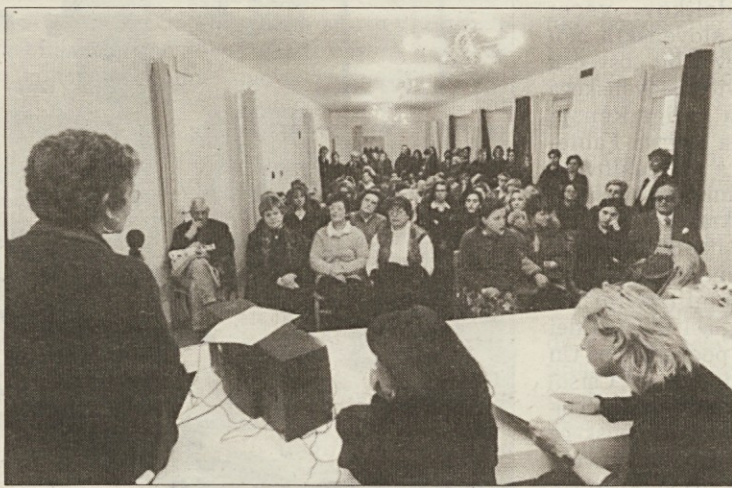
V petek, 12. marca, ob 18.30 boto v trgovini »La Bottega del Mondo« v Ul. Torrebiana 29 odprli fotografsko razstavo z naslovom »Poti Kurdistan- na«. Ob tej priložnosti, ki jo prireja Združenje Senza Confini - Brez meja, bo o kurdskega vprašanju med propagando in stvarnostjo spregovoril Kasraw Nagem.

OSMEGA MARCA / NOV CENTER ZA UMSKO ZDRAVJE ŽENSK

Psihijatrija in pravo še sovražna do žensk

Izhodišče za ponedeljkovo razpravo je bila tematska številka revije »Il reo e il folle«, ki izhaja v Firencah

Ob letošnjem Mednarodnem dnevu žensk so uradno odprli center za umsko zdravje žensk, ki so ga sicer za uporabnike odprli nekaj dni prej. V prenovljenem poslopiju v starem mestu (Androna degli Orti) so otvoritveno svečanost posvetili razpravi o ženskah, psihiatriji in pravici (f. KROMA). Na to tematiko je bila naravnana tudi osma številka revije Il reo e il folle (Krivec in norec), ki izhaja v Firencah. Kot je zatrdila odgovorna za center, psihiatrinja Assunta Signorelli, tako na področju psihiatrije kot tudi prava se ne razvija ženska kultura, kot je jasno prislo do izraza v parlamentarni razpravi o umetnem oplojevanju ali pa v raznih razsodbah na račun žensk s psihičnimi težavami. Psihiatrinja Giovanna Del Giudice je naglasila pomen srečanja med ženskami, ki delujejo na psihiatričnem in pravnem področju, podčrtala pa



je tudi, da je ločevanje po spolih na področju umskega zdravja povsem umestno. O tem je govorila tudi direktorica prerdstavljenе revije, psihiatrinja Gemma Brendi. V razpravi, ki jo je vodila odvetnica Maria Pia Maier, pa so s

posegi na različne teme govorili tudi Cecilia Prenz (o slikarki Annamarii Erra de Guevara), Paolo Cendon (o zapuščenih ženskah s pravnega vidika) in Ornella Urpis (o pohabljanju žensk po starih afriških plemskih tradicijah).

LONJER - KATINARA

Mladi pripravili razvedrilni program ob ženskem prazniku

Izvedli so nekakšen posrečen lonjersko-katinarski Sanremo

Tudi Lonjerke in Katinarke so na dan zena proslavile svoj praznik. Kot v vseh povojnih letih so se zbrale v vaskem društvu, mladi iz vasi pa so jim pripravili kulturni razvedrilni program.

Uvodoma je vašcanke pozdravila predsednica kulturnega društva Lonjer-Katinara, prireditelja ponedeljkove družnosti, in dejala, da je program bil postavljen na noge v zelo kratkem času, saj so mnogi izmed nastopajočih tudi pomagali pri pripravi na dirko v soboto in nedeljo, tako da je bilo časa za vaje bolj malo. Ne glede na to pa je bil nastop mladih, ki obiskujejo nižjo srednjo šolo, zelo uspešen.

Zenam so pripravili prvo izvedbo festivala pesmi in glasbe, oziroma Lonjerski Sanremo, kjer so nastopili svetovno priznani pevci in glasbeniki od Giannija Morandija in Edoarda

Bennata (ki ju je odlično interpretiral Marko Slavec) do Boba Dylana (Damijan Coretti) in Whitney Houston (Julija Kjuder). Posebni gost večera je bila skupina lepih deklet Spice girls (Nataša Gombac, Petra Cercego in Julija Kjuder), nekatere izmed teh so se občinstvu predstavile se z drugimi dekleti (Ilary Slatich, Valentina Pieri) s pesmijo Stand by me.

Kot se za pravi festival spodobi sta bila prisotna tudi Laetitia Casta (v katero je bil naseljen Damijan Coretti) in ameriški komik Andrew (ki ki ga je posrečeno igral Andrea Filincieri). Za glasbene vložke pa sta poskrbela Federica Filincieri (flavta) in saksofonist Manuel Purger, med drugim simpatični napovedovalec lonjerskega festivala. Festivalu je sledila družabnost ob prigrizku in s harmonikarjem Matjazem Kodricem. JPC

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. dell'Orologio 6 - Ul. Diaz 2 (tel. 040 300605).

118: hitra pomoč in
dežurna zdravstvena služba
(od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih
zdravil na dom tel. 040
350505 - Televisa.

Telefonska centrala
Zdravstvenega podjetja in
bolnišnic: 040 399-1111.

Urad za informacije
Zdravstvenega podjetja: 040
3995053 in 040 3995111 od
ponedeljka do petka od 8.
do 13. ure ter ob ponedeljkih in četrtek tudi od
14. di 17. ure.

Urad za informacije bolnišnic: 040 3992724 od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure.

PRIREDITVE

DRUSTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV prireja danes, 10. marca, ob 16. uri v Gregorčičevi dvorani, Ul. Sv. Franciska 20, PROSLAVO DNEVA ŽENSK - 8. MARCA. Glasbeni zbor bo podal Denis Novato, profesorica Bogomila Kravos pa bo govorila o Mariji Miot in ženski pesmi. Po programu se bomo zadržali na kratki družabnosti. Vabljeni!

SKD SLAVEC RICMANJE-LOG prireja RICMANJSKI TEDEN od 12. do 21. marca 1999. Spored: v petek, 12. marca ob 20.30 v Galeriji Babna hiša otvoritev razstave Iva Petkovska, predstavitev Jana Pecar, zapel bo MePZ Primorsko, zborovodja Tone Baloh; v nedeljo, 14. marca ob 10. ure dalje ozivitev starega običaja, stojnica s pečenim prsutom in domaco kaplico, slikarski ex-tempore po vaskih ulicah, ob 17.30 v prireditveni dvorani celovečerni koncert Pihalnega orkestra Ricmanje; petek, 19. marca ob 20.30 domaci vecer, nastopata zdruzeni MePZ Slavec-Slovenec pod vodstvom Danijela Grbca in dramska skupina SKD Slavec z veseloligro v narečju Karlo ne zmoro ena... dve... tri..., režija in tekst Tatjana Turko; v nedeljo, 21. marca ob 16.30 nagajevanje del slikarskega ex-tempora in ponovitev programa domacega vecera.

SKD PRIMOREC in ZVEZA ZENA TREBCE vabita na praznovanje 8. marca, v petek, 12. t.m., ob 20. uri, v Ljudskem domu v Trebcah. Ob otvoritvi razstave del g. Avgusta Malalan bodo nastopili: otroška pevska skupina Primorec-Tabor, MePZ Visava s Ferlugov in Godbeno društvo Viktor Parma - Trebce.

NIZJA SREDNJA SOLA SIMONA GREGORČICA - Dolina vabi v soboto, 13. marca 1999 ob 20.30 v Občinsko gledališče France-ta Preserna v Boljuncu na kulturni večer VSI SKUPAJ ZA EVROSOLO '99. Sodelujejo: Mladinski pihalni orkester Ricmanje, MePZ Prosvetnega društva Mackolje, TFS Stu Ledi, dekliska pevska skupina Fran Venturini, plesna skupina Show chance, Združena dramska skupina iz Brega, harmonikas Igor Spetic in pevka Ylenia Zobec.

KD IVAN GRBEC - Skedenjska ul. 124 - vabi v nedeljo, 14. marca 1999 ob 17. uri na prireditve BESEDE SLOVENSKE ISTRE. Na sporedu: predstavitev zadnje stv. glasila Brezde s trmuna; fotografije iz Istre; pesmi in glasba domacih ustvarjalcev; priložnostni govornik Leda Dobrinja, urednica Studijskega krozka. Program bo povezovala pesnica in slikarka Danila Tuljak. Vabljeni vsi, ki si zelite nenavadni vecer!!!

NA KATINARSKI OSNOVNI ŠOLI »FRANA MILČINSKEGA«

Enotedensko praznovanje

Dan slovenske kulture razčlenjen v vrsto srečanj s kulturniki in ustanovami

Ze v začetku solskega leta, ko je treba vse natančno programirati, so se naši učitelji vprašali: »Zakaj ne bi praznovali kulturni praznik kar ves teden?« Tako je tudi bilo. Naši učitelji so povabili na solo umetnike in so nas peljali po raznih kulturnih ustanovah.

Program so nam nakazali že prej, tako da smo točno vedeli vsak dan, kaj nas čaka.

Zacnimo kar s ponedeljkom. Tega dne nas je obiskala gledališka igralka iz Ljubljane Vesna Maher. Moramo reci, da smo vsi čakali zelo resno gospo, ko pa smo v odmoru zagledali punco s copki, smo se malo prestrašili in se že sprasevali, ce to ni Pikanogavicka. Rado-vedno smo skakljali okrog nje in ko je zvonec naznanil konec odmora, smo se vsi zbrali v II. razredu. Sedli smo na tla. Tudi Vesna je stekla k nam in nam začela brati zgodbe o Butalcih. Prebrala nam je kar par zgodb o veseljakih Frana Milčinskega. Mi vsi smo kar vneto poslušali in se se posebno nasmehnilo gospodu policaju in Cefizlju. Posebno veselo je postalo ob pogovoru z igralko, ki nam je lepo in zanimivo opisala svoje življenje v gledališču. Zanimivo se nam je zdelo, da si v gledališču ne voščijo sreče pred začetkom predstave, temveč se igralci pred predstavo opljuvajo Povedala nam je tudi, da se v gledališču nikakor ne sme zvižgati in tudi se ne sme jesti, niti med vajami.

Matej je Vesno vprašal, kako se je mogoče živeti v različne življenjske situacije. Vesna se je obrnila k steni in nismo razumeli, ce se je uzalila. Ko se je obrnila ni bila več ona, ampak bojecka deklica. Zopet se je obrnila in postala hudooben mož in celo provokantna gospa. Zelo smo se zabavali in ji zaploskali. Ob koncu nam je se prebrala pravljico o Juriju Muriju v Afriki in nam narisala plakat o sebi. Nekateri je niso hoteli pustiti domov in ker je svoje ime napisala narobe, so se učenci prvega razreda odločili, da jo zopet povabijo in jo naučijo pravilno pisati.

V torek smo se odpravili v knjigarno in knjižnico. Kako lepo je bilo v knjižnici, kjer smo si lahko od blizje ogledali veliko knjig. Knjižničarka nam je pokazala, kje so najrazličnejše knjige, priročniki, atlas, slovarji in pravljice za nas. Nam večjim je pokazala, kje je katalog, kako napisemo kartončke, ko si knjigo sposodimo. Zanimivo je bilo tudi v skladišču, saj tu je toliko knjig, da se ti kar vrtili v glavi. Videli smo tudi prvo številko Primorskega dnevnika. Učenci prvega in drugega razreda so si sposodili vsak svojo knjižico.

Potem smo šli se v prtiličje in si ogledali knjigarno. Tu smo si ogledali vse knjige, ki so nam bile všeč. Učiteljica si je tudi kupila knjigo. Veseli smo bili tudi, da smo si lahko ogledali najrazličnejše kasete, zgoščenke in vec



umetnin, slik in veliko raznobarnega solskega materiala. Prijazni go-spod nas je lepo sprejel in nam podaril radirke in svinčnike.

V sredo smo bili namenjeni v tiskarno Graphart, a nas je sneg presenetil, tako da smo ogled tiskarne prenesli na naslednjo sredo. Tako smo si tiskarno ogledali na pepelnico sredo. Pred bolnišnico smo vstopili na avtobus št. 48 in smo se odpeljali do stadiona in, ker nas je tu presenetila lakota, smo kar tu pomalicali.

Nato smo zopet stopili na avtobus št. 40, ki nas je pripeljal do tiskarne. V tiskarno si nas z velikim navdušenjem sprejeli že ob prijetno modrem vходу. Gospodična nas je pospremila do gospoda, ki nam je pokazal vso tiskarno, od starih strojev vse do najmo-

dernejših aparatov. V prvem nadstropju smo si tudi ogledali sobo s računalniki. Tu je bil tudi velik zanimiv tiskalnik, ki je ravno tiskal barvani poster z rumenim avtomobilom. Prijazen fant, ki dela v tej sobi, nam je tudi pokazal naš Galebov solski dnevnik, ki ga hranijo kar v zgoščenki. Res zabavno, da smo lahko videli dnevnik tudi v različni obliki. V sosednji sobi smo si lahko ogledali, kako je tiskar izdeloval naslovno stran Mladike.

Teden kulture se je zaključil z izdelovanjem plakatov, na katerih smo sosedci združili vse naše misli in novo znanje, ki smo si ga v tem tednu nabrali. A na naši soli je bil tudi naslednji teden kar zivahen. Na pustni torek smo v solo prisli v maskah. V spremstvu učiteljev, ki so na ta dan

bili učenka, psicek, macka, kavbojec in mehikanec, smo se odpravili na pustni sprevod po Lonjerju. Ob pustni himni smo obiskali nekatere domacine, ki so nas lepo sprejeli in bogato obdarili. Izkoriscamo priloznost, da se vsem zahvalimo in se že pripravimo za naslednje leto. Na pustni račun smo se na soli sladkali in gostili se ves teden. Sedaj smo spet resno na delu, ker se pripravljamo na praznovanje pomladnega dne, 22. marca, v jutranjih urah. Vemo, da bo lepo, zato vas že sedaj vabimo, da se nam pridružite s cvetico v roki. Vsekakor bomo o tem poročali...

Prav vsem, ki ste nam omogočili, da nam je bilo lepo, se se enkrat iskreno zahvaljujemo in vse lepo pozdravljamo.

Učenci katinarske osnovne sole

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA,
10. marca 1999
40 MUCENCEV

Sonce vzide ob 6.28 in
zatone ob 18.03 - Dolžina
dneva 11.35 - Luna vzide
ob 1.11 in zatone ob 10.51

Jutri, CETRTEK,
11. marca 1999
KRISTOV

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 9,4
stopinje, zračni tlak 1017
mb narasca, veter severo-
zahodnik 5 km na uro, vla-
ga 72-odstotna, nebo oblac-
no, morje mirno, tempera-
tura morja 7,9 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

Rodili so se: Roberta Poropat, Tatiana Milosevic, Andrea Sandrin.

Umrli so: 84-letna Delia Camporese, 50-letna Nadia Petelin, 90-letni Riccardo Gustini, 73-letna Angela Medea, 74-letna Maria Gherlani, 89-letna Elvina Bonafin, 89-letna Maria Salvi, 79-letna Nives Conzani, 65-letna Ofelia Abram, 72-letni Giuseppe Gherzel, 68-letni Nerino Orsi, 93-letna Italia Fabris, 60-letni Ivano De Biagi, 82-letna Andreina Lucas.



LEKARNE

Od ponedeljka, 8., do
sobote, 13. marca 1999

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00

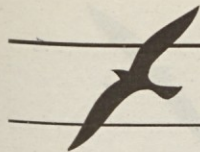
Ul. Pasteur 4/1 (tel. 040
911667), Drevored XX.
septembra 6 (tel. 040
371377), Milje - Mazzini-
jev drevored 1 (tel. 040
271124).

Prosek (tel. 040
225141/225340) s
predhodnim telefonskim
pозivom in z nujnim re-
ceptom.

Lekarne odprte tudi od
19.30 do 20.30

Ul. Pasteur 4/1, Drevore-
d XX. septembra 6, Ul. Diaz
2, Milje - Mazzinijev drevore-
d 1.

Prosek (tel. 040
225141/225340) s
predhodnim telefonskim
pozivom in z nujnim re-
ceptom.

SLOVENSKO
STALNO GLEDALISCE

ARTHUR MILLER

VSI MOJI SINOVI

Režija ZVONE SEDLBAUER

danes,	10. t.m., ob 20.30 RED D
jutri,	11. t.m., ob 16.00 RED C
v petek,	12. t.m., ob 20.30 RED A in F
v soboto,	13. t.m., ob 20.30 RED B

v gledaliscu CRISTALLO

Brezplačno parkirišče v Ul. Padovan, odprto za večerne predstave

Vabimo vas
na odprtje razstave

BOGDAN SOBAN

OBRAZI KRASA

Računalniške grafike

Umetnika bo predstavil JOŽKO VETRIH

Danes, 10. marca ob 18.30

v TRŽAŠKI KNJIGARNI - Trst
Ul. sv. Franciška 20

KINO

ARISTON - 15.30, 17.45, 20.00, 22.15
»Shakespeare in Love«, r. John Madden, i. Gwyneth Paltrow, Joseph Finnes.

EXCELSIOR - 15.30, 18.30, 21.30 »La sottile linea rossa«, r. Terrence Malick, i. George Clooney, Sean Penn.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.20, 19.40, 22.00 »Happiness«, r. Todd Solondz, prepovedan mladini pod 18. letom.

AMBASCIATORI - 15.45, 17.50, 20.00, 22.15, »Il giocatore«, i. Matt Damon, John Malkovich, John Turturro.

GIOTTO MULTISALA 1 (Ulica Giotto 8) - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Lucignolo«, i. Massimo Ceccherini, Claudia Gerini.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Babe va in città«.

NAZIONALE 1 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il fuggitivo della missione impossibile«, i. Leslie Nielsen.

NAZIONALE 2 - 16.30, 18.00 »A bug's life«, prod. Disney; 20.00, 22.15 »Nemiche amiche«, r. Chris Columbus, i. Julia Roberts, Susan Sarandon.

NAZIONALE 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Payback«, i. Mel Gibson.

NAZIONALE 4 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Analisi di un delitto«, i. Tom Berenger, Cuba Gooding.

MIGNON - 16.00 - 22.15 »Laura e Dolly le ultime porcone«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 18.00, 20.00, 22.10 »Attacco al

potere«, i. Denzel Washington, Annette Bening.

ALCIONE - 17.45, 20.00, 22.10 »Hasard ou coincidences«, r. Claude Lelouch, i. Alessandra Martines, Pierre Arditi.



OBVESTILA

TRZASKA KNJIGARNA, Trst Ul. sv. Franciška 20, vas vabi na odprtje razstave slikarja Bogdana Sobana: OBRAZI KRASA (računalniške grafike). Umetnika bo predstavil Jozko Vetrh. Danes, 10. marca ob 18.30.

KMECKA ZVEZA obvesca, da bodo tečaji HACCP (nove določbe za higijensko zdravstveno samonadzorovanje nad hrano) od 18. do 21. ure ob sledečih datumih: 10.3.1999 Opcine, dvorana Zadrzne kraske banke - vinogradniki; do 12.3.1999 Boljunec, gledališče Preseren - osmice; 15. - 17.3.1999 Opcine, dvorana Zadrzne kraske banke - osmice; 16. - 19.3.1999 Boljunec, gledališče Preseren - vinogradniki, zelenjava in ostali.

CGIL - KRAJEVNI SINDIKAT UPOKOJENCEV - Opcine - spoštovani tovaris, tovarisica, tajništvo krajevnega sindikata upokojencev te vabi na PRAZNIK VCLANJEVANJA, ki bo danes, 10. marca 1999 ob 16. uri v Prosvetnem domu na Opcinah, Narodna ulica 51. Praznika se bo udeležil član Pokrajinskega tajništva. Sledila bo zakuska s plesom. Prepričani v tvojo prisotnost, te pozdravljamo.

SK DEVIN sklicuje jutri, v četrtek, 11. t.m. redni občni zbor. Odvijal

se bo v novih društvenih prostorih v Slivnem, v bivši osnovni soli, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Vabljeni!

SKD VALENTIN VODNIK vabi v petek, 12. marca, ob 20.30 v društveno dvorano v Dolini na predavanje o odkritjih v Jami medvedov. Najnovejša odkritja v raziskovanju te edinstvene arheološke znamenitosti bo z besedo in diapozitivi prikazal prof. Giovann Boschian, vodja raziskav in docent na Univerzi v Pisi.

KD KRASKI DOM vabi clane na redni občni zbor, ki bo v Bubničevem domu v Repnu, v petek, 12. marca, ob 19.30 v prvem, in ob 20.30 v drugem sklicanju.

SKD TABOR - OSNOVNA SOLA F. BEVK - Opcine - potujoca MACJA SOLA Eveline Umek v režiji Edite Franceskin bo gostovala v petek, 12. marca ob 10. uri v Prosvetnem domu na Opcinah za opensko ravnateljstvo.

SLOVENSKO PLANINSKO DRUSTVO TRST sklicuje v petek, 12. marca 1999 v Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Franciška 20 ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju 45. REDNI OBČNI ZBOR. Vabljeni clani.

SKD TABOR Opcine - Prosvetni dom - v petek, 12. t.m., ob 20.30 - Bruno Krizman: VETER PATAGONIJE. Z diapozitivi in komentarjem bo posredoval zemljepisne, zgodovinske in socialne zanimivosti te prostrane argentinske dezele. Toplo vabljeni!

ZADRUGA PRAPROT in DRUSTVO VASKE SKUPNOSTI IZ PRAPROTA sklicujeta redni občni zbor, ki bo v petek, 12. marca ob 19.30 v prvem sklicanju in ob 20. uri v drugem sklicanju v društvenih prostorih. Vabljeni.

KD SLOMSKOV DOM vabi na okroglo mizo ob temi: Odkod delitev na levo in desnico, kdo je zares napreden in demokracija in kdo na zadnjiški, katere so verske in katere laične vrednote? V petek, 12. marca ob 20.30 v Bazovici. Govstje bodo Nadja Maganja, Sergij Lipovec in Dušan Jakomin.

OTROCI, POZOR, POZOR! V soboto, 13. marca, ob 14.30 do 18. ure, vabi Zadrzni center za socialno dejavnost na sedež TPK Sirena, Miramarski dvorac 32, na POPOLDAN SKUPAJ. Za informacije in prijave vsak dan, razen sobote, od 10. do 13. ure.

ZENSKI KOORDINACIJSKI ODBOR SPI-ZUI CGIL vabi vse na ogled fotografske razstave Zenske skozi stoletje, v novem sedezu v Trgu Stare mitnice st. 15 (Largo BARRIERA Vecchia). Razstava

bo na ogled vsak dan, razen nedelje, od 10. do 12. ure in od 16. do 18. ure, do vključno sobote, 13. marca.

KD ROVTE KOLONKOVEC prireja v soboto, 13. marca ob 20. uri v društvenih prostorih v Ul. Monte Sernio 27, DAN SLOVENSKE KULTURE. Nastopa MoPZ Vasilij Mirk s Proseka. Vljudno vabljeni clani in prijatelji!

SLOVENSKI KULTURNI KLUB, Ul. Donizetti 3, vabi v soboto, 13. marca ob 18.30 na predavanje prof. ALESA BRECLJA z naslovom DRUGA SVETOVNA VOJNA - BITKE NA PACIFIKU. Po predavanju si bomo v kinu ogledali film Tanka rdeca crta (La sottile linea rossa), ki govori o obravnavanem zgodovinskem obdobju in se poteguje za 7 Oscarjevih nagrad. Vabljeni vsi, posebno maturantje!

TABORNIKI RODU MODREGA VALA vabijo vse svoje clane na 3. orientacijski pohod, ki bo v nedeljo, 14. marca v Zagradcu. Zberemo se ob 9. uri pred kmeckima turizmoma.

MLADINSKI DOM BOLJUNEC vabi na ogled fotografske razstave o Soski fronti: LJUDLJE IN OZEMLJE 1915-1918. Otvoritev bo v nedeljo, 14. marca, ob 11. uri. Razstavo bo predstavil G. Vili Princic iz Gorice. Ob tej priliki bodo prebrana nekatera dela, ki opisujejo vojaško življenje na fronti. Tocko je pripravil G. Beno Sevssek. Razstava bo odprta do 28.3. ob ponedeljkih, sredah in petkih od 16. do 18. ure, ob nedeljah, od 10. do 12. ure in od 15. do 17. ure. Izven urnika je ogled možen po dogovoru na tel. st. 040-228422 v popoldanskih urah.

PLANINSKA ODSEKA SK DEVIN IN SZ SLOGA vabita svoje clane in prijatelje na zimski vzpon na Sneznik, ki bo v nedeljo, 14. marca. Zbirališče in odhod iz Bazovice ob 8. uri.

DRUSTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV vabi v ponedeljek, 15. marca, v Peterlinovo dvorano na predavanje dr. Jozeta Faganela »Slovenscina v gledališču danes«. Na večeru bodo svečano podelili nagrade literarnega natečaja za radijsko igr, ki ga je razpisal Radijski oder. Večer bo v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva ulica 3, s pricetkom ob 20.30.

SKD BARKOVLJE - TPK SIRENA prirejata v petek, 19. marca, na sedežu Sirene predstavitev fotomonografije OKUS TEME. Avtor - ekstremni fotograf Bogdan Kladnik bo svoje predavanje popestril z dia-slikami. Zacetek ob 20.30.

KD LONJER-KATINARA obvesca, da poteka tečaj anglescine, vsak torek, od 20.30 do 22. ure v društvenih prostorih. Vabljeni novi clani. Informacije na tel. st. 040-910178 (Jana).

SKD VIGRED ponovno prireja TECAJ VEZENJA (stikanja). Tečaj bo potekal ob torkih od 17. do 19. ure v društvenih prostorih v Sempolaju. Vabljeni dekleta in zene!

MOSP (Mladi v odkrivanju skupnih poti) vabijo na WEEK-END SEMINAR ANGLESCINE (Conversation skills) z angleškim predavateljem Mr. Paulom Morrisom. Seminar bo potekal od 26. do 28. marca v Klanecu pri Kozini, v organizaciji Mavričnega mosta mladih. Pozor! Stevilo mest je omejeno, zato

pohitite s prijavi - na uradu Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3, od pon. do pet. od 9. do 17. ure (tel. st. 040-370846).

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO NABREZINA sporoca, da se bo v soboto, 20. marca prišel v Zgoniku tretji kuharski tečaj tipičnih lokalnih jedi pod vodstvom g. Vesne Gustin. Interesenti naj se telefonsko javijo na st. 040-200136 od 8. do 14. ure.

MOSP (Mladi v odkrivanju skupnih poti) vabijo na WEEK-END KUHAJSKI TECAJ s kuharskim mojstrom Erikom Gomezlom. Seminar bo potekal od 26. do 28. marca v Klanecu pri Kozini v organizaciji Mavričnega mosta mladih. Pozor! Stevilo mest je omejeno, zato pohitite s prijavi - na uradu Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3, od pon. do pet. od 9. do 17. ure (tel. st. 040-370846).

KD FRAN VENTURINI vabi clane, da obnovijo celoletno članarino pri odbornikih v društvu ob sobotah od 14.30 do 16.30.

KUD MAGNET pricinja nov sklop tečajev, ki bodo potekali v prostorih srednje sole Iga Grudna v Nabrezini. Tečaj keramike, ki ga bo vodila keramičarka Anica Pahor. Prostih je še nekaj mest. Informacije po tel. 040-220202. Prijave sprejemamo tudi za tečaj strukture likovne govornice, ki ga bo vodil grafični oblikovalec Leonardo Calvo z možnostjo izbire ob petkih od 18.30 do 21. ure in ob torkih in petkih od 10. do 13. ure. Informacije po tel. 040-364211. V tekstu sta tudi tečaja o kreativni domisljivosti in doživljanju barvne govornice, ki ju bo vodila akademska slikarka Ani Tretjak z možnostjo izbire urnika ob sobotah dopoldne od 9. do 11. ure ali popoldne od 15. do 17. ure. Kogar zanima izpovedi kaj več, naj pokliče na tel. st. 040-220680.



ČESTITKE

Danes slavi v Dolini naša LJUBICA 75. rojstni dan. Mnogo zdravja in zadovoljstva in vse kar si sama želi, ji voščimo vsi sorodniki.



IZLETI

KD KRASKI DOM obvesca, da je še nekaj prostih mest za velikonocni izlet v Rim, Pompei in Capri. Za informacije pokličite na tel. 040-327124.

ZUPNIJA SV. JERNEJA NA OPCINAH prireja JUBILEJNO ROMANJE V JORDANIJO, NA SINAJ IN V EGIPOT od 13. do 20. marca 1999. Poudarek bo na spoznavanju krajev 40-letne poti izvoljenega ljudstva iz Egipta v obljubljeni deželo. Informacije in prijave na tel. st. 040-211276 (pustite vaše sporočilo na tel. tajnici, poklicali vas bomo).

SKD CEROVLJE-MAVHINJE priredi v nedeljo, 14. marca izlet na MONTE ELMO. Za informacije lahko kličete na tel. st. 040-291078 in 040-2916110, od 19.30 do 20.30.

SK BRDINA vabi v nedeljo, 21. marca, na smučarski izlet in društveno tekmovanje, ki bo v Trbižu. Vpisovanje na sedežu kluba, v ponedeljek, 15. marca in v sredo, 17. marca od 19. do 20. ure. Informacije na tel. 040-212859 in 040-226271.

KD in ZPZ IVAN GRBEC iz Skednja organizirata 3-dnevni izlet s koncertom v FAENZO in okolico od 30. aprila do 2. maja 1999. Na razpolago je še nekaj prostorov. Kdor se nam želi pridružiti, naj se javi ob uri kosila na tel. st. 040-8320262 in od 14.30 do 15.30 na tel. st. 040-390578, do sobote, 13. marca.

KLUB UPOKOJENIH KMETOV prireja petdnevni avtobusni izlet v Berlin, od 5. do 10. aprila t.l. Za vse informacije kličite na tel. st. 040-631494 ali ob sredah popoldne na 040-251196.

KRD DOM BRISCIKI organizira stiridnevni izlet na Dunaj, od 15. do 18. julija 1999. Za informacije tel. st. 040-327062, od 19. do 21. ure.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvesca, da zapade v soboto, 13. marca 1999 rok za predstavitev prošnje za premostitev učnega osebja osnovnih, nižjih in visjih srednjih sol ter v torek, 23. marca 1999 za premostitev učnega osebja otroških vrtcev. V uradu Sindikata slovenske sole, ul. Carducci 8, tel./fax 040370301, nudimo obrazce in informacije ob torkih in četrtek, od 16. do 17.30.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

NUJNO iscemo bolnicarje vpisane v register za nego odraslih prizadetih oseb. Sedež v Trstu. Pismene ponudbe na postno lezece »fermoposta centrale Trieste« C.I.A.C.1109138.

NA OPCINAH smo v soboto 6. marca izgubili v blizini Ul. Assenzio muco sive in bele barve z dolgo dlako. Najditelja prosimo, da pokliče na tel. st. 040-213861.

PODJETJE isce prevoznika z lastnim kombijem (padroncino) za razvažanje blaga po Trstu. Klicati od ponedeljka do petka ob uradnih urah na tel. st. 040-227050.

GOSTILNA na Krasu isce natakario. Tel. st. 040-226516 od 9. do 12. ure vsak dan razen četrta.

HISO z vrtom ali večjim dvoriščem za otroke kupimo. Klicati v popoldanskih urah na tel. st. 040-630171.

STRUGARJA IN REZKARJA takoj zaposlimo v obrtni delavnici. Tel. 0481-21762 med delovnim časom.

GOSPA srednjih let isce v najem ali pa tudi kupi po ugodni ceni, malo enosobno stanovanje na Krasu. Tel. 040-225396, ob urniku trgovin.

PRODAM klavirsko harmoniko znamke Scandalli v dobrem stanju, 70 kv.m., z balkonom in dvigalom, v 3. nadstropju. Tel. 040-412549, v večernih urah.

PRODAM FIAT SCUDO 1.9 D EL v dobrem stanju, letnik '96, s tremi sedeži, cena 18 milijonov lir ali po dogovoru. Tel. 040-281257 ali 0330-462560.

OSMICO je odprl Dušan Gustin, Repen st. 22. Vabljeni vsi!

KMECKI TURIZEM Gruden-Zbogar v Samatorci je odprt ob četrtek in petkih zvečer ter ob sobotah in nedeljah ves dan. Tel. 040-229191.

PRI BIBCU v Krizu je odprto ob četrtek, petkih in sobotah. Tel. 040-220722.

OSMICO ima Zidaric v Praprotnu st. 23.

OSMICO je odprl Bertr Tonkic v Doberdolu, Trzaska ulica 25. Ponuja vino in domač prigrizek.

OSMICO sta v Samatorci odprla Boris in Gigor.

OSMICO sta odprla Cvetka in Mirko Briscak, Brisce st. 3.

OSMICO ima Ivan Antonic, Cerovlje 34. Toci crno in belo vino.

V MEDJE VASI imata odprto osmico Gianna in Bojana.

OSMICO ima v Lonjerju Fabio Ruzzier. Poskrbljeno za prigrizek.

OSMICO ima Igor Gragic, Padrice 193. Toci crno in belo vino. Vabljeni!

OSMICO ima v Zgoniku Janko Kocman.

KMECKI TURIZEM Ostrouska, Zagradec, je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Nudi tople jedi in domače vino. Alex in Antonella se priporocata za obisk.

KMECKI TURIZEM Skerlj, Salez 44, je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. st. 040-229253.

PRISPEVKI

V spomin na Ivano Petrovic Mihalj daruje družina Ban 50.000 lir za SD Kontovel.

V spomin na Dušana Kosuta daruje Bogdan Lavriha iz Doline 50.000 lir za vzdrževanje kriskoga spomenika padlim v NOB.

V spomin dragi Cizi daruje Olga z mozem Dolfijem 20.000 lir za KD Vesna in 30.000 lir za vzdrževanje kriskoga spomenika padlim v NOB.

Namesto cvetja na grob Marice Kosuta Cattonar in Dušana Kosute darujeta Breda in Ladko Lozar 25.000 lir za vzdrževanje kriskoga spomenika padlim v NOB.

Namesto cvetja na grob Marice Kosuta ter Dušana Kosute daruje Ladko Lozar 25.000 lir za DPZ Vesna.

Udeleženci srečanja deportirancev v posebne bataljone na Proseku v soboto, 6.3. darujejo 100.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Proseku.

Namesto cvetja na grob Nadje Petelin Gojca daruje skupina udeleženk ponedeljkovih plavalnih ur v Portorožu 100.000 lir za Krut in 134.000 lir za SD Bor.

V spomin na Dušana Kosuto daruje Marta Galič z družino 50.000 lir za SKD Slavec.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 040 7786300) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (prijatelj) tel. 040 360072, s sledečim urnikom: od 9. do 13. ure.

Ob izgubi drage mame Nadje izrekajo iskreno sozalie Alenki in družini

nekdanji sosolci iz Gropade in Padric

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo

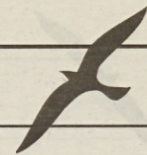
OSMRNICE, UOKVIRJENE OGLASE,
MALE OGLASE, ČESTITKE
in na splošno vsa obvestila

na uredništvu Primorskega dnevnika,

v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu na št. 040-7786333

Z URNIKOM:

od ponedeljka do petka od 10. do 15. ure,
ob sobotah od 10. do 13. ure



PRIMORSKA POJE / KONCERTI V TRSTU, IZOLI, ŠTENDREŽU IN VIPAVI

Slavnosten in prijeten začetek 30. izvedbe revije

V soboto je v Trstu nastopilo devet najvztrajnejših sodelujočih

Otvoritveni koncert letosnje 30. Primorske poje so organizatorji (Zveza pevskih zborov Primorske, Zveza slovenskih kulturnih društev v Italiji, Zveza slovenske katoliške prosvete Gorica, Zveza cerkvenih zborov Trst, Radio Trst A in radio Koper) posvetili tistim društvom, ki so bili prisotni na vseh dosedanjih izvedbah priljubljene revije. Na tržaški Pomorski postaji so torej proslavili vztrajnost in poztvovnost, predvsem pa ljubezen in zvestobo do zborovskega petja. Koncert jubilatov, ki se je ob polnoštevni prisotnosti občinstva odvijal v kongresni dvorani Saturnia (f. KROMA), je torej potekal v prijetnem slavnostnem vzdušju.

Zamejsko pevsko ustvarjalnost so zastopali moski zbori Valentin Vodnik iz Doline pod vodstvom Ignacija Ote, Tabor z Opcin, ki ga vodi Aleksander Sluga, Fran Venturini od Domja pod vodstvom Ivana Tavcarja, Fantje izpod Grmade iz Devina pod taktirko Iva Kralja in Vasilij Mirk s Proseka - Kontovela, ki ga vodi Miran Zitko. S Slovenije pa so v Trst prišli moski zbori Lijak v Vogrškega pod vodstvom Marija Pavlice, Miren, ki ga vodi Matej Petejan, Soča iz Nove Gorice pod taktirko Marjana Ciglica in Dragotin Kette iz Ilirske Bistrice, ki ga vodi Evgen Princic. Koncertni spored, ki je bil v celoti posvečen slovenskim skladateljem, je obsegal tako avtorske pesmi kot priredbe narodnih napevov. Posebno občutena in doživeta sta bila nastopa moskih zborov Dragotin Kette in Vasilij Mirk, ki sta med prisotnimi pozela tople aplavze.

Pomen tridesetega jubileja Primorska poje so v svojih slavnostnih govorih poudarili predsednik ZCPZ Zorko Harej, predsednik Sklada za ljubiteljske kulturne dejavnosti Republike Slovenije Danijel Božic in predsednik ZSKD Ace Mermolja. Slednji je obenem pred koncertom predstavil zanimivo zbirko »Priredbe slovenskih ljudskih pesmi« zasluznega zborovodje Ignacija Ote, ki jo je ob priliki izdala ZSKD.

V soboto, 6. marca, je Primorska zapela tudi v Izoli. Nastopajoce pevce in občinstvo v izolskem Kulturnem domu sta pozdravila predsednik Združenja pevskih zborov Primorske Rudi Simac in županja Breda Pecan. Rudi Simac je



poudaril, da se je revija v teh letih globoko zakoreninila med Primorci in dosegla je tudi vse cilje, ki so si jih je zastavili organizatorji.

V Izoli so zapeli: pevska skupina Upanje iz Ilirske Bistrice pod vodstvom Dimitrija Grlja, ženski zbor Jezero iz Doberdoba, ki ga vodi Dario Bertinazzi, moski zbor Slavniki Hrpolje-Kozina z zborovodjem Markom Kocjancicem, mešani zbor Mačkolje pod vodstvom Iva Lešnika, mešani zbor Rado Simoniti iz Dobrova z zborovodkinjo Patricijo Kumar in mešani zbor Stanko Premrl iz Podnanosa, ki ga vodi zborovodkinja Nadja Bratina.

Ce izvzamemo neljub intonanci spodrsilaj prvega nastopajočega zbora, je izolski večer Primorske pove izzvenel razmeroma uglašen in ubrano, kar se posebej velja za nastope mešanih zborov. Razveseljiv in vzpodbuden je tudi podatek, da je v Izoli prepevalo veliko mladih pevcev pod vodstvom mladih zborovodij.

Drugi zamejski koncertni večer letošnje jubilejne revije Primorska poje je ljubitelje petja vodil v Standerz, kjer se je v zupnijski dvorani Antron Gregoric v nedeljo zbralo set zborov iz zamejstva in iz Slovenije. V svojem uvodnem pozdravu je domacinka in obenem dirigentka standrežkega zbora Tiziana Zavadlav poudarila, kako je revija v tolikih letih obstoja pripomogla k rasti

kakovostne ravni, caprav gre za povsem ljubiteljsko dejavnost. Tiziana Zavadlav pa je se pritrnila, kako se je zborovsko udejstvovanje v zadnjih letih se okrepilo z nastopom mlade generacije pevcev.

Omenjeni prehod iz generacije v generacijo je bil na standreškem koncertu se kako viden. Na oder so namrec stopila tako mlade pevke Dekliškega zbora Gimnazije Jurij Vega iz Idrije, ki so svojim malodostnim zagonom prvič nastopila na tej reviji, medtem ko smo po drugi strani prisostvovali nastopu »zrelejših« clanov moskih zborov. Pergula iz Sv. Petra pod vodstvom Danjele Grbca in Ciril Kosmac iz Kopra pod vodstvom Jožeta Briscaka. Koncert sta oblikovala se Oktet Simon Gregoric iz Kobarida, katerega umetniški vodja je Metod Bajt, in Mešani zbor Primorje iz Ajdovscine, ki ga je zborovodja Miran Rustja preko zahtevnejšega polifonicega sporeda (Anton Forstner, Johann Sebastian Bach) povzdignil na visok umetniški nivo. Edini zamejski prestavnik na standreškem večeru je bil Mešani zbor Slovan s Padric, ki ga je dirigent Sveto Grgic po nekajletnem premoru obnovil pred tremi sezonami.

Spored, ki ga je povezovala Martina Nanut, je obsegal v glavnem priredbe ljudskih zbora Tiziana Zavadlav poudarila, kako je revija v tolikih letih obstoja pripomogla k rasti

Vipavsko revijo, ki se je prav tako odvijala v nedeljo, so oblikovali samo stirije predstavniki primorskega zborovskega petja; dva od napovedanih (ženski zbor iz Breginja ter mešani iz Cepovana) sta svoj nastop odpovedala. Revijo je otvoril moski zbor, ki združuje pevce iz Podgore in Steverjana. Zbor sestavljajo v večini starejši pevci, ki pojo pod vodstvom neutrudnega Marjana Ciglica.

V Košani prepevata kar dva pevska zbora. Mešani bo nastopil prihodnji mesec v Sv. Antonu, moski pa se je s prikupno mlado zborovodkinjo Katjo Smrdel predstavil na nedeljski reviji. Tako prvi kot drugi nastopajoči zbor sta pokazala nekoliko skromne glasovne potencialne.

Oktet Odmevi iz Saleza je s svojim vznesenim nastopom v Vipavi pokazal, da predvsem energije pevcev nikakor ne manjka, tu in tam se sicer zamaje intonacija, vrhunsko izpeljani zvočni efekti pa gotovo vselej ogreajo dlani poslušalcev.

Prav očarljivo poje zbor iz dveh malih zamejskih vasi na Goriskem, Rupe in Peci. Sestavljajo ga predvsem mlajše pevke in pevci, skrbno uglašeni in kar se da ubrani. Največje zasluge pri tem ima gotovo zborovodja Zdravko Klanjscek. Tokrat so se občinstvu predstavili z izbranim programom del Adamica, Srebotnjaka, Vrabca in Stanka Jericija.

GLEDALIŠČE VERDI

Romantični čar Labodjega jezera z ruskimi baletniki Kirova

Ko je beli labod prvič odplesal svojo bolečino, ga niso nagradili navdušeni aplavzi občinstva. Pisalo se je leto 1877, v Moskvi je prvič na odru zazivel Labodje jezero na glasbo Petra Iljica Cajkovskega, s koreografijo Rejzingerja in s Polino Karpakovo v nosilni vlogi. Zazivel in ze skoraj takoj umrl: prvi poskus Cajkovskega, da bi ustvaril lepo baletno predstavo, je propadel, za kar naj bi glavno krivdo nosil koreograf in tudi glede interpretacije ocene niso bile pohvalne. Cajkovski pa je v moc in prepričljivost svoje glasbe za balet verjel, napisal je druga dela, na primer Trnjulcico. Potrditev prepričanja, da je njegova glasba kot trdna osnova za balet po klasični zamisli odlična, je prineslo njegovo umetniško srečanje s francoskim koreografom Mariusom Petipom. Slednji je leta 1890 za oder pripravil Trnjulcico, pet let kasneje pa se Labodje jezero. Vendar pa je Cajkovski umrl dve leti prej, da bi dočakal uspeh romanse o zakletem dekletu-labodu.

V Petipajevi koreografiji so Labodje jezero najprej prikazali v tedanjem Petrogradu, in sicer v prestižnem gledališču Mariinski. Tam se sedaj izvajajo balet po strogem zapisu Petipove, kot dokazuje tudi trenutno gostovanje v Trstu Plesne skupine Kirov gledališča Mariinski iz Sankt Peterburga (Marrinski so preimenovali v Kirov, skupina pa ohranja oz. združuje obe imeni). Plesno predstavo Labodje jezero je tržasko gledališče Verdi vključilo v svojo abonmatsko ponudbo, na sporedu bo se do nedelje (vključno).

Ljubitelji romantičnega klasičnega baleta bi si predstavili morali ogledati, kajti težko je danes naleteti na vero-

dostojnejšo, bolj dodelano in kvalitetnejšo interpretacijo od tiste, ki jo nudijo baletniki stroge ruske sole. V glavnih vlogah belega in črnega laboda (Odette-Odile) sicer v alternacijah nastopajo stiri plesalke, prav toliko različnih baletnikov pleše princa Siegfrieda, vendar pa je nesporen pecat izjemne tehnične izurjenosti vselej enako prisoten. Posamezni solisti sicer oblikujejo vlogo na osnovi osebne občutljivosti, kar najbolj pride do izraza pri dvojni vlogi laboda, neznegebelega in predrznega črnega; tako je bila na primer Uljana Lopatkina, ki je žal nastopila samo na prvi tržaski predstavi, v soboto, 6. marca, izjemen labod. Vendar pa je glavna odlika ansambla njegova homogenost, ki se razkriva gledalčevim očem predvsem v skupinskih prizorih. Tako je ples »jate« labodov baleta Kirov velik užitek za oči, saj se ne more veliko plesnih ansamblon pohvaliti s tako tehnično dovršenostjo in sinhronim podajanjem. V tem baletu pa se izkaze tudi vrsta solistov in manjših skupin, katerim so zaupani pomembni prizori (zlasti v drugem dejanju). Povedati pa se gre, da ansambel prikazuje Labodje jezero s srečnim koncem, ki predvideva, da Siegfried premaga carovnika Rothbarta in s tem labodom omogoči, da spet postanejo mladenke, on pa seveda srečno živi s svojo izvoljenko (možnih koncev je namrec več).

Med privlačnosti tržaskih predstave lahko vključimo tudi »glasbo v živo«, ruske baletnike spremlja namrec orkester gledališča Verdi, ki ga za to priloznost vodi Boris Gruzin. Na premieri je bilo tržasko občinstvo nad predstavo navdušeno.

bip

V sezoni Gorica Kinema jutri Slam

Jutri se bo v goriskem Kulturnem domu nadaljevala filmska sezona Gorica Kinema, ki jo tudi leto organizira Kinoatelj.

Na sporedu bo ameriški celovečerec Slam, prvenec dokumentarista Marca Levina. Film opisuje življenje Raymonda Joshue - raperja, ki se znajde v zaporu zaradi razpečevanja mamil. Tu se zaljubi v socialno delavko in se z njeno pomočjo poglubi v svet glasbe in poezije. Mlad glasbenik najde tako novo pot v življenju, ki jo Levin samo nakazuje, saj ne bo lahka, ne kratka...

Gledalcem organizator ponuja tudi nadvse ugodni abonma za 12 filmov (48.000 lir). Vstop je dovoljen s clansko izkaznico Kinoateljeja za leto 1999 (7.000 lir), cena vstopnice 8.000 lir. Vsi filmi so v italijanski verziji.

Sledili bodo še drugi zanimivi filmi: v četrtek, 18. marca, danski film Festen, ki pripoveduje o bogati in ugledni danski patriarhalni družini; v četrtek, 25. marca, iranski film Jabolko, prvenec osemnajstletne režiserke.

Po sledih istrskega izročila

Istrani pravijo: ljudski izreki in modrosti / zbrala Nelda Stok-Vojška; ilustracije Maja Subic; spremna beseda Niveta Boberic in Zdravc Vatovec - Marezige: samozaložba, 1998

Marezganka Nelda Stok-Vojška je v svoji novi knjigi zbrala izreke, misli in stalne besedne zveze, ki jih se danes uporabljajo prebivalci v slovenski Istri. Zbrano gradivo ni razvrščeno po geslih, temveč je namenoma podano po abecedi, da se ne zabrišejo glasovi oziroma črke c, dj, dz in nj, ki na svojevrsten način bogatijo istrsko narrečje. V knjigi so zbrane povedi za najrazličnejše priložnosti in razpoloženja, vključno s pravili,

pozdravi, nasveti, oštevanjimi, zeljami, pretnjami, opozorili, vrazami, zaničljivkami in kletvicami. Večinoma so zapisane tako, kot jih uporabljajo v marezganski in rizanski izgovarjavi.

Istrani pripovedujejo neko zgodbo ali anekdoto danes tako, jutri nekoliko drugače, vedno pa z nekim posebnim žarom in hudomustnostjo. To pripovedno regionalno oziroma krajevno pestrost je v uvodu Niveta Boberic ubesedila takole: »Istra je zlahkno zatocišče pregnancev tega sveta, nekakšna Merika Apeninov, Balkana, Srednje Evrope. Zato tudi kar Istrani pravijo je kot gnezdišče priseljenih ptic, ki druga čez drugo

civkajo; na vsaki strani nova jata.« Pregovori so priljubljena ljudska književna zvrst, ki kratko in jedrnat (navadno v prisposobi), posreduje določeno življensko izkušnjo sporočno po ustnem izročilu. Pogosto nas tudi opozarjajo na slabosti, postavijo na trdna tla, pa tudi pomirijo, potolazijo, razveselijo. Z njimi se, kot pravi Nelda Stok-Vojška, svogamo (si damo duška). Nedvomno bi bila brez njih naša vsakdanja govorica bolj toga, hladna in dolgočasna, skratka brez pravega življenskega soka.

Mnoge misli in izreke je avtorica izbrskala iz spomina, druge pa dopolnila s sodelovanjem Adeline Babič, Niveta Boberic,

Lede Dobrinja, Jolande Ficur, Pavla Goje, Darija Gregoriča, Karoline Jerman, Valerije Sabadin, Edka in Vilme Turk ter s pomočjo Zdravka Vatovca, ki je prispeval tudi obsežen zaključni esej.

Ne nazadnje velja omeniti, da je inicialke za istrskimi rastlinami zelo domiselno upodobila akademska slikarka Maja Subic. Iz teznje po boljsem, lepšem in veselejšem pogledu v prihodnost je torej nastal pričujoči mozaik istrskih ljudskih izrekov in modrosti, ki bogati zakladnico našega ljudskega slovstva oziroma ohranja pestrost ljudskega izročila za nove rodove.

Slavko Gaberc



RIM / PRVIČ PO ISLAMSKI REVOLUCIJI IZ LETA 1979

Iranski predsednik Hatami na obisku v Italiji in Vatikanu

V središču srečanj tudi zahteva po spoštovanju človekovih pravic

RIM - Ob izrednih varnostnih ukrepih, kakršne niso uvedli niti ob prihodu Jaserja Arafata, se je včeraj pridel dvodnevni obisk iranskega predsednika Mohammeda Hatamija v Rimu. Po svoje gre za zgodovinski dogodek, saj je to prvi predsednik Irana, ki obiske kako zahodno državo, odkar je leta 1979 po padcu saha Reza Pahlevija v Teheranu zavladała islamska republika. Poleg Italije bo Hatami ob tej priložnosti uradno obiskal tudi Vatikan, kar vse naj bi na mednarodni ravni zapечатilo in hkrati spodbudilo politiko reform, ki jo je Hatami pridel pred dve letoma izvajati v svoji državi, pa čeprav izredno previdno.

Visokega gosta je včeraj dopoldne sprejel na vojskem letališču Ciampino pri Rimu italijanski zunanji minister Lamberto Dini, prva etapa Hatamijevega dvodnevnega bivanja v Rimu pa je bila na Kvirinalu, kjer ga je z vsemi castni sprejel predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro. Državna poglavarja sta se nato zadržala na enournem pogovoru, pri katerem sta sodelovala zunanja ministra Dini in Hamid Reza Asefi. O vsebini pogovora ni bilo uradnih poročil, brez dvoma pa je beseda tekla o sodelovanju med državama v okviru odpiranja Irana na mednarodni ravni z dokončnim opuscanjem terorizma kot sredstvom političnega obracunanja, kakor tudi o spostovanju človekovih pravic v Iranu.

Te teme so bile kmalu potem v središču srečanja, ki ga je Hatami imel s predsednikoma senata Ni-

colom Mancinom in poslanske zbornice Lucianom Violantejem. Predsednika obeh vej italijanskega parlamenta sta visokega gosta nagovorila z veliko prijaznostjo, a v svojih govorih nista zamolčala zahteve, naj Iran dosledneje spoštuje človekove pravice. Hatami se tej problematiki ni izognil v svojem odgovoru. Zavzel se je za doslednejše uveljavljanje enakopravnosti med državami in narodi v današnjem svetu ter v tem smislu tudi izrazil potrebo po reformi Organizacije združenih narodov. V tem okviru bo po njegovem mogoče tudi dosledneje uveljavljati enakopravnost med državljani znotraj posameznih držav.

Podobne misli je Hatami razvil v zdravici, ki jo je izrekel na slavnostni večerji na Kvirinalu. Poudaril je, da se svoboda in sodelovanje lahko razvijata samo znotraj dialoga, ki spoštuje vsakega izmed sogovornikov. Scalfaro je v svojem odgovoru Hatamiju izrazil priznanje za napore, ki jih vlaga za to, da bi se v Iranu uveljavile človekove svoboscine.

Danes bo Hatami sprejel predsednik vlade Massimo D'Alema. Ne gre pozabiti, da je obisk povezan tudi s posli: prav v teh dneh je italijanska petrolejska družba Agip podpisala pogodbo, na osnovi katere bo skupaj s francosko družbo Elf izkorisčala iranska petrolejska ležišča.

Danes pa bo Hatami sprejel tudi papež Janez Pavel II. v Vatikanu. Po oceni nekaterih naj bi srečanje pomagalo obnoviti dialog med krščanskim in muslimanskim svetom.



Iranskega gosta je najprej sprejel predsednik Scalfaro (AP)

Iranski disidenti protestirali v Rimu in v Amsterdamu

RIM, AMSTERDAM - Približno 5.000 ljudi oz. po podatkih organizatorjev 7.000, večinoma v tujini živečih iranskih oporečnikov, se je včeraj zbralo v Rimu, da bi protestirali proti obisku iranskega predsednika Mohamada Hatamija.

Zbor je sklical Svet nacionalnega upora (CNR), na protestih pa so nekateri sodelujoči nosili slike Masuda Radjavija, ki je predsednik CNR ter tudi predsednik Irske republike v izgnanstvu.

Do protesta pa je prislo tudi v Amsterdamu, kjer je približno deset iranskih oporečnikov

vdrla v italijanski konzulat in zahtevalo pogovor z veleposlanikom Giorgiom Testorijem. Do pogovora je res tudi prislo, saj je Testori takoj prispel iz Haaga, Iranci pa so mu izročili protestno sporočilo za italijansko vlado. Nato so iranski disidenti mirno zapustili prostore konzulata, ambasador Testori pa je potrdil, da je vse skupaj minilo brez incidentov.

Včerajšnji protest pred italijanskim konzulatom v Amsterdamu pa ni bil prvi. Ze pred nekaj tedni, ko se je zvedelo, da bo Hatami obiskal Italijo, je nekaj sto iranskih opo-

rečnikov mirno manifestiralo pred italijanskim veleposlaništvom v Haagu.

Glavni cilj včerajšnje akcije pa je bil nedvomno v tem, da pritegnejo pozornost medijev. Ena od prvih njihovih zahtev je bila namreč tudi srečanje z mediji. Skupina je svoj protest nato obrazložila kronistom nizozemske tiskovne agencije ANP in eni od televizijskih mrež.

Iz italijanskega konzulata so tudi sporočili, da je delo v konzulatu kljub prisotnosti iranskih disidentov potekalo povsem normalno kot druge dni.

NOVICE

Usklajevanje o kmetijski reformi v EU se nadaljuje

BRUSELJ - Ministri EU v Bruslju nadaljujejo usklajevanja o reformi skupne kmetijske politike. Predvidoma večdnevni sestanek naj bi po napovedih nemškega predsedstva končno pripeljal do ncelnega dogovora o kmetijski reformi, ki jo skupaj z ostalimi notranjimi reformami EU, predloženimi v Agendi 2000, voditelji petnajsterice nameravajo dokončno potrditi na izrednem vrhu konec meseca v Berlinu. S kmetijsko reformo, o kateri se kmetijski ministri za zdaj neuspešno dogovarjajo na vrsti maratonskih srečanj, se EU v prvi vrsti pripravlja na nov krog pogajanj v okviru WTO, ki se začnejo konec leta, ter na sprejetje novih članic.

Makedonija zaprosila EU za pridruženo članstvo

SKOPJE - Makedonija je EU tudi uradno izročila prošnjo za pridruženo članstvo v uniji, je poročala agencija Makfaks. Omenjeni dokument je makedonski premier Ljubco Georgievski izročil predsedujočemu EU, vodji nemške diplomacije Joschki Fischerju, ter evropskemu komisarju Hansu van den Broeku, ki sta bila na obisku v Skopju.

Potrjena razrešitev Poplašena

SARAJEVO - Zacasna volilna komisija BiH je uradno potrdila razrešitev nekdanjega predsednika Republike srbske Nikole Poplašena. Kot je na tiskovni konferenci povedal tiskovni predstavnik OVSE, volilna komisija meni, da je Poplašen zlorabil svoj položaj, stalno kršil predpise komisije ter omalovaževal voljo volilcev, ker v skladu z demokratičnimi načeli ni omogočil uresnitve volilnih rezultatov. V Derventi na severu BiH pa je v noči na torek eksplozivno telo zadelo anteno urada visokega civilnega predstavnika. Zrtev ni bilo, je sporočil predstavnik visokega civilnega predstavnika v BiH Carlosa Westendorpa. Od petka dalje je bilo v Republiki Srbski več napadov na stavbe in vozila mednarodnih organizacij. Zrtev ni bilo.

Ameriška letala vnovič bombardirala sever Iraka

ANKARA - Ameriška letala so raketirala več oporišč iraske protiletalske obrambe na območju prepovedi letenja na severu Iraka, so sporočili iz ameriškega letalskega oporišča Incirlik. Lovci F-15 so v samoobrambi izstrelili več lasersko vodenih raket na oporišča protiletalske obrambe zahodno in južno od mesta Mosul. Za izstrelitve so se ameriški piloti odločili potem, ko so odkrili več aktivnih radarjev, nato pa so se varno vrnili v oporišče Incirlik na jugu Turčije.

Dalajlama se odpoveduje neodvisnosti Tibeta

NEW DELHI - Tibetanski voditelj dalajlama se odpoveduje neodvisnosti Tibeta od Kitajske in je pripravljen pristati na njegovo avtonomijo. »Ne zahtevam neodvisnosti za Tibet. Upam, da bodo pogajanja tibetanskemu ljudstvu prinesla pravo avtonomijo,« je zapisano v vnaprej objavljenem govoru, ki ga bo imel dalajlama ob 40. obletnici upora proti kitajski zasebi Tibeta. Danes mineva 40 let tibetanskega upora proti Kitajcem, ko je moral nato dalajlama 17. marca leta 1959 skupaj s 100.000 Tibetanci pobegniti v Indijo.

PARIZ / AKCIJA POLICIJE

V zaporu šest vidnih predstavnikov baskovske Ete

Med zaprtimi tudi eden od vodij

PARIZ - V skupni akciji španske civilne garde in francoske policije so včeraj v Parizu aretirali šest vidnih predstavnikov baskovske teroristične organizacije Eta, med katerimi je tudi eden najvišjih voditeljev vojaškega krila te organizacije 41-letni Jose Javier Arizcuren Ruiz, ki ga imenujejo tudi Kantauri. V Spaniji ga dolžijo 15 umorov, za njim pa je razpisanih 20 mednarodnih zapor-nih nalogov. Kantauri naj bi bil tudi organizator spodletelega atentata na španskega kralja Juana Carlosa avgusta 1995 na Palma di Maiorci.

Ruiza so skupaj s tremi pripadniki Ete aretirali v pariškem ho-

telu Printina, kasneje pa v nekem stanovanju še moskega in zenske. Vsi so bili oboroženi s pistolami, le zenska pa je skušala nudit odpro. Gre za 26-letno Irantz Gallastegui Sodupe, ki naj bi bila kriva treh umorov, med katerimi je najbolj pretresel špansko javnost umor občinskega svetovalca Angela Blanca julija 1997.

Predsednik španske vlade Aznar, ki je bil prav včeraj na obisku v Parizu je pozdravil policijsko akcijo, toda vodja separatistične baskovske organizacije Herri Batasuna Arnaldo Otegi je dejal, da gre za »vojno, ki sta jo Spanija in Francija izbrali proti neodvisnim baskovskim deželam.«

KOSOVO / MIROVNA KONFERENCA BO MORDA PRELOŽENA

Okrepljene diplomatske akcije za rešitev kosovskega vprašanja

Fischer pozval obe strani naj se odrečeta nasilju - »Pohod« na Beograd

LONDON/SKOPJE/BEOGRAD/PRISTINA - Mirovna konferenca o Kosovu, ki bi se morala 15. marca nadaljevati v Parizu, bo morda za nekaj dni preložena, s čimer bi lahko pridobili več časa za dosego napredka, so včeraj sporočili iz zveze NATO. Če bi posrednikom uspelo prepričati predsednika ZRJ, da sprejme celoten predlog sporazuma, torej tudi namestitev sil zveze NATO na kriznem območju, bi zaradi sklenitve pogovorov lahko začel konferenca prestaviti za teden dni.

Nadaljujejo pa se diplomatske akcije kosovskega vprašanja. Predsedujoči EU, nemški zunanji minister Joschka Fischer, je včeraj iz Makedonije pripotoval na krajsi obisk v Tirano, kjer se je z najvišjimi albanskimi predstavniki pogovarjal o razmerah na Kosovu. Med obiskom v Makedoniji je Fischer Srbe in kosovske Albance pozval, naj se odrečejo nasilju in podpišejo mirovni sporazum, ki ga je pripravila mednarodna skupnost. V Beograd pa je prispel ameriški odposlanec Richard Holbrooke in se sestal z zahodnimi diplomati in ameriskim posrednikom za Kosovo Christopherjem Hillom, za danes pa so

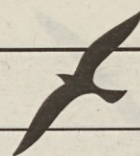
predvideni pogovori z jugoslovanskimi oblastmi. V prihodnjih dneh naj bi na uradni obisk v Beograd in Tirano odpotoval tudi ruski zunanji minister Igor Ivanov.

Na Kosovu je bilo tudi včeraj nemirno. Albanski viri poročajo, da se na jugu pokrajine, blizu meje z Makedonijo, nadaljujejo spopadi med silami kosovskih Albancev in srbskimi varnostnimi silami. Srbske sile naj bi napadle dve vasi na območju in uničile približno sto hiš. Tiskovna agencija OVK trdi, da so bili v ponedeljkovih spopadih na območju ubiti trije pripadniki OVK, stirje pa ranjeni.

Srbsko ministrstvo za notranje zadeve je zaradi teroristične dejavnosti izdalo tiralice proti osim pripadnikom OVK, med njimi tudi proti trem kosovskim pogajalcem na mirovnih pogajanjih v Rambouilletu. Poleg vodje pogajalcev Hashima Thaqija in članov pogajalske skupine Jakupa Krasniqija in Rama Buje so obtožnico izdali tudi proti Jakupu Nuri, Samu Lushtakuju, Januzu Tersteni, Bujarju Osmaniju in Fadilu Nimanaju, je poročala jugoslovanska tiskovna agencija Tanjug.



Nemški zunanji minister Fischer in albanski premier Mjajko



SODELOVANJE / PRISTOP NOVE OBČINE

Tudi Šempeter v projektu sprave

Novoustanovljena občina bo skupaj z obema Goricama razvijala čezmejno sodelovanje

Tudi nova občina Šempeter - Vrtojba, ki se je po lanskem referendumu odcepila od Mestne občine Nova Gorica in se formalno osamosvojila s 1. januarjem letos, je pristopila k takoimenovanemu projektu sprave med prebivalci Gorice in Nove Gorice. Gre za nacrt, ki je prejel nacelno politično podporo evropskega parlamenta in naj bi v prizadevanjih upraviteljev sosednjih mest pomagal prvi korak v smeri zahtevnejšega načrta preobrazbe obmejnega gospodarstva za prilagoditev novim gospodarskim razmeram, ki se bodo pojavile čez nekaj let ob vstopu Slovenije v Evropsko unijo.

Včeraj so se zupani

treh sosednjih občin Getano Valenti, Crtomir Spacapan in Dragan Valencic, ki je sicer z nacrti sodelovanja že dobro seznanjen, saj je bil pred izvolitvijo za župana Šempetra - Vrtojbe podžupan v Novi Gorici, podpisali tristransko listino o sodelovanju. V njej je med drugim predviden pristop novoustanovljene občine v urad za usklajevanje čezmejnega sodelovanja, ki že deluje na pobudo upraviteljev goriske in novogoriske občine. V okviru medobčinskega urada je ustanovljenih pet mešanih tehničnih komisij za preučevanje in razreševanje problemov preobrazbe na petih gospodarskih in širše družbenih področjih: gra za

primarne in terciarne gospodarske dejavnosti, za mala in srednje velika podjetja in servise, za avtoprevoznitvo in logistiko, za družbene in kulturne dejavnosti, za urbanizacijo in okolje.

Pristop občine Šempeter - Vrtojba k sodelovanju, s katerim bodo seznanili pristojne države in evropske organe, je potreben in koristen, ker so prav na ozemlju te občine locirane strukture, začeni z mednarodnim mejnim prehodom Vrtojba in obmejnimi blagovno-trasnim terminalom, ki so bistvenega pomena za projekt sodelovanja in na preobrazbi katerih temelji tudi omenjeni projekt sprave.

8. MAREC / SREČANJE ŽENSK PRI OLJKI

Enakopravnost še ni uresničena

Zakoni niso zadostni, potrebna je drugačna miselnost - Sejemska ustanova na zatožni klopi



Več kot dvesto žensk in deklet se je predsinoci udeležilo praznovanja 8. marca, ki so ga priredile v Kulturnem domu ženske Gibanja za Oljko. Ze tretje

leto so v sodelovanju s Kinoateljcem za srečanje izbrale film. Letos je to bil film »Ballando a Lughnasa«, v katerem je v ospredju skupina žensk na

Irskem v letu 1936. Kot je v predstavitvi podčrtal predsednik Kinoateljeja Ales Doktoric, ni to po tematiki izrazito politični ali feministični film, je pa vsekakor zanimivo pričevanje o usodah žensk, kar je lahko povod za spodbudno razmišljanje.

Spregovorili sta tudi pokrajinska odbornica za enake možnosti Maria Rosaria Di Dato in Loredana Ferencich (na sliki - foto Bumbaca) v imenu žensk Oljke. Poudarili sta pomen praznovanja, nezadostnost zakonov o enakopravnosti med spoloma in potrebo po spremembi miselnosti, ki naj odpravi se vedno obstoječe diskriminacije. Di Datova se je tudi obregnila ob potezo goriske Sejemske ustanove, ki reklamizira bližnji motoristični sejem s slikami vabljivih razgaljenih deklet: dokler obstajajo taki stereotipi bo 8. marec še vedno aktualen, je podčrtala.

Praznično srečanje se je po ogledu filma sklenilo ob zakuski, ki jo je ponudila zadruga Coop Nordest.

NOVICE

Podpredsednik senata pride 9. aprila v Gorico

Prvi podpredsednik senata Giovanni Rognoni bo 9. aprila v Gorici na povabilo združenja Darko Bratina. Sodeloval bo na javnem srečanju v deželni avditoriju, kjer bo predstavnikom dveh goriskih srednjih sol, slovenske Trinko in italijanske Locchi, izročil prispevek približno 40 milijonov lir, ki so ga senatorji zbrali v spomin na preminulega kolego Darka Bratino. Prispevek bo namenjen nakupu multimedialne opreme za raziskave in pripravo filmskega gradiva na temo sožitja.

Obisk dijakov s Koroške

Na obisku pri vrstnikih nižje srednje sole Locchi v Gorici se ta teden mudi skupina dijakov iz kraja Dellach na Koroškem. Dijaki so se odločili za učenje italijanske in obisk sodi v okvir izmenjav. V Gorici bodo teden dni, gostoljubje pa so jim ponudile družine dijakov. V ponedeljek so bili z vrstniki, profesorji in ravnateljico sole Lauro Fasiolo na zupanstvu, kjer jih je sprejel podžupan Noselli.

Oder 90 na TV Primorki

V oddaji TV Primorke Med Sočo in Nadizo bo danes ob 18. uri govor o amaterski gledalški dejavnosti v Gorici. Gostje voditelja Livia Semolica bodo Katja Sfiligoj, Marko Cemic in Robert Cotič, člani skupine Oder 90. Spregovorili bodo o najnovejši postavitvi komedije Mrtvi ne plačujejo davkov in o dejavnosti skupine, ki združuje veliko mladih.

Prepoved parkiranja v Ul. Cadoma

Poveljstvo goriskih mestnih redarjev obvešča, da je bila v Ul. Cadoma, v odseku med ulicama Diaz in Petrarca, uvedena prepoved parkiranja vsa vozila. Nova prepoved velja na desni strani ulice v smeri proti Ul. Diaz, na drugi strani pa je bilo parkiranje prepovedano že doslej.

Začasna služba v Šlovrencu

Začasno zaposlitev (za tri mesece) nudijo na občini v Šlovrencu. Predvideno mesto je 4. stopnje na lestvici uslužbencev v javni upravi. Zahteva se znanje uporabe računalnika in opravljena obvezna sola. Selekcijo bodo opravili 11. marca v uradu Deželne agencije za zaposlovanje v Vicolo Molino 3.

ZDRAVSTVO / CENTER ZA BOJ PROTI AIDSU

Potrebno je osveščanje mladih

Izvedli bodo raziskavo med 5 tisoč dijakov višjih šol na Gorškem

Center za AIDS in bolezni, ki se prenasaja s spolnimi odnosi, pri Goriskih zdravstveni ustanovi bo v sodelovanju s prostovoljskim združenjem Alpha Dem, ki deluje pri onkološkem centru CRO v Avianu, v prihodnjih tednih izvedel široko zasnovano informativno in vzgojno akcijo v goriskih višjih srednjih solah. Center za spolne bolezni deluje že deset let (sedež ima v Ul. Mazzini 7), med njegovimi nalogami pa je preverjanje informiranosti in osveščanje javnosti in zlasti mladine o problemih, glede katerih je se preveč neznanja, predsodkov in zmotnih prepričanj. Dovolj je pomisliti na primer na reakcije nekaterih goriskih visješolskih ravnateljev, ki so pred nedavnim ob sprejetju deželnega zakona za razdeljevanje kondomov tudi v solah dali duška vsej svoji

srednjeveski miselnosti.

Zdravstvena ustanova bo zato v mesecu marcu v sodelovanju s šolskim skrbništvom izvedla anketo med vsemi 5 tisoč dijakov višjih šol na Gorškem, da bi ugotovila njihovo stopnjo osveščenosti o teh vprašanjih, njihova prepričanja in načine obnašanja. Zbrane podatke bodo nato znanstveno obdelali in skusali na tej osnovi ugotoviti, kateri prijemci in posegi lahko izboljšajo preventivo. Poleg boljše informiranosti o prenasanju Aidsa in drugih spolnih bolezni, o možnostih zavarovanja pred okužbo in možnosti zdravljenja bodo posvetili pozornost predsodkom do seropozitivnih oseb, katerih bojazen pred emarginacijo je pogosto razlog za izogibanje zdravstveni oskrbi in nadaljevanje obnašanja, ki je nevarno za dotično osebo in druge.

PROSVETNO DRUŠTVO »PODGORA«

Dan slovenske kulture

Nastopajo: MePZ »Podgora«

Dramska skupina PD »Podgora«

Govornik: Damjan Terpin

Režija: Lidija Jarc

Jutri, 11. marca ob 20. uri

v župnijski dvorani v Podgori

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUZ
ZVEZA SLOVENSKE KATOLISKE PROSVETE

(Iskrivi smeh na ustih vseh)

Urica s klepetuljama

VANKO IN TONCO

Komorna dvorana Kulturnega centra Lojze Bratuz
Jutri, 11. marca 1999, ob 20.30

PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDREŽ

V okviru pobud Spoznavajmo domače ustvarjalce

Slike razstavlja

VILJEM ZAVADLAV

Odprtje razstave danes,

10. marca 1999, ob 20. uri

v spodnjih prostorih župnijskega doma Anton Gregorčič v Štandrežu

Slikarja bo predstavil

pesnik in časniki JURIJ PALJK

Razstava bo odprta do 14. marca
delavniki 19.30 - 20.30, nedelja 9.-12. in 17.-19. ure

SLOVENSKI CENTER ZA GLASBENO VZGOJO
EMIL KOMEL

SREČANJA Z GLASBO 1998/99

BACH IN NJEGOVI

ETTORE MICHELAZZI, flavta
MASSIMO FAVENTO, violončelo
LUISA ANTONI, cembalo

Sodeluje prof. IVAN FLORJANC

Komorna dvorana

Kulturnega centra Lojze Bratuz v Gorici
danes, 10. marca 1999, ob 19.30

GLASBA / JAZZ KONCERT

Uspeh Rachel Gould

Nocoj na odru domači jazz glasbeniki



Številni ljubitelji jazz glasbe so predsinoci v deželni avditoriju prisluhnili ameriški pevki, ki pa že dolgo živi in nastopa v Evropi, Rachel Gould. V Gorici je nastopila s kvartetom beneskega pianista Marcella Tonola. S svojim globokim in prožnim glasom ter občutkom za interpretacijo je občinstvu ponudila kvaliteten spored, kjer so ob skladbah iz starejših albumov imele vidno mesto pesmi s plošče »Dancin' on a dime«, ki jo je posnela prav s Tonolom in tovariši.

Sezona jazz srečanj v Gorici se nadaljuje že nocoj ob 21. uri v deželni avditoriju z koncertom krajevnih izvajalcev »Es/tensioni«. Na večeru (vstop bo prost) bosta igrala Jan trio Claudia Cojaniza in Tamar Obrovac kvartet.

Na sliki (foto Bumbaca) Rachel Gould v avditoriju

KINO

GORICA

VITTORIA 1 17.45-20.00-22.10 »Il giocatore«. I. Matt Damon, John Malcovich, John Turturro.

VITTORIA 3 18.40-21.40 »La sottile linea rossa«. I. Sean Penn, George Clooney, Nick Nolte.

CORSO Rdeča dvorana: 17.30-19.45-22.00 »Shakespeare in love«. I. Gwineth Paltrow.

Modra dvorana: 17.00-18.40-20.20-22.15 »Il fuggitivo della missione impossibile«. I. Leslie Nielsen.

Rumena dvorana: 17.00-18.40-20.20-22.00 »Babe va in città«. I. Mickey Rooney.

TRŽIC

EXCELSIOR 18.00 »A bug's life«. Walt Disney. 20.00-22.15 »Nemiche amiche«. I. Susan Sarandon in Julia Roberts.



PRIREDITVE

V KULTURNEM DOMU V GORICI bodo jutri ob 18. uri okviru Srečanj z avtorji predstavili italijanski prevod knjige Stanka Petelina Osoboditev Slovenskega Primorja. Knjigo je prevedel Aldo Rupel.

KD BRISKI GRIC prireja v petek, 12. marca, ob 20.30 družabnost ob 8. marcu v gostilni Dvor. Informacije in prijave: Maja (tel. 0481-884187) v večernih urah in Tamara (tel. 0481-884035).

SKD DANICA organizira praznovanje ob dnevu žena z večerjo in glasbo v petek, 12. marca, ob 20. uri v centru Danica na Vrhu. Informacije in vpisovanje pri Dolores (tel. 0481-882222) in Kristini (tel. 0481-882195) do 10. marca.



KONCERTI

GLASBENA MATICA GORICA v sodelovanju s Kulturnim domom Gorica vabi na koncert za dva klavirja in enega pianista: igra Alfredo Tisocco. Spored: E. Granados, I. Albeniz, E. Satie, A. Tisocco. Kulturni dom Gorica, v ponedeljek, 15. marca, ob 18. uri.



RAZSTAVE

V ŽUPNIJSKEM DOMU A. GREGORČIČA v Standrežu bodo nocoj ob 20. uri na pobudo PD Standrež odprli razstavo slik Viljema Zavatlava.



LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI

MORANDINI, Ul. Crispi 23, tel. 533349.

DEZURNA LEKARNA V TRZICU

ALLA SALUTE, Ul. Costulich 117, tel. 711315.

POGREBI

DANES - Iz Gorice: 11.30, Rajmond Strukelj iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče.

Iz Trzica: 10.50, Giorgio Valletta iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče; 11.20, Luigi Coretti iz mrliške veže glavnega pokopališča v cerkev sv. Ambroza in spet na pokopališče.

Ob boleci izgubi drage Marije-Mare Gherlani izreka iskreno sozaljje Fabiju Legisi in svojem

SKD Kremenjak Jamlje

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Sreda, 10. marca 1999

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

ISTAT / STATISTIČNI PODATKI ZA ZADNJI LANSKI MESEČ

Decembra lani zaskrbljujoč padec prometa in naročil v industriji

Promet upadel za 1,3, naročila pa kar za 7,3% - Na letni ravni še rast

RIM - Državni statistični zavod ISTAT je včeraj objavil podatke o prometu in naročilih v industriji v lanskem decembru. Po teh podatkih je promet v industriji decembra lani upadel za 1,3 odstotka, na letošnji ravni pa je kljub temu padcu zabeležil pozitivno rast v višini 1,9 odstotka. Se hujši padec so decembra zabeležili pri industrijskih naročilih. Ta so bila v primerjavi z novembrom manjša za 7,3 odstotka, na letni ravni pa so skupna naročila v primerjavi z decembrom 1997 narasla za 1,5 odstotka.

Rast prometa na letni ravni v višini 1,9% izhaja iz rasti prometa tako na domačem (+1,3%) kot na tujih trgih (+2,9%), enaka ugo-

tovitev pa velja tudi za naročila, pri čemer so domača v enem letu narasla za 0,6, tuja pa za 2,9 odstotka. Negativni decembrski podatki izhajajo iz padca prometa na domačem trgu za 0,4 odstotka, medtem ko je padec na tujih trgih se obcutnejši, saj znaša 3,3 odstotka. Domača naročila so bila decembra nižja za 4,5 odstotka, tuja pa kar za 10,8 odstotka. Povprečni 7,3-odstotni padec naročil pa je največji po novembru 1996.

Če pogledamo posamezne sektorje, so na področju investicijskih dobrin decembra zabeležili 2,7-odstotno rast (na letni ravni +1,2%), pri potrošnih dobrinah so naročila upadla za odstotek (letno +4,2%), pri polizdelkih pa

kar za 4,5 odstotka (letno +0,5%).

Ne preveč spodbudne podatke sta takoj komentirala sindikalna voditelja Sergio D'Antoni (CISL) in Sergio Cofferati (CGIL). D'Antoni je poudaril, da ti podatki potrjujejo, da je gospodarska rast sibka in da je zato cimprij treba začeti z izvajanjem ukrepov, ki jih predvideva socialni sporazum. Pri tem je D'Antoni mislil predvsem na davčne olajsave za povečanje zaposlovanja. Cofferati pa je dejal, da je treba objavljene podatke resno upoštevati, vendar jih ne gre jemati dramatično. »Padec naročil je posledica upočasnitve gospodarske rasti. Da bi se rast

pospesila, je potrebna bolj ekspanzivna gospodarska politika tako na državni kot na mednarodni ravni,« je se dejal generalni tajnik CGIL.

Precejšnja zaskrbljenost je izrazil generalni direktor Confindustrie Innocenzo Cipolletta. Podatki za december po njegovem dokazujejo, da je proizvodnja v začetku leta 1999 nizka, padec prometa pa pripisuje zmanjšanju industrijskih cen in sibkemu notranjemu povpraševanju. Vse to po njegovem prica o zelo počasni gospodarski rasti. »Lani je ta znašala 1,4 odstotka, letos ritem ni hitrejši, zato v najboljšem primeru za letos pričakujem podoben rezultat,« je izjavil direktor zveze industrijcev.

LJUBLJANA / DO NEDELJE

Na GR včeraj odprli tri sejme

Alpe Adria, Fotostik ter Ribolov in lov

LJUBLJANA - Na Gospodarskem razstavišču so se včeraj odprla vrata sejma Alpe Adria, drugega iz trojčka sejmov s tem imenom, ki bo letos potekal v znamenju leta kulinarike v turizmu. Sejmsko prireditev, ob kateri potekata se bialni sejem Fotostik ter sejem Ribolov in lov, je odprla ljubljanska zupanja Vika Potocnik. Vsi trije seji bodo na ogled do 14. marca, in sicer vsak dan od 10. do 19. ure.

Ljubljanska zupanja je na slovesnosti ob odprtju sejma poudarila njegov pomen za slovenski turizem, pri tem pa ni pozabila omeniti, da se sočasno v Berlinu odvija turistična borza, ki sejemu Alpe Adria lahko ponudi možnosti za primerjalne ocene. Kakovostna izvedba letosnjega sejma lahko po prepričanju Vike Potocnik predstavlja tudi jezikovni članov olimpijskega komiteja, komu bodo zaupali izvedbo zimskih olimpijskih iger leta 2006.

Na tokratnem, že 38. mednarodnem sejmju turizma, sporta, izdelkov, storitev in idej za prosti čas Alpe Adria se predstavlja 277 razstavljalcev iz 20 držav, kar je manj kot lani, ko je na sejmju sodelovalo 323 razstavljalcev iz 19 držav. Tudi letos so v ospredju domači razstavljalci s 182 neposredno navzočimi podjetji in 11 zastopanimi podjetji, sledijo pa jim razstavljalci iz sedmih držav. Večina od 9000 kvadratnih metrov razstavnih površin je namenjena predstavitvi turistične ponudbe naj-

večjih slovenskih turističnih agencij, turističnih društev, upravnih enot in zdravilišč. Na sejmju se s turistično ponudbo predstavljajo tudi Hrvaška, Avstrija, Italija, po večletnem premoru Črna gora, prvič Francija, prek veleposlanstva na Dunaju pa tudi Turcija. Sportu in prostemu času sta namenjena ostala dva sejmska sklopa, kjer razstavljajo ponudniki navtične opreme in manjših plovil, opreme za taborenje, bazenov in kolesarske opreme.

Bienalni sejem Fotostik, ki ga Ljubljana gosti četrtič, je namenjen amaterskim in poklicnim fotografom. Ob pomoči Društva fotografov Slovenije so organizatorji pripravili pester razstveni program studijske in laboratorijske opreme ter fotografskih materialov, ki ga v halah C in D ponuja 47 razstavljalcev iz 11 držav. V teku tedna bo na ogled več razstav, podelili pa bodo tudi nagrade za najboljšo fotografijo s temo Sport in turizem.

Na sejmju Ribolov in lov sodeluje 28 razstavljalcev iz Slovenije in Hrvaške, neposredno je navzočih 14. Premierno letos pripravljajo razstavo sodelujočih v natečaju za najboljšo evropsko muho ter razstavo ob stoletnici organiziranega ribištva na Slovenskem.

Organizator sejma Alpe Adria, družba Ljubljanski sejem, je kot uvod v sejmsko dogajanje pripravil tudi spreved lipicanec po ljubljanskih ulicah, s katerim je se enkrat več opozoril na nereseno vprašanje njihovega uradnega domicila. (STA)

GOSTINSTVO / V ORGANIZACIJI SGZ GORICA

Strokovni izlet na Južno Tirolsko

GORICA - Gostinska sekcija pri Slovenskem gospodarskem združenju Gorica prireja 22. in 23. marca dvodnevni strokovni izlet (z osebnimi avtomobili) na Južno Tirolsko.

V ponedeljek, 22. marca, je na sporedu obisk tovarne likerjev Roner v Traminu - Termeno. Sledilo bo kosilo v krajevni restavraciji. Popoldne bo na ogled muzej Roner in pokušnja proizvodov znane firme zganij pijac. Predvidena sta se obisk vinske kleti Hofstaetter in ogled proizvodnje južnotirolske slanine - znamenitega »specka«. Prvi dan se bo zaključil s tipično »südtiroler« večerjo.

V torek, 23. marca, je na vrsti obisk kmetijskega posestva Pojer & Sandri v kraju Faedo na Tridentinskem. Gre za svetovno znano dejav-

nost zganjekuhe in proizvodnje navadnih in penecih vin. Program predvideva se kosilo v ugledni restavraciji Il Borgo v Roveretu (ena zvezdica v vodiču Michelin), kjer bodo ponudili značilni tridentinski jedilnik, vključno z ribami.

Slovensko deželno gospodarsko združenje v Trstu vabi gostince, naj ne zamudijo edinstvene prilike za spoznanje značilne južnotirolske in tridentinske enogastronske proizvodnje in ponudbe. Interesenti se lahko prijavijo pri načelniku goriskih gostincev SGZ Avgustinu Devetaku (tel. 0481 - 882488) oz. organizacijskem tajniku SDGZ v Trstu (tel. 040 - 362949). To naj opravijo cimprij, saj je število razpoložljivih mest omejeno.

Droga Portorož uspešno končala poslovno leto 1998

PORTOROŽ - Delniška družba Droga Portorož je uspešno zaključila minulo poslovno leto, saj je po nerediranih poslovnih rezultatih povečala celotni dobiček za petino (20 odstotkov) na 1,4 milijarde tolarjev. Prihodki od prodaje so lani znašali 13,4 milijarde tolarjev, kar je za 7 odstotkov več kot v letu 1997. Na domačem trgu je bil delež čistih prihodkov iz prodaje 76 odstotkov, na tujih trgih pa 24 odstotkov. Z izvozom je Droga ustvarila za 17 odstotkov več kot lani in sicer 33 milijonov mark. Od tega je bilo več kot tri četrtine prihodkov ustvarjenih na trgih držav nekdanje Jugoslavije. Med kazalci uspešnosti so pomembni se za pet odstotkov večji fizični obseg prodaje (brez upoštevanja prodaje soli in trgovskega blaga).

Kot so se sporočili iz Droge, je družbi kljub vedno močnejši konkurenci predvsem uvoženih izdelkov uspelo obdržati na slovenskem trgu vodilne deleže pri prodaji kave, čajev, mlevskih izdelkov, soli ter se povečati prodajo na tuje trge.

V Nemčiji februarja že 4,5 milijona brezposlenih

BERLIN - Strokovnjaki nemškega zveznega statističnega urada so včeraj objavili, da je bilo v Nemčiji februarja brez dela 4,5 milijona ljudi. Gre za precejšnje povečanje v primerjavi z januarjem, čeprav ostaja številka se vedno krepko pod lansko ravni brezposelnosti. Januarja je bilo brezposelnih 4,455 milijona ljudi, kar je 11,5 odstotka aktivnega prebivalstva, se v lanskem letu pa se je raven brezposelnosti gibala okoli 4,8 milijona.

Slovaški minister jutri na TIZ v Trstu

TRST - Slovaški gospodarski minister Pavel Koncos bo jutri dopoldne (ob 10.30) na celu slovaske vladne delegacije gost Trzasko trgovinske zbornice. Minister bo skupaj z drugimi predstavniki iz Slovaske trzaskim podjetnikom predstavil možnosti, ki jih v okviru gospodarskega sodelovanja ponuja Slovaska.

Goste bo sprejel predsednik zbornice Adalberto Donaggio, v trzaskem predstavništvu pa bo med drugimi tudi predsednik mešane slovasko-italijanske trgovinske zbornice v Bratislavi Giuseppe Saretta.

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

9. MAREC 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
	9.03.	8.03.
VALUTA		
ameriški dolar	1,0863	1,0908
japonski jen	132,45	132,77
grška dragma	321,65	321,90
danska krona	7,4329	7,4322
švedska krona	8,9380	8,9480
britanski funt	0,6754	0,6776
norveška krona	8,5605	8,5785
češka krona	37,967	37,603
ciprska lira	0,5754	0,5796
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	250,34	250,51
poljski zlot	4,2702	4,2568
slovenski tolar	189,8259	190,2453
švicarski frank	1,5931	1,5933
kanadski dolar	1,6447	1,6527
avstralski dolar	1,7125	1,7348
novozelandski dolar	2,0354	2,0413

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

9. MAREC 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO
VALUTA	
portugalski escudo	200,482
nizozemski gulden	2,20371
belgijski in luksemburški frank	40,3399
francoski frank	6,55957
nemška marka	1,95583
finska marka	5,94573
španska pezeta	166,386
avstrijski šiling	13,7603
irski funt	0,787564
italijanska lira	1936,27

OSTALE VALUTE	EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,0961	1,0791
britanski funt	0,6823	0,6689
švicarski frank	1,6073	1,5744
danska krona	7,5717	7,2859
norveška krona	8,7337	8,3421
švedska krona	9,1488	8,7112
kanadski dolar	1,6783	1,6165
grška dragma	338,07	294,27
japonski jen	136,99	128,71
avstralski dolar	1,8077	1,6887
slovenski tolar	193,72	188,90
hrvaška kuna	8,0719	7,3104
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
Zadruga zo.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA

9. MAREC 1999	EVRO		LIRE	
	nakup	prodaja	nakup	prodaja
VALUTA				
ameriški dolar	1,0971	1,0780	1765	1796
britanski funt	0,6865	0,6697	2820	2891
kanadski dolar	1,6756	1,6345	1156	1185
japonski jen	134,6711	131,1315	14,38	14,77
švicarski frank	1,6047	1,5764	1207	1228
norveška krona	8,7077	8,4671	222	229
švedska krona	9,0885	8,8604	213	219
grška dragma	326,8985	317,9871	5,92	6,09
danska krona	7,5530	7,3439	256	263,7
avstralski dolar	1,7520	1,7075	1105	1134
slovenski tolar	193,627	189,8303	10,00	10,20
hrvaška kuna	8,067	7,45	240	260

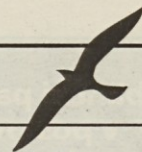
FIKSI TEČAJI VALUT EVRA	EVRO		LIRE	
	nakup	prodaja	nakup	prodaja
nemška marka	1,95583		989,998	
francoski frank	6,55957		295,182	
nizozemski gulden	2,20371		878,641	
belgijski frank	40,3399		47,998	
avstrijski šiling	13,7603		140,741	
finska marka	5,94573		325,657	
španska pezeta	166,386		11,637	
portugalski eskudo	200,482		9,658	
irski funt	0,787564		2458,555	
lira	1936,27			

MILANSKI BORZNI TRG

9. MAREC 1999	INDEKS MIB 30: +1,74%		
	delnica	cena €	var. %
ALITALIA	3,348	-0,17	
ALLEANZA	10,994	+2,85	
COMIT	6,382	+3,60	
BCA DI ROMA	1,345	-0,81	
FIDEURAM	5,517	+3,16	
INTESA	5,142	+2,08	
BENETTON	1,508	-0,19	
COMPART	0,635	+1,56	
EDISON	8,768	+1,00	
ENI	5,630	-0,40	
FIAT	2,784	+1,75	
FINMECCANICA	1,054	-0,65	
GENERALI	36,340	+0,22	
HDP	0,597	+4,29	
INA	2,518	+0,72	
ITALGAS	4,475	-0,15	
MEDIASET	8,459	-1,18	
MEDIOBANCA	11,131	+2,58	
MEDIOLANUM	6,490	+2,95	
MONTEDISON	0,922	+1,20	
OLIVETTI	2,824	-2,55	
PARMALAT	1,292	-2,12	
PIRELLI SPA	2,602	+0,06	
RAS	9,881	+0,25	
ROLO BCA 1473	22,800	-0,61	
SAIPEM	3,308	-0,03	
SAN PAOLO IMI	16,108	+0,09	
TIM	6,312	+2,85	
TELECOM ITA	9,675	+1,01	
UNICREDIT	4,865	+0,34	

Podružnica Milano

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana



NOVICE

Romin predsednik Sensi tožil Gonello in Nizzolo

RIM - Romin predsednik Franco Sensije, glede nedeljskega prvenstvenega srečanja v Vidmu, ko je njegovo mostvo izgubilo zaradi sporne enasjtnetrovke, vložil celo civilno tožbo zoper predsednika sodniške zveze Sergia Gonello in predsednika italijanske nogometne zveze Luciano Nizzolo. Romin predsednik je brez dlak na jeziku obtožil obe federaciji nesposobnosti in tudi »povračilne ukrepe« za afero Zeman glede dopinga. Tako Gonella kot Nizzola sta odvrnila vsako obtožbo. Predsednik italijanske nogometne zveze pa je se pristavil, da je bil Sensijev izpad le posledica hudega razocaranja po nedeljskem porazu in da je pripravljen na dialog.

Tudi v Vidmu so Sensijeve obtožbe močno odjeknile. V Udinesejevem taboru s trenerjem Guidolinom na čelu pa so prepričani, da sta bili obe enajstmetrovki povsem pravilno dosojeni.

Avstralci predstavili olimpijsko baklo

SYDNEY - V Sydneyju so v ponedeljek predstavili olimpijsko baklo, s kakršno bodo na prizorišču poletnih iger leta 2000 zanetili olimpijski ogenj. Plamenica je oblikovana v futurističnem slogu, ki poudarja avstralski značilnosti. Oblikovno je podobna bumerangu, tri konice v modri, rdeči in beli barvi pa spominjajo na streho sydneyjske operne hiše. Bakla je narejena iz nerjavečega jekla in aluminija, tehta dober kilogram, visoka pa je 72 cm.

Tenis: Sanguinetti »out«

INDIAN WELLS, WTA (**zenske**) : 3. krog: Martina Hingis (Svi/1) - Patty Schnyder (Svi) 6:1, 6:3; Chanda Rubin (ZDA) - Amanda Coetzer (JAR/7) 6:4, 6:4; Henrieta Nagyova (Slk) - Monica Seles (ZDA/3) 6:2, 6:4; Sandrine Testud (Fra) - Nathalie Tauziat (Fra/8) 7:6 (7:3), 6:2. **Moski**, 1. krog: Greg Rusedski (VBr) - Petr Korda (Ces) 6:3, 6:4; Gustavo Kuerten (Bra) - Thomas Muster (Avt) 6:2, 6:4; Sjeng Schalken (Niz) - Jonas Bjorkman (Sve) 1:6, 7:6 (7:4), 7:6 (8:6); Marat Safin (Rus) - Thomas Enqvist (Sve) 6:4, 6:4; Thomas Johansson (Sve) - Jason Stoltenberg (Avs) 6:2, 6:3; Felix Mantilla (Spa) - Arnaud di Pasquale (Fra) 6:4, 6:4; Nicolas Kiefer (Nem) - Mariano Puerta (Arg) 6:3, 6:2; Francisco Clavet (Spa) - Wayne Ferreira (JAR) 6:3, 6:2; Paul Haarhuis (Niz) - Albert Costa (Spa) 7:5, 6:1; Jan Siemerink (Niz) - Michael Chang (ZDA) 7:5, 6:3; Mark Philippoussis (Avs) - Bohdan Ulihrach (Ces) 7:6 (7:5), 7:6 (7:4); Cedric Pioline (Fra) - Mariano Zabaleta (Arg) 6:4, 4:6, 6:3; Xavier Malisse (Bel) - Davide Sanguinetti (Ita) 6:1, 3:6, 6:1.

Pokal Saporta: Benetton OK

BEOGRAD - Benetton je v povratni četrtfinalni tekmi košarkarskega pokala Saporta igral v Beogradu neodločeno proti Partizanu (73:73) in se uvrstil v polfinale, ker je na prvem srečanju zmagal z 90:77. Uvrstitev pa ni uspela celjski Pivovarni Lasko, ki je včeraj v povratni tekmi premagala grški Aris z 72:63. Na prvi tekmi pa je visoko izgubila z 72:95 in tako so se v polfinale uvrstili Grki. V polfinale se je uvrstila tudi Budućnost (Jug), ki je izločila turski Tofas (82:64, prva tekma 67:65).

Poraz bolonjskega Kinderja

BOLOGNA - V zaostali tekmi 23. kola italijanske košarkarske A1 lige je Kinder doma neprizakovan izgubil proti Termalu iz Imole s 75:86 (35:40).

SMUČANJE / SIERRA NEVADA

Odpovedali oba smuka

Slab začetek finala svetovnega pokala

SIERRA NEVADA - Obe včerajšnji finalni smukaski tekmi so organizatorji v Sierr Nevada zaradi premočnega vetra pri startnih vratih odpovedali.

Smuka naj bi tako izvedli danes, kot je bilo sprva tudi predvideno. Ob 9.30 bo na sporedu moski trening, ob 11.30 zenska tekma in ob 12.30 moska tekma.

Vreme utegne zelo ovirati finale svetovnega pokala. Za jutri, ko sta na sporedu oba superveleslalom, so napovedane nevihte.

NOV SPORED FINALA SVETOVNEGA POKALA Danes, ob 11.30: zenski smuk; 12.30: moski smuk. Jutri, ob 9.30: moski superveleslalom; 12.30: zenski superveleslalom.



Petek, 12.3., ob 18.00 in 21.00: zenski slalom.

Sobota, 13.3.: ob 9.30 in 12.00: moski slalom; ob 10.30 in 13.00: zenski veleslalom.

Nedelja, 14.3., ob 9.30 in 12.00: moski veleslalom.

Na sliki AP: Aamodt in Pepi Strobl.

LJUBLJANA / VČERAJ

Sestanek zbora RS

Prisotna ZSSDI in koroška športna zveza

Predstavniki ZSSDI in Slovenske sportne zveze iz Celovca so bili včeraj na sestanku v državnem zboru republike Slovenije, gostje odbora za kulturo, solstvo in sport. Zamejske goste je sprejel predsednik odbora, prof. Janez Mezan s sodelavci. Slovenski zamejski športni delavci so sogovornikom orisali svojo organizacijo, splošno delovanje, predvsem pa težave in potrebe. Podčrtali so, kaj si pričakujejo od matične domovine in to predvsem na finančnem področju. Izrazili so potrebo, da se dotacije za manjšino globalno zvisajo, saj so bile zadnja leta nespremenjene ter da se v tem okviru sportu mamen 10 odstotkov vseh prispevkov, kar je bilo nakazano in obljubljeno že več let nazaj, se za časa, ko je bil državni sekretar dr. Peter Vencelj. Govor je bil tudi o drugih možnih virih financiranja, se posebno ko bo v parlamentu sprejet nacionalni program za sport, ki bo dokončno udeležil zakon o sportu, v katerem sta zaobjeti tako ZSSDI kot koroška Sportna zveza.

Predsednik odbora Mezan je podčrtal pomembnost sportne dejavnosti manjšin, tudi z narodnoobrambnega vidika, izrazil je nacelno podporo odbora za rešitev nakazane problematike in obljubil, da bo odbor prenesel zelje in zahteve zamejskih športnih delavcev na vse merodajne in odgovorne politične in vladne forume v Sloveniji. S tem obiskom sta ZSSDI in Slovenska sportna zveza naredila se en pomemben korak na poti svojega uveljavljanja tudi izven zamejskih krogov. Sedaj ju čaka se vrsta srečanj, ki se bodo vrsila v letosnji pomladi. (G.K.)

NOGOMET / ITALIJANSKI POKAL

Z zmago proti Interju z 2:1 Parma v finalu

Drevi Fiorentina - Bologna

Parma - Inter 2:1 (2:1)

STRELCI: Chiesa v 4. min., Zamorano v 10. min., Veron v 36. min.

PARMA (3-4-1-2): Buffon 6.5, Sartor 6, Thuram 5, Cannavaro 6, Stanic 5.5, D. Baggio 6, Fiore 6, Vanoli 6, Veron 7 (36' dp Fuser), Chiesa 7.5 (1' dp Crespo 5.5), Balbo 6, trener Malesani 6.

INTER (3-4-3): Pagliuca 4.5, Simić 5.5, Simeone 6, West 5.5, Winter 6, Sousa 5 (14' dp R. Baggio 6.5), Zè Elias 6, Silvestre 5, Djorkaeff 5 (28' dp Moriero), Zamorano 7, Ventola 6 (11' dp Ronaldo 6), trener Luccu 5.5.

SODNIKA: De Santis iz Tivolija 5. RUMENI KARTONI: Ventola, Chiesa, D. Baggio, Cannavaro, Thuram, Simeone, Pagliuca. GLEDALCEV: 11.419.

PARMA - Parma je prvi finalist italijanskega nogometnega pokala. Potem ko je že v prvi polfinalni tekmi premagala Inter z 2:0, je sinoci doma zmagala z 2:1 in si tako prislužila finale. Vsi trije goli so padli v prvem polcasu. V drugem delu sta za Inter zaigrala tudi Ronaldo in Robi Baggio. Tudi to pa ni bilo dovolj, da bi milansko mostvo stanje vsaj izenacilo, kaj se da bi se dokopalo do finala.

Drevi bo v Firencih druga polfinalna tekma med Fiorentino in Bologno. S Fiorentino, ki je v prvi tekmi zmagala z 2:0, bo zaigral tudi Batistuta. Tekmo bo neposredno prenasala Italia 1 z začetkom ob 20.45.

ŠPORT NA KOROŠKEM / ARIHOVA PEČ

Več kot 300 udeležecnev

21. zimski pohod vsestransko uspel - Iz Italije ni bilo odziva

CELOVEC - Kljub slabim vremenskim razmeram - čez noč je zapadlo skoraj pol metra novega snega, se je 21. zimskega pohoda »Arihovo pec '99« v nedeljo pri Sntjakobu v Rožu na Korskem udeležilo nad 300 udeleženk in udeležencev iz treh držav.

Poleg domačinov so se tudi letos odzvali vabilu na tradicionalni pohod in spomin na padle borce za svobodo 9. februarja leta 1945 številni udeleženci iz Slovenije (iz Jesenic, Kranja, Ljubljane, Celja in Slovenj Gradca), ena skupina pa iz prila celo iz Hrvaske. Zal tokrat ni bilo udeležencev iz Italije.

Prireditvev je letos potekala v znamenju 50-letnice Slovenske sportne zveze, krovne organizacije

slovenskih sportnih društev na Koroškem, kot ze lansko leto pa tudi v podporo kandidaturi treh dežel za zimske olimpijske igre 2006 na tromeji Avstrija-Slovenije-Italija.

K uspehu tradicionalne prireditve, ki že dve desetletji združuje Slovence s Koroske, Slovenije in Italije ter tudi nemsko govorece prijatelje iz cele Avstrije, so svoj delež prispevali tudi organizatorji pohoda, ki so kljub težkim razmeram pripravili pot do Koče na Blesceci na nadmorski višini 1.086 metrov ter skrbeli za telesno dobroto udeležencev pri okrepevalnih točkah in na cilju pri Polancu na Cernici, kjer se je pohod zaključil z zabavnim srečanjem.

Organizatorji pohoda so Slovenska sportna zveza, Slovensko planinsko društvo Celovec ter krajevno slovensko prosvetno društvo »Roz« Sntjakob, (I.L.)

Zmaga za odbojkarjev SK Dob

PLIBERK - Odbojkarji SK Dob so drugi kvalifikacijski tekmi za obstanek v 1. zvezni ligi zabeležili prvo zmago. V novi sportni dvorani v Pliberku so gladko premagali ekipo iz Steyra (Zgornja Avstrija) s 3:0 (19, 14, 12). Varovanci trenerja Bojana Ivartnika so po neprizakovanem porazu v prvi tekmi proti Fuerstenfeldu tokrat zaigrali bolj zbrano in so v takšni formi resen kandidat za obstanek v ligi. (I.L.)

KOŠARKA / NBA LIGA

Cikaški biki spet praznih rok

Zanesljivo jih je premagal Milwaukee - Toni Kukoč dal 16 točk

MIAMI -- Mostvo Miami Heat je v tekmi severnoamerisrke košarkarske lige NBA z 91:89 premagalo Philadelphijo. Tekmo je odločil Dan Majerle, ki je dobro sekundo pred koncem ujel odbito žogo po metu Tima Hardawayja ter dosegel zadnji točki. Domači so drugi polcas igrali brez Alonza Mourninga, ki si je poškodoval glezenj. Pri Vroci, ki je v zadnjih 14 tekmah doživela le dva poraza, je bil najucinkovitejši Terry Porter z 20 točkami, pri gostih pa trenutno najboljši strelec lige NBA Allan Iverson z 28.

Milwaukee je se tretjič v zadnjih 20 dneh premagal oslabljene Bike iz Chicaga. Podoben dosežek jim je nazadnje uspel leta 1994, ko pri Chicagu ni igral Michael Jordan. Na sinočnji tekmi so

domači košarkarji v zadnji četrtini nadoknadili 11 točk zaostanka, na tekmi pa so prvič povedli sele tri minute pred koncem.

Detroit je tesno premagal Carovnike iz Washingtona. Najboljši pri domačih je bil Grant Hill z 19 točkami ter po osmimi skoki in podajami.

Tesno se je koncala tudi tekma v Orlandu, kjer je Atlanta premagala domaco Carovnico s 114:110. Gostje so tako prekinili niz desetih zmag Orlanda na domacem igrišču. Gostje so zadnje stiri točke dosegli iz prostih metov po prekrskih domacih, ki so se 15 sekund pred koncem z dvema trojkama Nicka Andersona priblizali le na točko zaostanka. Domači so imeli pet sekund pred koncem se priloznost, da bi izid morda

izenacili, a je Mookie Blaylock prestregel podajo in upov za Miami je bilo konec. Steve Smith je bil s 24 točkami najbolj razpolozen pri zmagovalcih, Anderson pa jih je za porazenec dosegel 34.

Košarkarji Portlanda, ki so v nedeljo s 40 točkami razlike premagali Houston, so si za novo žrtve izbrali Vancouver. Kljub težavam s poskodbam so v Kanadi zmagali z 92:73. Izkazal se je rezervni igralec Jimmy Jackson, ki je dosegel rekord sezone (21 točk) za igralce s klopi. Izidi: Miami Heat - Philadelphia 76ers 91:89; Detroit Pistons - Washington Wizards 75:71; Orlando Magic - Atlanta Hawks 110:114; Milwaukee Bucks - Chicago Bulls 81:76; Vancouver Grizzlies - Portland Trailblazers 93:92.

SMUČANJE / S. VITO DI CADORE

A. Sibilla (Devin) 13.

Na tekmi je nastopilo je kar 121 cicibanov

V nedeljo je bil v San Vitu di Cadore pri Cortini 21. Grand prix, Latte Busche.

Na tej tekmi, za kategorijo baby sprint in cicibane, so nastopili tudi predstavniki nase dežele, vendar samo v kategoriji cicibanov. Edini naš predstavnik je bil član SK Devin Alessio Sibilla, kar je vsekako lepo priznanje za društvo in za vse nase smucanje.

Spodbudno je, da so se uvrstili na prva tri mesta v moski konkurenci prav trije smucarji iz nasega mesta. Alessiu ni slo prav najbolje, vendar smo z njegovim 13. mestom lahko zelo zadovoljni, ce upostevamo, da je startalo kar 121 cicibanov.

Dobro vemo, da je zmocen boljsh uvrstitev, saj je prejsnjo nedeljo zaostal za Maracchijem, ki je tokrat tudi zmagal, za sekundo in 38 stotink. Tokrat pa je bil njegov zaostanek kar 2, 23. V zenski konkurenci se je najbolje uvrstila Cesca Calypso, ki je pristala na 6. mestu.

Po tekmi je sledilo bogato nagrajevanje **Cicibani:** 1. F. Maracchi (FJK) 45, 57; 2. F. Cipoletta 45, 59; 3. G. Siega 45, 70; 11. G. Kravina 47, 64; 13. Alessio Sibilla (Devin) 47, 80; 21. P. Adami 48, 59; 29. O. Pagagno 49, 21; 48. M. Saxida 50, 88 vsi FJK.

Cicibanke: 1. E. Capriani (Veneto) 47, 75; 6. C. Cesca (FJK) 48, 92; 8. M. Cuperlo 49, 11; 11. M.Toffoli 49, 56; 18. C. Codolupi 50, 44; 25. L. Piazza 51, 07; 43. F. Fontana 52, 55; 68. N. Montanari 55, 59.

V nedeljo bo se zadnja preizkusnja za mlajše tekmovalce na Piancavallu.

Obvestila

SK DEVIN sklicuje jutri, v četrtek, 11. t.m. redni občni zbor. Potekal bo v novih društvenih prostorih v Slivnem, v bivsi osnovni soli, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Vabljeni!

PLANINSKA ODSEKA SK DEVIN IN SZ SLOGA vabita svoje clane in prijatelje na zimski vzpon na Sneznik, ki bo v nedeljo, 14. marca. Zbiralisce in odhod iz Bazovice ob 8. uri.

JK CUPA vabi clane na 27. REDNI OBCNI ZBOR, ki bo v petek, 19. marca, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju, na sedezu Pokrajinske turisticne ustanove nad sesljanskim zalivom. Dnevni red: otvoritev in izvolitev predsedstva obcnega zbora, porocilo predsednika in odbornikov, pozdravi gostov, razprava, porocilo nadzornega odbora, odobritev obracuna in proracuna, razresnica dosedanjemu odboru, izvolitev novega odbora, razno.

SK BRDINA vabi v nedeljo, 21. marca, na smucarski izlet in drustveno tekmovanje, ki bo v Trbizu. Vpisovanje na sedezu kluba, v ponedeljek, 15. marca in v sredo, 17. marca od 19. do 20. ure. Informacije na tel. 040-212859 in 040-226271.

SD POLET sklicuje v petek, 26. marca, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju redni letni OBCNI ZBOR, in sicer v dvorani Zadrzne kraske banke na Opcinah. Dnevni red je naslednji: 1. porocilo upravnega odbora, 2. porocila odgovornih za sekcije, 3. blagajniško porocilo, 4. porocilo nadzornega odbora, 5. razprava. Vljudno vabljeni!



JADRANJE / ZAČETEK SEZONE ZA OPTIMISTE

Več novih obrazov
v Čupinem moštvuSpored sezone je zelo natrpan - Prvi nastop
Jaro Furlani z reprezentanco v Argentino

Za tekmovalce v razredu optimist se je začela nova jadrna sezona in pri Cupi že redno trenirajo. Lanski ekipi, ki jo sestavljajo Marina in Daniel Piculin, Maja Sancin, Alessio Spadoni, Sandi Suc, Jaro Furlani, Tomaž Legisa in Mirjam Malalan, se je letos pridružila kar številna skupina mlajših članov. Ti so Sara Ghezzi, Marko Antonini, Marko Tuta, Benjamin Skrap, Max Žužek in Jernej Legisa, ki skupaj trenirajo vsako soboto in nedeljo. Trener Maurizio Bencic, ki bo naprej sodeloval z Matijo Spinazzolo, je zacrtal okvirni koledar regat za prihodnje mesece: le-ta je precej natrpan, tako za kadete (letnik 88 in mlajši), kot za juniorje.

Nekateri so prvo preizkušnjo opravili že pretekli konec tedna. Marina, Daniel, Sandi, Alessio in Jaro so sodelovali na prvi fazi Spomladanskega pokala v Piranu. Vpisanih je bilo 52 tekmovalcev, ki so opravili vseh 6 predvidenih plovov z enim odbitkom. Pogoji so bili precej zahtevni, veter je pihal v sunkih z jakostjo do 10 m na sekundo in je spreminjal svoj smer. Najbolje se je uvrstil Jaro, ki je zasedel končno 4. mesto; v posameznih regatah je bil 19., 2., 1., 4., 1., v eni

regati pa je bil diskvalificiran, ker je predčasno startal. Nekoliko nižje, na 9. mestu, je zaključil Daniel, ki je jadralko konstantno in se uvrščal med 7. in 13. mestom. Za presenečenje je poskrbel Alessio, ki je sicer tekmoval samo v nedeljo, a je pristal v skupnem seštevku, s 4., 1. in 3. mestom v posameznih regatah, celo na končnem 24. mestu. Sandi in Marina sta tekmovalje zaključila na 37. oziroma 43. mestu, oba pa sta na eni regati odstopila zaradi premočnih sunkov vetra. Absolutni zmagovalci so bili Mattia Pressich (Pietas Julia), 2. Tina Celigoj, 3. Jure Zbogar (oba JK Burja).

Prihodnjo nedeljo je v programu regata Rotary v Gradežu, na kateri bodo sodelovali vsi Čupini predstavniki, med pomembnejše preizkušnje sodijo nadalje selekcije za nastop na raznih prvenstvih. Konec meseca bodo starejši optimisti v kraju Civitanova Marche sodelovali na prvih medconskih regatah za nastop na evropskem in svetovnem prvenstvu, takoj zatem pa bo Jaro odpotoval v Argentino, točneje v Buenos Aires, kjer bo nastopil s člani italijanske reprezentance na južnoameriškem prvenstvu. (Barbara in Nika)

ODBOJKA

V Repnu
deželni
finale
mladinkV priredbi ŠZ
Sloga 20. t.m.

Po dvojni zmagi v izjemno izenačenem odbojškem pokrajinskem finalu proti Kontovelu (skupno 6:1 v setih in 110:97 v točkah, a kar pet od sedmih setov se je končalo na razliko) caka mladinke Sloge Pizzerie Veto zdaj se zahtevnejši nastop na deželnem finalu, na katerem bodo merile moči prvaki starih pokrajin FJK.

Organizator deželnega finala bo SZ Sloga. Četverboj bo v nedeljo, 21. tega meseca v repenski občinski telovadnici.

V polfinalu se bodo slogasice pomerile z goriskim prvakom.

NAMIZNI TENIS / V ŽENSKI C1 LIGI

»Idealno« tretje mesto
Krasovim naraščajnicam
dopušča mirno spanje

Krasovi naraščajniki ugodno presenetili

Kras - Libertas Latisana 4:1

Tretjak - Piccotto 2:0 (21:15, 21:8); R. Ridolfi - Landello 2:0 (21:14, 21:18); Vidoni/Ridolfi - Melikova/Landello 2:0 (21:16, 21:14); Tretjak - Landello 0:2 (17:21, 19:21); Vidoni - Piccotto 2:1 (21:10, 15:21, 21:15)

V predzadnjem krogu prvenstva v ženski C1 ligi so krasovke gostile vrstnice iz Latisane in jih premagale z izidom 4:1. Rezultatsko vse prav, a se je med tekmo pokazalo, da se morajo nase mlade igralko se marsikaj naučiti. V posamičnih dvobojih so točko dosegle Martina Tretjak (score 15:6), Roberta Ridolfi (score 12:7) in Giada Vidoni, ki je z beležila svojo drugo prvenstveno zmago. Nasprotnice so le v igri dvojic vključile v igro

svojo tujko, veteranko Rusinjo Melikovo, a se jim ta poskus proti krasovi dvojici Vidoni/Ridolfi ni obrestoval.

Z osmo prvenstveno zmago in petimi porazi so krasovke dosegle »idealno« 3. mesto kot nalašč zanje. Ekipa, ki se nahajajo na 3. in 4. mestu, so edine, ki brez kakršnega koli razigravanja mest, ostanejo (kot seme) v ligi. V svojem debitantskem letu so Krasove naraščajnice veliko naredile in dosegle, po drugi strani pa morajo čakati s potrpežljivostjo, da dobro vrženo seme začne poganjati kalček. Sele takrat bodo lahko razmišljale o višji ligi. V 14. krogu se bodo srečale s Sarneola, zglebda pa, da je Trezzano predčasno zapustil prvenstvo.

Ostali izidi 13. kroga: Azzurra GO - Fincantieri TS 1:4, FIT - Lycra MN - Sarneola PD 1:4 Trezzano - Centro giovanile BS neodigrano.

Vrstni red: Fincantieri 25, Azzurra in Kras 21, Sarneola 19, CG Montichiari 17, Trezzano 16, Fit Lycra in Latisana 15 (Trezzano dve tekmi manj, Azzurra in Montichiari s tekmo manj).

MOSKA C2 LIGA

Rangers UD - Kras 3:5

Picco - Verc 2:0 (21:16, 21:15); Valent - Fabiani 0:2 (4:21, 12:21); Mascelloni - B. Milic 2:1 (17:21, 21:16, 8:21); Picco - Fabiani 0:2 (19:21, 13:21); Mascelloni - Verc 2:0 (21:17, 21:13); Valent - B. Milic 0:2 (7:21, 4:21); Mascelloni - Fabiani 1:2 (18:21, 21:19, 21:6); Picco - B. Milic 0:2 (15:21, 19:21).

Krasovi naraščajniki so

na gostovanju pri videmskem moštvu Rangers S. Rocco v predzadnjem krogu moske C-2 lige pripravili lepo presenečenje. V postavi Uros Fabiani, Bostjan Milic in Jurij Verc so z lastnimi močmi nadgrajali tretjevrsteno ekipo. Nasprotnik je na domačih tleh skoraj v celoti zamenjal postavbo, a krasova mladinska postava je premagla tudi to oviro. Glavnino točk sta prispevala Bostjan Milic (dve) in Uros Fabiani (tri). Slednji je premagal celo Mascellonija, Rangerjevega veterana v pomembnem dvoboju in s tem povedel Kras v vodstvo. Dokončno je zatresel nasprotnikovo mrežo Bostjan Milic s svojim drugim zadetkom proti Piccu. Zrelejšo igro je pokazal tudi kapetan zgonjskih fantov Jurij Verc, vendar mu zreb ni namenil »sibkejšega« moza za nasprotinka.

Proti isti ekipi so krasovci doma zgubili z 2:5. Bilo je mnogo iskanja, neucakanosti in začetniških napak. S sesto prvenstveno zmago (sedem porazov) pa so pokazali viden paprdek in se postavili na lastne noge. Dezelna liga je letos sestavljena iz ekip D lige (Kras), in ekip, ki po moči spadajo v C-2. Med slednje se prištevajo Rangers, zato ima zmaga krasovih fantov še večjo težo. V prvenstvu C-2 sta dve skupini osmih ekip. Prve stiri se bodo pomerile v play-offu. Krasovci sicer ne bo med njimi, vendar so se močno približali četverici. V prihodnjem, zadnjem krogu bodo igrali z vodilnim moštvom skupine A Latisana. (J.J.)

NOGOMET / 3. AMATERSKA LIGA

Visoka zmaga Primorja B
Ivan Kuk strelec treh golov

Primorje B - Ontagnanese 3:0 (0:0)

STRELEC: Kuk 3 (1 iz 11-m).

PRIMORJE: Murri, Ferfolja, Bukavec, D. Gherbassi, M. Bianco (Radina), Sardoc, Lipovec, Kuk, M. Emili (M. Gherbassi), Tonchella (Miliani), P. Emili.

V ponedeljkovi zaostali tekmi 21. kola 3. amaterske lige je druga postava Primorja doma po lepi nogometni predstavi povsem zaslužen in visoko premagala solidni Ontagnanese. Čeprav se je prvi polčas končal brez gola, so imeli gostitelji stalno po-

budo v svojih rokah in tudi več priložnosti za gol. Mitja Emili je zadel tudi prečko. V drugem polcasu so domačini nadaljevali z napadalno igro, v ospredje pa je stopil Ivan Kuk, ki je dosegel vse tri zadetke. Prvega je dosegel po lepi solo kaciji, drugega kar neposredno z udarcem iz kota, tretjega pa iz enajstmetrovke, ki si jo je prislužil Mitja Emili, s tem da so ga gostujoči branilci zrusili na tla v kazenskem prostoru. Za lepo igro in visoko zmago je treba pohvaliti prav vse igralce, posebno pa se Ivana Kuka, strelca treh golov.

KOŠARKA / PRVENSTVO MLADINCEV

Zaslужen poraz Metaltradinga

Pri domovcih se je izkazal Egon Covi, ki je bil v 2. delu neustavljiv

Dom Metaltrading - Chiabola 70:87 (42:43)

Dom: Visintin 26, Budal 2, Bresciani 10, Marvin 6, Fornataro, Bensa 2, Covi 24. 3T: Covi 4, Visintin 1; SON: 12.

Proti solidni ekipi Chiabole so domovci dejansko zaigrali le en polčas in tako tudi zaslužen zapustili igrišče poraženi. V prvem delu tekme so »belo-rdeci« igrali dokaj dobro, pa čeprav so bili nekoliko nepazljivi v obrambi in nasprotniki so jim uhajali do kosa brez večjih težav. Domovci so nekajkrat tudi postavili consko obrambo, vendar jih je najboljši nasprotnikov igalec Del Pupo (na koncu 32 točk) takoj kaznoval s trojkami. V napadu pa so »belo-rdeci« učinkovito zaigrali, se posebno pa se je izkazal Egon Covi, ki je v tem delu dal kar 20 točk in bil praktično neustavljiv

za nasprotnike. V drugem polcasu pa so naši nekoliko popustili v napadu, kjer so prehitro metali na koš in tako omogočili gostom hitre protinapade, s katerimi so pridobili 10 točk prednosti. Na dan pa je prišla tudi določena utrujenost in tako se »belo-rdeci« niso več uspeli enakovredno boriti. Nasprotniki pa so svojo prednost do izteka tekme se povečali. Upajmo, da bodo domovci cimprej lahko zaigrali v popolni postavi, saj si zares ne zaslužijo takega razpleta tekem. (L.S.)

Jutri Borovi mladinci

V okviru prvenstva mladincev bodo jutri na parket stopilci tudi igralci Bora Friulexport. S pričetkom ob 19.35 bodo v tržaški telovadnici v Ul. Forti pri Sv. Sergiju gostovali pri ekipi Servolana Termoidraulica.

POPOLNI IZIDI 32. ZIMSKIH ŠPORTNIH IGER - POPOLNI IZIDI 32. ZIMSKIH ŠPORTNIH IGER

Objavljamo popolne izide 32. Zimskih športnih iger, ki so bile v nedeljo na Trbižu v a planinskega društva Trst. SUPER BABY SPRINT ZENSKE: 1. Sofija Gustin (Brdina) 44,06, 2. Sara Tence (Mladina) 49,89, 3. Sanja Mikac (Brdina) 54,38.

SUPER BABY SPRINT MOSKI: 1. Goran Kerpan (Mladina) 35,85, 2. Aleksander Kosuta (Mladina) 36,49, 3. Alen Cok (Brdina) 43,93, 4. Simone Frigeri (SPDG) 45,81.

BABY SPRINT MOSKI: 1. Ivan Kerpan (Mladina) 27,62, 2. Mattia Rozic (SPDG) 28,94, 3. Giulio Accerboni (Brdina) 41,52, 4. Simon Kosuta (Mladina) 42,29, 5. Enrico Ceschia (Brdina) 45,40.

BABY SPRINT ZENSKE: 1. Tanja Cibiz (Mladina) 30,60, 2. Iva Pertot (Mladina) 31,20, 3. Veronika Tence (Mladina) 31,32, 4. Meri Perti (Brdina) 32,0, 5. Tina Del Fabbro (SPDG) 32,24, 6. Lucija Milic (Brdina) 37,20, 7. Francesca Ciacchi (Mladina) 40,16, 8. Karin Kosovel (Mladina) 45,81.

MISKI: 1. Danijel Simonettig (Brdina) 51,73, 2. Gregor Nanut (SPDG) 54,14, 3. Lorenzo Accerboni (Brdina) 1,26, 17.

MISKE: 1. Tjasa Corva (SPDG) 58,35, 2. Roberta Rossi (SPDG) 1,12, 59, 3. Neza Milic (Brdina) 1,14, 44, 4. Anja Grgic (SPDT) 1,29, 57.

DECKI: 1. Daniel Ghezzi (Mladina) 51,26, 2. Olaf Simonettig (Brdina) 52,57, 3. Simon Plesnicar (SPDG) 52,62, 4. Erik Pertot (Olympia) 59,06, 5. Da-

niel Milano (Brdina) 1,00, 12, 5. Eric Perti (Brdina) 1,05, 14.

DEKLICE: 1. Elisabeth Miklus (SPDG) 53,24, 2. Maja Sancin (Brdina) 59,01.

NARASCAJNIKI: 1. Eros Sullini (Mladina) 53,17, 2. Enrico Chendi (SPDT) 1,07, 30, 3. Peter Povsic (SPDG) 1,07, 80.

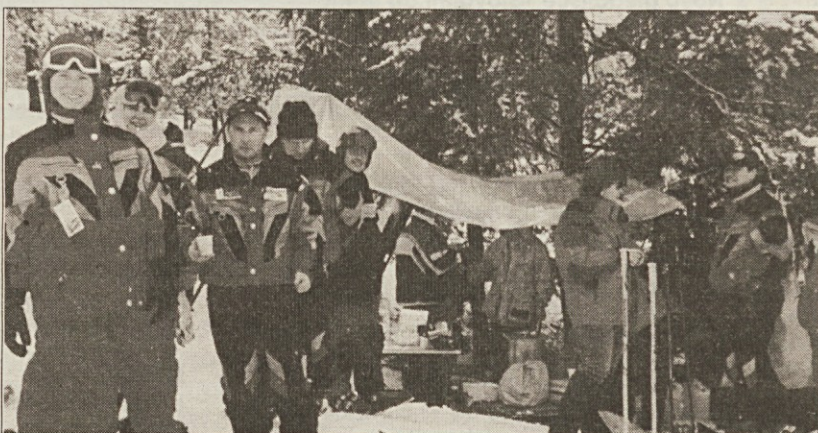
NARASCAJNICE: 1. Eva del Fabbro (SPDG) 50,34, 2. Martina Bogatez (Mladina) 51,44, 3. Mateja Paulina (Mladina) 55,43, 4. Francesca Roncelli (Brdina) 55,46, 5. Katja Starec (SPDT) 59,83, 6. Karolina Cernic (SPDG) 1,03, 13, 7. Breda Berzan (SPDT) 1,04, 96, 8. Anja Pertot (Olympia) 1,24, 68.

MLADINCI: 1. Erik Piccini (Brdina) 51,88, 2. Giorgio Pitacco (Brdina) 53,52, 3. Claudio Mirceta (Mladina) 54,92, 4. Marco Bettiole (Mladina) 1,00, 09.

MLADINKE: 1. Fjona Mezgec (Brdina) 54,49, 2. Nastja Milic (Mladina) 56,64, 3. Karin Mezgec (Brdina) 57,34, 4. Janja Del Linz (SPDT) 1,00, 26.

CLANI: 1. Christian Volpi (Brdina) 45,07, 2. Andrea Massi (Olympia) 45,40, 3. Dimitrij Praselj (SPDG) 47,62, 4. Niko Sedmak (Mladina) 49,52, 5. Marko Presl (SPDT) 49,92, 7. Peter Ferluga (Brdina) 53,35, 8. Marko Kalc (SPDT) 58,03, 9. Igor Devetak (SPDT) 58,20, 10. Massimiliano Simarelli (Brdina) 1,01, 37, 11. Marko Kerpan (Mladina) 1,04, 53, 12. Marco Suber (Brdina) 1,06, 59, 13. Alessandro Žezlina (SPDT) 1,19, 26.

CLANICE: 1. Valentina Suber (Brdina) 49,54, 2. Lara Praselj (Mladina) 1,01, 44, 3. Jana Mijot (Mladina) 1,08, 99, 4.



Valentina Fachin (SPDT) 1,18, 95, 5. Tamara Skabar (Brdina) 1,21, 34, 6. Maida Janecic (SPDT) 1,28, 71, 7. Magda Gustin (Brdina) 2,11, 14.

AMATERJI: 1. Livio Rozic (SPDG) 47,79, 2. Andrej Zvab (SPDT) 48,28, 3. Edi Marusic (SPDG) 50,21, 4. Loris Nanut (SPDG) 52,41, 5. Marjan Sosol (SPDG) 53,24, 6. Paolo Ghezzi (Mladina) 53,31, 7. Piero Perti (Brdina) 54,17, 8. Carlo Del Fabbro (SPDG) 55,76, 9. Walter Kerpan (Mladina) 56,66, 10. Roberto Frigeri (SPDG) 57,76, 11. Elio Roncelli (Brdina) 59,75, 12. Ivan Novak (SPDT) 1,16, 63, 13. Walter Pertot (Mladina) 1,19, 67.

DAME: 1. Marta Vizintin (SPDG) 53,14, 2. Giuliana Bastiani (SPDG) 59,14, 3. Natasa Volpi (Brdina) 59,44, 4. Neva Karis (Mladina) 1,10, 28, 5. Marina Perti (Brdina) 1,14, 47, 6. Loredana Princic

(SPDG) 1,19, 16, 7. Viviana Jercog (SPDT) 1,20, 05, 8. Donatella Roncelli (Brdina) 1,27, 44, 9. Alda Suber (Brdina).

VETERANI: 1. Boris Basa (SPDG) 49,43, 2. Natalino Culot (SPDG) 49,52, 3. Ennio Bogatez (Mladina) 50,93, 4. Bogdan Milic (Mladina) 52,42, 5. Rado Suber (Brdina) 55,03, 6. Bojan Makuc (SPDG) 55,30, 7. Pietro (Pavel) Fachin (SPDT) 58,67.

SUPER VETERANI: 1. Edi Bratoz (Brdina) 1,00, 37, 2. Emilio Povsic (SPDG) 1,05, 65, 3. Milan Skabar (Brdina) 1,06, 47.

DESKANJE: 1. Matej Makuc 59,17 (SPDG), 2. Robert Makuc 1,01, 67 (SPDG), 3. Robert Tabaj 1,11, 58 (SPDG), 4. David Strain 1,12, 03 (SPDT), 5. Andrea Sulli 1,30, 05 (SPDT), 6. Marko Cividari 1,36, 11 (SPDT), 7. Igor Devetak 1,54, 70 (SPDT).

DRUSTVENA LESTVICA

1. SK Brdina 1258 točk, 2. SPDG 1228, 3. SD Mladina 1175, 4. SPDT 412, 5. Olympia Gorica 109 točk.

ABSOLUTNA MOSKA LESTVICA

1. Christian Volpi (clani) 45,07, 2. Andrea Massi (clani) 45,40, 3. Dimitrij Praselj (clani) 47,62, 4. Livio Rožic (amaterji) 47,79, 5. Andrej Zvab (amaterji) 48,28, 6. Boris Basa (veterani) 49,43, 7. Natalino Culot (veterani) 49,52, 7. Niko Sedmak (clani) 49,52, 9. Marko Presl (clani) 49,92, 10. Edi Marusic (amaterji) 50,21, 11. Ennio Bogatez (veterani) 50,93, 12. Daniel Ghezzi (decki) 51,26, 13. Danijel Simonettig (miški) 51,73, 14. Erik Piccini (mladinci) 51,88, 15. Loris Nanut (amaterji) 52,41, 16. Bogdan Milic (veterani) 52,42.

ABSOLUTNA ZENSKA LESTVICA

1. Valentina Suber (clanice) 49,54, 2. Eva Del Fabbro (naraščajnice) 50,34, 3. Martina Bogatez (naraščajnice) 51,44, 4. Marta Vizintin (dame) 53,14, 5. Elisabeth Miklus (deklice) 53,24, 6. Fjona Mezgec (mladince) 54,49, 7. Mateja Paulina (naraščajnice) 55,43, 8. Francesca Roncelli (naraščajnice) 55,46, 9. Nastja Milic (mladinke) 56,64, 10. Karin Mezgec (mladinke) 57,34, 11. Tjasa Corva (miske) 58,35, 12. Maja Sancin (deklice) 59,01, 13. Giuliana Bastiani (dame) 59,14, 14. Natasa Vopi (dame) 59,44, 15. Katja Starec (naraščajnice) 59,83.



Ljubljanska opera obudila Trnuljčico

V ljubljanski operni in baletni hiši bo dre- vi premiera klasične- ga baleta Trnuljčica na glasbo Petra Iljica Cajkovskega in libreto Ivana A. Vsevolozskega in Mariusa Petipa. Za postavitev tega baleta, ki sodi med najte- žeje v klasični balet- ni literaturi, se je vodja ljubljanskega baleta Tomaz Rode odločil med drugim zato, ker v Ljubljani že dolga leta ni bilo na repertoarju "prave- ga" klasičnega baleta in ker je prepričan, da je treba tudi zbori- stom in mlajšim plesalcem dati priložnost, da dokažejo svoje solistične plesne spo- sobnosti.

V naslovni vlogi princeze Aurore je za- radi obolele balerine Olje Andrejevine do- besedno v zadnjem trenutku vskočila uveljavljena Rusinja Elena Pankova, solana v Sankt Petersburgu, ki pa v zadnjih šestih sezonah pleše v Ba- varskem državnem baletu v Muenchnu. Pankova je na novi-

narski konferenci po- vedala, da je doslej plesala že v številnih in stilsko različnih koreografijah Tr- nuljčice.

S Trnuljčico se ljubljanskim baletnim plesalcem ponuja priložnost, da predsta- vijo in obnovijo najci- stejšo klasično teh- niko. Predstava je za- radi vsakršne zahtev- nosti velik izziv tudi za ostale dele "ust- varjalne verige", nena- zadnje za sivalnice, ki so v sorazmerno kratkem času po bese- dah scenografa in ko- stumografa Lea Ku- laša ustvarile okrog 200 kostumov za na- stopajoče. Kulas se je zaradi majhnega odra, ki pac ne prenese spektaklske scenogra- fije, osredotčil na ko- stume, ki naj bi jo de- loma nadomestili, pri cemer pa bodo imeli plesalci, kot je dejal, tudi več prostora za gibanje.

Krstno uprizoritev je Trnuljčica, napisa- na leta 1889, dožive- la leta 1890 v peter- burskem gledališču

Mariinski. V Moskvi so jo v Boljšoj teatru prvič uprizorili devet let kasneje, svetovno slavo pa je zacela le- ta 1921, ko so jo pod vodstvom Sergeja P. Djagileva postavili na oder londonskega gledališča Alhambra. Evropski krst je sicer doživela že leta 1906 v milanski Scali s Carlotta Brianzo v vlogi Aurore. Tr- nuljčica je poleg La- bodjega jezera in Hrestača eden izmed treh celovečernih ba- letov Cajkovskega. Cajkovski je z njo po- globil spoznanje ba- letno-glasbenega "koncerta" do enotno- sti in celovitosti gla- sbeno-koreografskega dogajanja, ki ustreza razumevanju pojma glasbene drame. Od prve peterburske iz- vedbe do danes os- tajajo številne posta- vitve Trnuljčice, zve- ste Petipajevi koreo- grafski zamisli. Tr- nuljčica obenem sodi med preizkusne kam- ne vsake baletne hise.(STA)

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Danes, 10. marca ob 16.00, jutri, 11., 12. in 13. marca ob 20.30 ter 14. marca ob 16.00, - Ferdinando De Rojas »Celestina«. Režija Cristina Pezzoli.

Od 16. do 21. marca Stalno gleda- lišče iz Bocna »L'arialda« Giovani- nija Testorija. Režija Marco Bernar- di. Predstave: v torek, 16. marca ob 20.30, v sredo, 17. marca ob 16.00, 18., 19. in 20. marca ob 20.30, v ne- deljo, 21. marca ob 16.00.

Od 23. do 28. marca bo Teatro e So- cietà izvajalo »Hollywood, portret zvezdnika«. Režija Giuseppe Patroni Griffi. Predstave: v torek, 23. marca ob 20.30, v sredo, 24. marca ob 16.00, v četrtek, 25., v petek, 26. in v soboto, 27. marca ob 20.30, v ne- deljo, 28. marca ob 16.00.

Stalno gledališče iz Trsta - La Contrada

Gledališče Cristallo

Od 19. do 28. marca, Graham Greene »Na potovanju s teto«. Režija Patrick Rossi Gastaldi. Predstave: 19. in 20. marca ob 20.30, 21. in 23. marca ob 16.30, 24., 25., 26. in 27. marca ob 20.30, 28. marca ob 16.30.

Slovensko stalno gledališče

Gledališče Cristallo

Arthur Miller »Vsi moji sinovi« - režija Zvone Sedlbauer: danes, 10. marca ob 20.30 (red D), jutri, 11. marca ob 16. uri (red C), v petek, 12. marca ob 20.30 (red A in F) in v so- boto, 13. marca ob 20.30 (red B).

Krožek Zavarovalnice Generali

Danes, 10. marca ob 18.00 bo »Tea-

tro A Leggio« podalo delo »La ve- rità«.

Kinodvorana Alcione (Ul. Madonizza 4)

Danes, 10. marca, filmi v francoskem originalu: Claude Lelouch »Per caso o per azzardo« (Hasard ou coïn- cidences).

V sredo, 24. marca zadnji film v francoskem originalu: Marion Ver- noux »Love etc«.

GORICA

Kulturni dom

Kinoatelj predstavlja »Pomlad 1999«. Jutri, 11. marca ob 20.45 »Slam«. Režija Marc Levin. V čet- tek, 18. marca ob 20.45 »Festen«. Režija Thomas Vinterberg. V četrtek, 25. marca ob 20.45 »Jabolko«. Režija Samira Makhmalbaf.

Kulturni center »Lojze Bratuž«

Jutri, 11. marca ob 20.30, Urica s kle- petuljama Vanko in Tonco.

V ponedeljek, 15. in v torek, 16. mar- ca ob 20.30, v okviru gledališke se- zone bo SSG podalo delo Dusanu Jo- vanovica »Klinika Kozarcký«.

VIDEM

Gledališče Zanon

V petek, 19. marca ob 21.00 bo gla- daliska skupina Pippo Delbono iz- vedla delo »Barboni«. Režija Pippo Delbono.

Gledališče Palamostre

12. marca ob 21.00 v izvedbi gleda- lišča Leo, W. Shakespeare »Lear Opera«. Režija Leo De Berardinis.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

Od jutri, 11. do sobote, 13. marca II.

festival slovenskega filma.

V soboto, 20. marca ob 20.30, bo »Drama italiano di Fiume« izvedlo »Un bel di vedremo«. Organizira Skupnost Italijanov Giuseppe Tartini iz Pirana.

NOVA GORICA

Kulturni dom

Gostovanje SLG iz Celja - V. Mö- derndorfer: »Vaja zbor«. Predstave: danes, 10., jutri, 11. in 12. marca ob 20.00.

V soboto, 13. marca ob 20.00, E. Io- nesco »Plesasta pevka«.

AJDOVŠČINA

Kulturni dom

Mladinsko gledališče ljubljansko bo v okviru Ostržkovga abonmaja v so- boto, 13. marca ob 10.00 in 11.30 po- dalo delo »Walter Parsifal«.

LJUBLJANA

Mestno Gledališče

Danes, 10., 12., 13., 15. in 16. marca ob 19.30, 17. marca ob 15.30 in 19.30 Evgène Ionesco, »Zavratne igre«.

Jutri, 11. in 18. marca ob 19.30, Wil- liam Shakespeare »Antonij in Kleo- patra«.

V petek, 19. marca ob 19.30, Tone Partljic »Stajerc v Ljubljani«.

V soboto, 20. marca ob 19.30, Bostjan Tadel »Policija, d. d.«.

V nedeljo, 21. marca ob 19.30, go- stuje Drama Italiano z Reke z delom »Un bel di vedremo«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje pro- daja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

»Labodje jezero« v izvedbi baleta Kirov iz SanktPeterburga. Ponovitve: danes, 10., jutri, 11. in 12. marca ob 20.30 ter v soboto, 13. marca ob 15.30 in 21.00. V nedeljo, 14. marca ob 16.00.

Dvorana Tripcovich

V ponedeljek, 15. marca ob 18.0 »Eno uro z ... Elisabetto Fiorillo«.

Gledališče Rossetti

V ponedeljek, 15. marca, v priredbi trzškega koncertnega društva ob 20.30, V. Schneider - Ensemble Recherche Trio.

Gledališče Miela

V sredo, 17. marca ob 21.00, ob dnevu sv. Patri- cija, nastop irske skupine The Birkin Tree.

Bar »Il posto delle fragole« (Ul. de Pastrovich 4)

V petek, 12. marca ob 21.30 nastop skupin »Ur- laut« in »Harry den Hartog« iz Rotterdama.

V nedeljo, 21. marca ob 21.30 nastop skupine »The Danubians«. Sestavljajo jo glasbeniki iz Madzarske, Ceske in Združenih držav.

GORICA

Kulturni center »Lojze Bratuž« - Velika dvorana

Danes, 10. marca ob 19.30, v okviru srečanja z glasbo, »Bach in njegovi«, E. Michelazzi, M. Fa- vento in L. Antonij.

V četrtek, 18. marca ob 20.30, Glasba za klavir- ski trio - Sijavus Gadzijev, klavir, Stephan Co- les, violina, Mihai Dancila, violončelo.

V petek, 19. marca ob 20.30, »Stirje letni casi«, nastop plesnega ansambla Gledališča Verdi iz Trsta.

Kulturni dom

V ponedeljek, 15. marca ob 18.00, v sodelo- vanju z Glasbeno matico, koncert za dva kla- virja in enega pianista - Alfredo Tisocco, klavir.

Deželni avditorij

Deseta izvedba goriskih srečanj z jazz glasbo. Danes, 10. marca, večer z naslovom Es Tensio- ni, 16. marca nastop skupine Charlie Quartet West, 22. marca nastop kvinteta Steva Swal- lowa.

VIDEM

Novo gledališče »Giovanni da Udine«

Danes, 10. marca ob 20.30 nastop Filharmonic-

nega orkestra iz Vidma. Pianist Francois - Joël Thiollier. Režija Anton Nanut.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center »Srečka Kosovela«

V ponedeljek, 22. marca ob 20.00 koncert. Zo- ran Predin in Mar Django quartet »Ljubimec iz omare«.

LJUBLJANA

SNG Opera in balet

Danes, 10. marca ob 20.00 premiera, nato pono- vitvi 20. in 27. marca ob 19.30 klasičnega bale- ta, Peter Iljič Cajkovski, »Trnuljčica«. Dirigent Aleksandar Spasić.

Jutri, 11. marca ob 19.30, gostovanje SNG Opera in balet Maribor - »Tango«.

V petek, 12. marca ob 19.30, Léo Délibes »Coppélia na Montmartru«

V soboto, 13. marca ob 20.00, slavnostni večer ob 80. obletnici slovenskega baleta, v programu odlomki iz raznih baletov.

V sredo, 17. marca ob 19.30, Marjan Kozina »Ekvinokcij«.

Cankarjev dom

Danes, 10. marca ob 19.30, Mladi mladim, gla- sbeno srečanje.

Jutri, 11. in v petek, 12. marca ob 19.30, nastop Orkestra slovenske filharmonije. Dirigent Uros Lajovic.

V četrtek, 18. in v petek, 19. marca ob 19.30, Orkester slovenske filharmonije. Dirigent Marko Letonja. Solist Lazar Berman, klavir.

V soboto, 20. marca ob 20.00, slavnostni kon- cert ob 50-letnici folklorne skupine Tine Rozanc. »S pesmijo in plesom pomladi napro- ti!«. Prireditve bo v Gallusovi dvorani.

PORTOROŽ

Avditorij

V ponedeljek, 15. marca ob 20.30 koncert, ki ga bo imel Ibrica Jusić.

NOVA GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 15. marca ob 20.15 bo v veliki dvorani Kulturnega doma klavirski recital Dmi- trija Bas Kirova iz Moskve

DOBRVO

Grad Doborovo

V petek, 19. marca ob 20.00 violinski duo Pavel Berman - violina, Boris Bekhterev - klavir.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (za- prto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pok- licete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Revoltella: do Velike noci bo odprta ob- sezna razstava Avgusta Cernigoj - poetika spre- membe. Istocasno so pripravili tudi razstavo arhitekta nacrtov Borisa Podrecca, ki je poskrbel za postavitev Cernigojeve razstave. Obe razstavi si je mogoče ogledati vsak dan, razen ob torkih, od 9. do 19. ure. V petek, 12. marca ob 18.00 v avditoriju srečanje z Borisom Podrecco. Tema pogovora »Tukaj in drugje«.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 3. aprila sesto »Srečanje umetnikov«.

Galerija N. Bassanese, (Trg Giotti 8): do 19. marca razstavlja Arnaldo Milanese »La stanza dei ricordi«. Razstava je odprta od torika do petka od 17. do 20. ure.

Galerija Nadia Bassanese (Ul. Giotti): do 19. marca na ogled razstava instalacij La stanza dei ricordi (Soba spominov) Arnalda Milaneseja.

LipanjePuntin Artecontemporanea: razstava z naslovom Atlante furlanskega umetnika Paola Toffotutija. Razstava bo odprta do 14. aprila.

Galerija Trzaske knjigarne (Ul. sv. Franciska 20): danes, 10. marca ob 18.30 odprtje razstave Bogdana Sobana.

GORICA

Goriski grad, do 30. junija, razstava o zivljenju v srednjem veku »La spada e il melograno - vita quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«. Urnik: do 31. marca od 9.30 do 18.00 od 1. aprila dalje pa od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto. V Galeriji Kulturnega doma (Ul. Brass 20) bo do četrtka, 25. marca razstavljal slovenski slikar Boris Zaplatila iz Ljubljane. Razstava je odprta ob delavnikih od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00 ter v večernih urah med raznimi kulturni- mi prireditvami.

VIDEM

Nekdanja cerkev sv. Franciska: velika razstava o neolitiku z naslovom »Bilo je pred 7000 leti ... Prvi kruh«. Razstava bo odprta do 2. maja in si- cer vsak dan, razen ponedeljkov od 9. do 12.30 in od 15.30 do 19. ure.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev.

SLOVENIJA

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hiše: razsta- va Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

Razstavisce Stolp na vratih: do konca marca razstavlja akademski slikar Ivan Rob. Informa- cije na tel. 00386-67-79112.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fo- tografa Vena Pilon. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Gale- riji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski odde- lek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila je na ogled etnološka razstava »Spo- mini nase mladosti« ali »Zivljenje pod zvezda- mi«. Urnik: ob delavnikih 8.-14., ob nedeljah in praznikih 13.-17., ob sobotah zaprto.

Grad Kromberk: do 5. aprila razstava slik, pa- stelov in risb Karla Plestenjaka.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik:

ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

DOBRVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne graficne zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekon- strukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob pone- deljkih zaprto.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Mo- derne galerije.

Moderna galerija: do srede marca odprta razsta- va o slovenski avantgardi - Tank.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Galerija Tivoli - Galerija Cankarjevega doma: do 28. marca slikarska razstava »Akt na Slo- venskem«.

Slovenski etnografski muzej (Metelkova 2): raz- stava »Vonj po morju, - Slovensko morskoro- bistvo od Trsta do Timave skozi stoletja«, ki jo je pripravil Bruno Volpi Lisjak je na ogled do 28. marca. Od 6. aprila do 2. maja pa bo razsta- va v Tehniškem muzeju Slovenije v Bistri.



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Goriske razglednice: Podgora
20.30	TV dnevnik

RAI 1	
6.00	Euronews
6.30	Dnevnik
6.50	Aktualna jutranja oddaja Unomattina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.55	Film: Fatta per amare (glas., ZDA '53, i. Esther Williams)
11.30	Dnevnik
11.35	Aktualna odd.: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)
12.25	Vreme in dnevnik
13.30	Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05	Nan.: Il tocco di un angelo (i. Rosa Downey)
15.00	Dok.: Kvarkov svet
15.45	Mladinski variete: Solletico (vodita Mauro Serio in Irene Ferri), vmes nan. Zorro, 17.00 mladinski dnevnik GT
17.35	Danes v parlamentu
17.45	Aktualna odd.: Prima - Predvsem kronika (vodi David Sassoli), vmes (18.00) dnevnik
18.35	Variete: In bocca al lupo! (vodi Cralo Conti)
19.30	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik
20.35	Aktualno: Il fatto
20.40	Kviz: Navigator
20.50	Nan.: Komisar Rex (i. G. Burkhard)
22.35	Aktualno: Zenske na razpotju
23.00	Dnevnik
23.05	Dokumenti: Nekoč je bila Rusija (vodi Arrigo Levi, 2. del)
0.15	Nocni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.45	Aktualno: Il grillo

RAI 2	
7.00	Variete za najmlajše
9.15	Nan.: Blossom
9.45	Nad.: Quando si ama, 10.05 Santa Barbara
10.50	Tg2 - Medicina 33
11.10	Vreme, dnevnik
11.30	Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00	Dnevnik
13.30	Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00	Variete: Ci vediamo in TV
14.30	Aktualno: Ljubim zivali
16.00	Aktualna odd. v živo: La vita in diretta, vmes (16.30, 17.15) kratka poročila
18.10	Vreme, dnevnik, sport
18.40	Sereno variabile
19.05	Nan.: Kamaleon Jarod
20.00	Variete: Loto ob 8-ih
20.30	Vecerni dnevnik
20.50	TV film: Senti chi parla (kom., ZDA '89, i. John Travolta, K. Alley)
23.05	Aktualno: Pinocchio
23.45	Izzrebanje lota
23.45	Dnevnik, Neon knjige, v parlamentu, vreme
0.45	Film: Conti in sospenso (thriller, ZDA '94, i. Joan Severance)

RAI 3	
6.00	-6.30-7.00-7.30-8.00 dnevnik
8.30	Media/Mente, 8.55 Mi smo zgodovina, 9.55 Kinematografija
10.00	Film: Sissignore (kom., It. '68, i. U. Tognazzi)
12.00	Dnevnik, sport, 12.25 T3 Evropa
13.00	Aktualno: Tisoč in ena Italija, 13.15 Telesogni
14.00	Deželne vesti, dnevnik
14.40	Aktualno: Articolo 1, 14.50 Tgr - Leonardo
15.00	Variete: La melavisione - Pravljičje in risanke
15.50	Sportno popoldne
17.00	Dok.: Geo & Geo
18.30	Nad.: Un posto al sole
19.00	Dnevnik, deželne vesti
19.55	Variete: Blob
20.00	Nan.: Ellen
20.30	Aktualna odd.: Mi manda Raitre (vodi P. Marrazzo)
22.30	Dnevnik, deželne vesti
22.55	Aktualna odd.: Sfide
0.00	Aktualno: Onda anomala
0.30	Dnevnik, kultura, vreme
0.45	Fuori orario
2.10	TeleCamere

RETE 4	
6.00	Nad.: Un volto, due donne, 6.50 Aroma de café
8.30	Nan.: Pregled tiska
8.50	Nad.: Renzo in Lucia, 9.45 Huracan, 10.45 Febbre d' amore
11.30	Dnevnik
11.40	Aktualno: Forum
13.30	Dnevnik
14.00	Kviz: Kolo sreče
15.00	Nad.: Sentieri - Steze
16.00	Film: La fiamma del peccato (krim., ZDA '44, i. Barbara Stanwyck)
18.00	Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Nan.: Colombo
20.35	Dokumenti: La macchina del tempo
23.00	Film: Grazie a Dio è venerdì (glas., ZDA '78, i. Donna Summer)
1.00	Pregled tiska
1.20	Film: Il suonatore di violino (dram., Belg. '94)

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vremenska napoved
8.00	Jutranji dnevnik Tg5
8.45	Aktualna oddaja: Vivere bene benessere (vodi Maria Teresa Ruta)
10.00	Variete: Maurizio Costanzo Show
11.25	Nan.: Komisar Scali (i. M. Chiklis), 12.30 Nonno Felice (i. Gino Bramieri)
13.00	Dnevnik TG 5
13.30	Sgarbi quotidiani
13.45	Nad.: Beautiful, 14.20 Vivere (i. Fabio Mazzari, Fiorenza Marchegiani)
14.50	Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi M. De Filippi)
16.25	Nan.: Ciao dottore
17.30	Aktualna odd.: Verissimo (vodi C. Parodi)
18.30	Variete: Passaparola (vodi Claudio Lippi)
20.00	Dnevnik
20.30	Variete: Striscia la notizia (vodita Gerry Scotti in Gene Gnocchi)
21.00	Aktualna odd.: Coppie (vodi Maria De Filippi)
23.30	Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00	Nocni dnevnik
1.30	Striscia la notizia
2.00	Laboratorio 5
3.00	Vivere bene
4.15	Nocni dnevnik

ITALIA 1	
6.10	Nan.: Ocean Girl, nato otroski variete, vmes Ciao ciao mattina
9.25	SP v smučanju: zenski smuk
10.20	Nan.: Baby Sitter, 10.50 Chips
12.00	Odprti studio
12.25	SP v smučanju: moski smuk
13.20	Risanke
14.00	Risanke: Simpsonovi
14.20	Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego! (vodi Tamara Donà)
15.30	Nan.: Gli amici del cuore
16.00	Variete za najmlajše in risanke
17.30	Nan.: Baywatch
18.30	Odprti studio
18.55	Sport
19.00	Nan.: Plavalaska za očeta - Rock star, 19.30 Tata
20.00	Glasb. oddaja: Sarabanda
20.35	Nogomet: Fiorentina - Bologna (pokal Italije, polfinale, povratna tekma, iz Firenc)
22.45	Film: Vampiro a brooklyn (kom., ZDA '95, i. Eddie Murphy, Angela Bassett, A. Payne)
0.50	Odprti studio, sport
2.35	Film: ... e per tetto un cielo di stelle (vest. '68)

TELE 4	
13.30	16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
9.00	Film: La signora scomparsa
11.00	Vendetta di una donna
13.35	Aktualna oddaja
18.30	Osebnosti in mnenja
20.05	Aktualno
20.30	Zoom Gorica
20.55	Il supplemento
0.00	Zoom Gorica
0.20	Made in Italy

MONTECARLO	
12.15	19.45, 22.50, 0.45 Dnevnik, 12.30, 20.10 Sport
13.00	Nan.: Ellery Queen
14.00	Film: Assoluzione (dram., ZDA '83, i. R. Burton, A. Keir)
16.00	Variete: Tappeto volante
20.35	Aktualno: Giocamondo
20.40	Film: Innamorato pazzo (kom., It. '81)

Slovenija 1	
8.00	Vremenska panorama
9.00	TV prodaja
9.30	Tedenski izbor: Zlatko zakladko: Sprehodi v naravo: Zvončki in trobentice, 9.50 nad. Dobri duh iz Avstralije (8. del), 10.30 dok. National Geographic, 11.15 TV konferenca
12.05	Nan.: Zupnik ne samo za deset tednov (VB, 1. ep.)
13.00	Porocila, vreme, sport
13.15	Vremenska panorama
13.25	Tedenski izbor: Obzorja duha, 13.55 Ljudje in zemlja, 14.45 dok. Jack Keruac, 15.35 Pomp
16.30	Mozaik
17.00	Kviz: Male sive celice
18.00	Obzornik, vreme, sport
18.10	Službeni vhod
19.00	Dobrodošli doma
19.15	Risanka
19.30	Dnevnik, vreme, sport
20.05	Film: Sedmi pečat - Francisek (It.-VB '96, r. Liana Cavani, i. Mickey Rourke, Helena Bonham Carter)
22.10	Odmevi, vreme, kultura
22.50	Sport, marketing
23.05	Osmi dan
23.35	Portret pianista: Rihter, enigma (1. del)
0.55	Službeni vhod

Slovenija 2	
9.00	Vremenska panorama
10.20	Napovedniki
10.25	Tedenski izbor
	Nadaljevanje: Steefortovi (Fr., 4. del)
11.25	Dokumentarna odd.: Vesoljski popotniki - Kometi in asteroidi
12.15	Sportni dokumentarec
13.10	Euronews
15.30	TV prodaja
16.00	Film: Kolega (ZDA)
17.30	Po Sloveniji
18.05	Nanizanka: Angel, varuh moj - Velicina usmiljenja (ZDA, i. Roma Dawney, Della Reese, John Dye, 19. epizoda)
19.00	TV igrice: Kolo sreče
19.30	Videoring s Tino
20.00	Koncert: Dva glasova eno srce - Montserrat Caballe in Marti Caballe
20.50	Film: Zensaki izlet (VB 1993, r. Gurinder Cadha, i. Kim Vithana, Jimmi Harkisin)
9.25	SP v smučanju: zenski smuk, 12.25 moski smuk

Koper	
15.00	Euronews
15.15	Gugalnica
15.45	Dokumentarec
16.15	Globus
17.30	Pogovorimo se o...
18.00	Program v slovenskem jeziku: Potovanje v zeleno
18.45	Primorska kronika
19.00	Tv dnevnik, sport
19.30	Otroška odd.: Gugalnica
20.00	Sredozemlje
20.30	Ski report
21.00	Aktualno: Meridiani
22.00	Vsedanes - TV dnevnik
22.15	SP v smučanju: smuk (moski in zenski)
	Vsedanes - TV dnevnik, vreme

TV PRIMORKA

8.00	16.45 Videostrani
16.50	Zdravljenje z misicno terapijo
17.00	Glasba: Pop rock svet
18.00	Oddaja za zamejce v Italiji: Med Soco in Nadizo
18.30	V mojem kosku...
19.30	Videostrani
20.00	Dnevnik, vreme, iz tiska
20.25	Dovolite, nasmejmo se
20.30	Kitarski kvintet
21.00	Zdravje in mi
22.00	Nad.: Sosedje
22.30	Za piko več
23.00	Dnevnik TV Primorka

RADIO

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Kalendar in Pravljičje; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Primorski obzornik; 9.15 Odprta knjiga: Po očetovih stopinjah (Ž. Petan, r. M. Prepeluh, 3. del); 9.30 Potpuri; 10.10 Koncert opere glasbe; 11.00 Sredina kramljanja s S. Verčcem; 12.40 KPZ Ipavska; 13.20 Glasba za vse okuse; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Z Goriskega; 15.00 Rock party; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Trieste prima; 18.00 Literarne podobe: V pismih S. Kosovela (N. Pertot); 18.30 Slov. lahka glasba; 18.45 VERA in naš čas; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v italijanščini; 10.30 Matineja; 16.00 Juke box time; 19.00 Glasba po željah v živo; 21.20 Samo za vas; 22.30 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranjki; 7.30 OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Na rešet; 8.50 Kulturni kalendar; 9.50 Na rešet; 11.15 Aktualnosti;

13.00 Kviz in glasb. želje: Daj, povej; 15.30 DIO; 16.10 Glasba po željah; 17.30 Osmrtnice; 18.00 Glasb. kronika; 19.30 Šport in glasba; 22.00 Zrcalo; 0.00 Iz diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 10.00 Poročilo tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Giro d' aria; 11.00 50 let Radia Koper; 13.00 L' una blu; 13.40 Bella bellissima; 14.20 Locandina; 14.33 Sigla single; 14.45 Srečanja; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Dance classics; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Radio plus; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Glasb. utrip; 21.05 Festival Evroradia; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Slov. pevci šansonov; 23.05 Literarni nočno; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Kalendar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Stokovnjak svetuje; 10.40 Kje vas čevlji žuli; 12.00 Sredi sreče; 13.45 Gost izbira glasbo, Kulturne drobtinice; 14.45 Expres; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Izjava tedna; 17.00 Vzhodno od rocka; 18.00 Korak več; 18.45 Črna kronika; 19.30 Odprti termin; 21.30 Težka kronika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena odd. J. Webra.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 12.05 Pojemo in igramo; 13.05 Konec tisočletja; 13.30 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Mladi v mozaiku glasbe; 15.30 DIO; 16.15 Glasbeni utrip; 17.15 Likovni odmevi; 18.30 Sodobna umetnost; 19.30 Slov. opera ustvarjalnost; 20.00 Pota naše glasbe; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Svetovna reportaža; 22.25 Sredina serenada; 23.00 Jazz session; 23.55 Glasba.

Radio Koroška

18.10-19.00 Glasbena mavrica; 21.04-22.00 Večerna: Koroška poje, 2. del; Radio Agor dnevno: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Koroška 2.00-10.00/14.00-18.00 (105.5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.si/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno in srednjo Evropo je območje nizkega zračnega pritiska. Z jugozahodnimi vetrovi priteka nad naše kraje postopno toplejši in bolj suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.28 in
zatone ob 18.03.
Dolžina dneva 11.35.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 1.11 in
zatone ob 10.51.

MORJE

Morje mirno, temperatura
morja 7,9 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremensko najbolj občutljivi
ljudje bodo občasno
še imeli manjše vremensko
pogojene težave.

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.04 najvišje 21 cm, ob 10.16 najnižje -17 cm.

Jutri: ob 2.58 najvišje 15 cm, ob 12.06 najnižje -25 cm, ob 19.50 najvišje 12 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	9	2000 m..... 1
1000 m.....	6	2500 m..... -1
1500 m.....	3	2864 m..... -2

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Danes bo v zahodnih krajih pretežno oblačno, drugod se bo delno zjasnilo. Se bo pihal jugozahodni veter. SOSEDNJE POKRAJINE: V sosednjih pokrajinah se bo razjasnilo, le v gorskem svetu severovzhodne Italije bo še pretežno oblačno.

JUTRI



V četrtek in petek bo večinoma jasno z jutranjo megljo po nižinah. Topleje bo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA SE RES JE

Zaposlenost mater ne škoduje otrokom

WASHINGTON - Poklicno udejstvovanje mater ne škodi otrokom v njihovem nadaljnjem življenju, je pokazala dolgoročna ameriška raziskava, katere izsledke so predstavili v marčni izdaji revije Developmental Psychology. Na podlagi ocene 6000 življenjepisov so ugotovili, da zaposlenost mater na otroke ne vpliva negativno niti psihično niti na njihove dosežke v soli oziroma na njihovo obnasanje. Rezultati raziskave ustrezajo izsledkom prejšnjih ameriških studij. Splosna kakovost družinskega življenja, h kateri sodita stabilnost in zrelost staršev, je po raziskavi pomembnejša od vprašanja, ali mati opravlja poklic proč od doma. (STA/dpa)

Odkrila sta 85 možnih kravatih vozlov

LONDON - Fizika Thomas Fink in Yong Mao iz laboratorija Cavendish na univerzi Cambridge sta po večmesečnih izračunavanjih ugotovila, da je z običajno kravato teoretično mogoče zavezati 85 različnih vozlov. Svoje »kravatne formule« ter šest novih vozlov, ki naj bi ustrezali najvišjim estetskim kriterijem, sta predstavila v prispevku za strokovno revijo Nature. Fizika sta pojasnila, da se da možnosti za zavezovanje kravatega vozla izračunati matematično. Od vseh 85 teoretičnih možnosti pa jih samo deset ustreza predstavam o simetriji in uravnoteženosti, ki so običajno povezane s kravatnimi vozli. Med temi desetimi vozli so stirje takšni, ki so na splošno že zdaj v uporabi. Fink je povedal še, da je vse vozle preizkusil s pomočjo svojih prijateljev - čeprav na področju fizike ni prav enostavno najti ljudi, ki nosijo kravate. (STA/dpa)

Kokoš zavarovana za milijon funtov v primeru uboja

LONDON - Neki britanski gostinec je svojo kokoš z imenom Violet, ki mu je nadvse pri srcu, zavaroval za milijon funtov v primeru uboja. Ron Flight iz Finchamfielda v Essexu se je za ta korak odločil, potem ko je od ostalih vaščanov prejel grožnje s smrtjo kokoši, ki sicer prosto teka po vasi. Britanski časnik Evening Standard je zapisal besede nekega člana občinskega sveta, ki je dejal, da bi bilo treba tej živali kar »zaviti vrat«. Violet si je nakopala jezo nekaterih prebivalcev vasi, ker se posebno rada isče hrano in kljuva okoli krajevnega spomenika padlim v vojni. (STA/dpa)

Pariz: drznost mladih ustvarjalcev, zmernost dedičev velikih mojstrov

PARIZ - Po Milanu je na vrsti Pariz, zaenkrat s pripravljeno žensko modo. Med najbolj pričakovanimi dogodki je bila predstavitev kolekcije maison Yves Saint Laurent, prvič brez mojstra. Kolekcijo je namreč pripravil Alber Elbaz, modni ustvarjalec izraelskega rodu, ki pa se je solal v ZDA. Kot je sam povedal, je z veliko bojaznijo dočkal svoj krstni nastop pri sloviti hiši, nervozen pa je bil očitno tudi Yves Saint Laurent, ki je iz Maroka nenehno pošiljal fakse. Vsekakor se je Alber Elbaz zelo spostljivo lotil naloge, saj ni zelel v uveljavljeni stil hiše vnesti preveč očitnih novosti. Po njegovem je ženska novega tisočletja zelo odločna, nosi hlače ne samo, ker ji je všeč udobnost, temveč tudi v dokaz, da ona odloča. Vsekakor pa se je tudi

on odločil za igro rahlega prikrievanja, kar velja predvsem za zgornji del telesa, zelo veliko pa je uporabil svilene rute. V splošnem so njegov »krstni« nastop ocenili za dobrega, kot odliko pa so mu pripisali ironični pristop (na desni sliki spodaj njegov model v rdecem).

Ce modele kolekcije Yves Saint Laurent primerjamo z drugimi, potem je treba Alberu Elbazu priznati, da je bil veliko zmernejši od markaterega od svojih kolegov. Stella Cadente je na primer predlagala tudi res minimalen komplet v crnem, ki se ga ogrne z dolgim plascem (na levi sliki spodaj). John Ribbe pa je med drugim predstavil tudi model, ki zahteva primerno postavo in primerno priloznost, da si ga nadenes (na veliki sliki, vse AP).

